tehnoteka

https://cenoteka.rs

# Uputstvo za upotrebu

## VOX štapni usisivač A12R



Cenoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://cenoteka.rs/p/vox-stapni-usisivac-a12r/

GBR

SRB

HRV

BIH

MNE

MKD

SVN

ALB

POR

# A12R
# A12T

USER MANUAL **CORDLESS VACUUM CLEANER**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **BEŽIČNI USISIVAČ**

UPUTE ZA UPORABU **BEŽIČNI USISIVAČ**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **BEŽIČNI USISIVAČ**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **BEŽIČNI USISIVAČ**

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА **БЕЗЖИЧНА ПРАВОСМУКАЛКА**

NAVODILA ZA UPORABO **BREZŽIČNI SESALNIK**

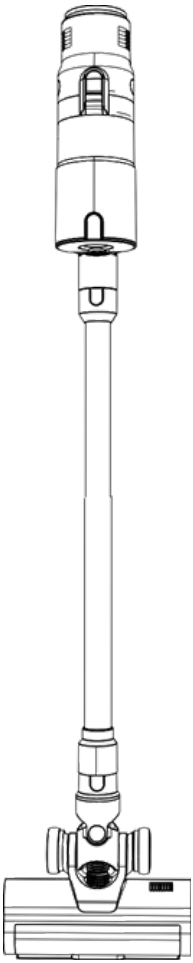
MANUALI I PËRDORUESIT **FSHESË ME VAKUM PA KABLLO**

MANUAL DO UTILIZADOR **ASPIRADOR SEM FIO**

GBR

# CORDLESS VACUUM CLEANER / USER MANUAL

A12R
A12T



**Notes:**

If you have any questions regarding usage, please feel free to contact us

## IMPORTANTSAFETYINSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE, READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

⚠ WARNING
These warnings applyto the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or main adaptors

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Do not allow it to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use the appliance only as described in this manual and do not carry out any maintenance other than that described in this manual.
4. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
6. Do not use with a damaged cable or plug. If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
7. If the device is not working properly, has been hit hard, dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use it and contact the after-sales hotline.
8. When service or repair is required, please contact the after-sales hotline. Do not disassemble the device as incorrect reassembly may result in electric shock or fire.
9. Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep the cable away from heated surfaces.
10. Do not close a door on the cable, or pull the cable around sharp edges or corners. Arrange the cable away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run over the cable.
11. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
12. Do not use to pick up water.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petrol, or use in areas where they or their vapours may be present.
14. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

15. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts, such as the brush bar. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
16. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
17. Use only original recommended accessories and replacement parts.
18. Do not use without the clear bin and filter in place.
19. Unplug when not in use for extended periods and before maintenance or servicing.
20. Use extra care when cleaning on stairs.
21. Do not install, charge or use this appliance outdoors, in a bathroom or within 3 metres (10 feet) of a pool. Do not use on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow.
22. Only use the original charger to charge this device. Use only original batteries: other types of batteries may explode, causing personal injury and damage.
23. Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged.
The battery may explode in a fire.
24. Always turn 'OFF' the appliance before connecting or disconnecting the motorised brush bar. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
THIS APPLIANCEIS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY



Do not use near naked flames.

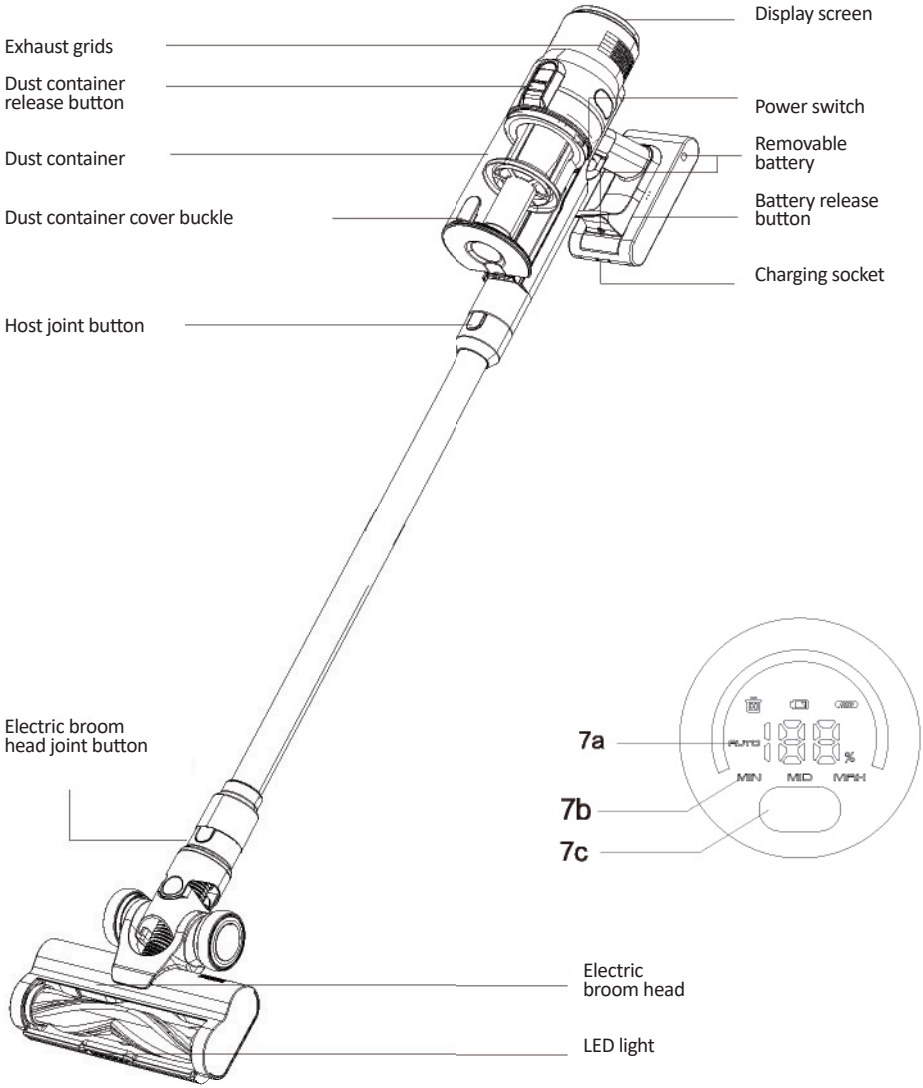
Do not store near heat sources.

Do not pick up wateror liquids.

Do not pick up burn ing objects.

Do not put hands near the brush bar when the appliance is in use.

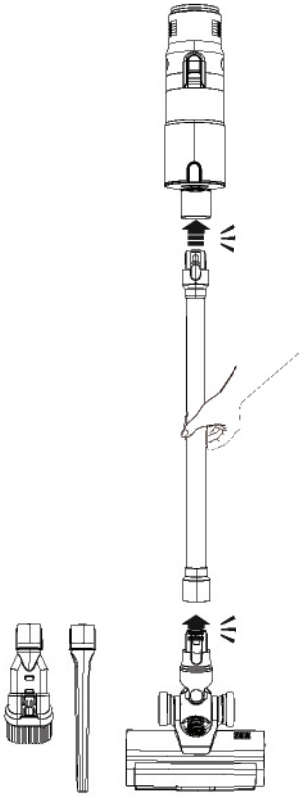
## PRODUCT INTRODUCTION

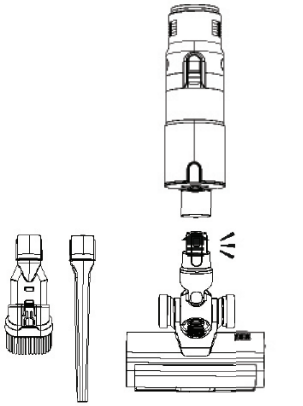



7a.Power display bar

7b.Low, medium and high display

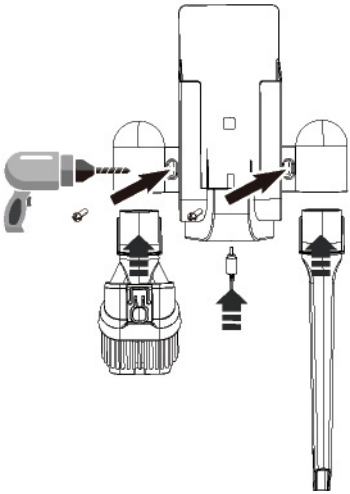
7c.Gear Adjustment Buttons

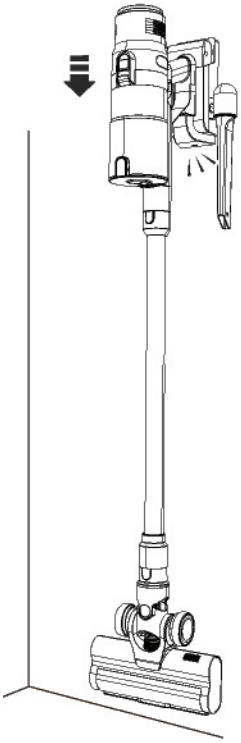




## ACCESSORY INSTALLATION

**Installation der Ladestation an der Wand:**





1. Drill 2 screws according to the hole of the hanger
2. Insert the plastic expansion tube into the screw hole;
3. Align the hanger with the screw holes, and assemble andthen tighten the screws.

**Parameters**

| | |
|---|---|
| Model/Article No. | A12R, A12T |
| Nominal voltage | 28.8V |
| Rated power | 430W |
| Rated input current | 0.55A |
| Adapter rated input | 100-240V 50/60Hz |
| Adapter rated output | 35V |
| Charging time | About 5H |

## BATTERY CHARGING

**Product use**

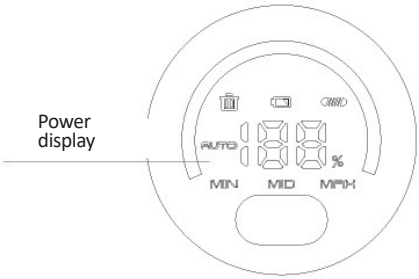
During the working process of the machine, when the power of the LED display module shows 00%, it indicates that the power is insufficient and needs to be charged.

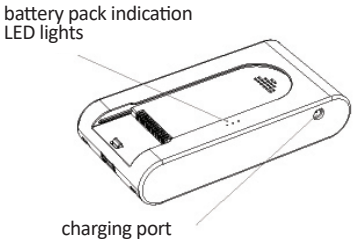
(1). Please use the built-in charger of the machine to charge

(2). Turn off the power of the host, and insert the adapter into the charging port to charge

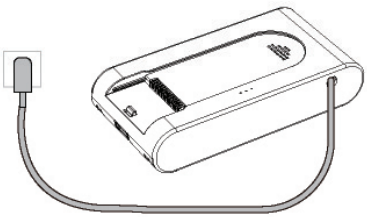
(3). The LED display module displays the real-time power, and the LED light on the battery pack flashes, indicating that the charging is normal

(4). The LED display module displays 100%, and the LED light on the battery pack is always on and stops flashing, indicating that the charging is complete.

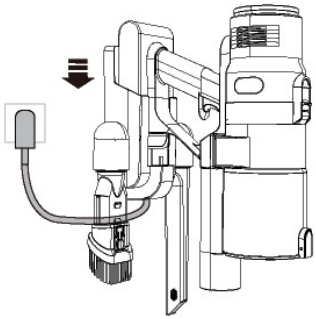



DC port charging



Wall-mounted charging



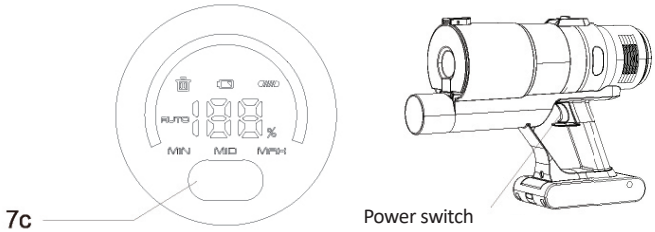
**Attention:**

1. This machine can only be charged with the supplied power adapter;
2. The machine can't work during the charging process. At this time, pressing the power switch, the machine does not work;

## INSTRUCTIONS

**Product use**

1. As shown in the figure below, a variety of combination modes can be realized by matching the host and accessories. After the machine is assembled, press the switch button to start the machine and start working, and press it again to shut down.
2. Switching on defaults to low, pressing 7C switches to medium, and pressing 7C again switches to high.

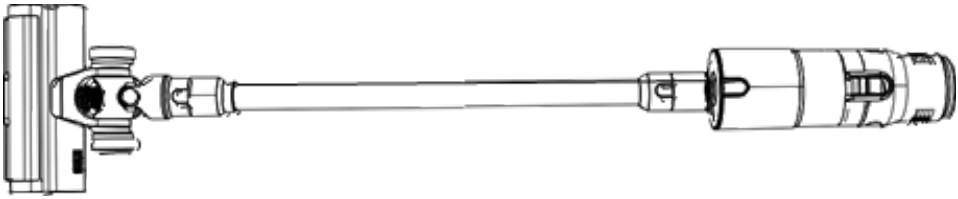



**Vacuum Cleaner Use**

The metal extension tube can be selectively used depending on theactual environment. The desired suction tip can be used by connecting it to the suctiontip holder.

**Use of the electric floor broom**

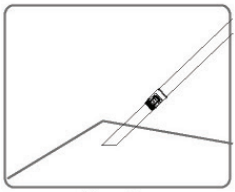
The electric floor broom can be used to clean hard floors, floor tilesor shorthairedcarpets. It is recommended to use a metal extension tube for a better experience.(figura 1)



## PRODUCT USE

**Use of the long flat suction tip**

Insert the long flat suction tip into the suction tipholder and fx it for use.The long flat suction tip can be used to cleanceilings, book-shelves, computer keyboards andnarrow gaps that are not easy to be cleaned up, etc.(figura 3)

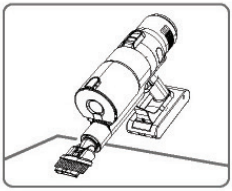


(figura3)

**Use a 2-in-1 tip**

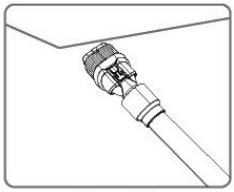
Insert the 2-in-1 into the tip holder and secure it for use.

1. Directly connected to the engine, the two-in-one suction head can be used to clean desktops, cabinets, sofas, short-haired carpets, etc. (figura 4)

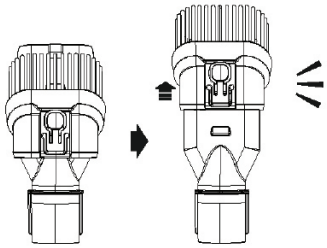


(figura 4)

2. Attach the metal extension tube, the two-in-one suction head can be used to clean the ceiling, curtains and other heights (figura 5)

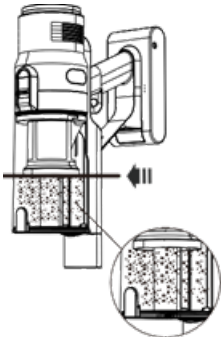


(figura 5)



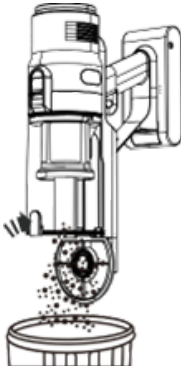
## CLEANING AND MAINTENANCE

Empty the dust cup when dust inside is paralleled with the lower rim of filter case. Otherwise, the suctionmay be weakened.

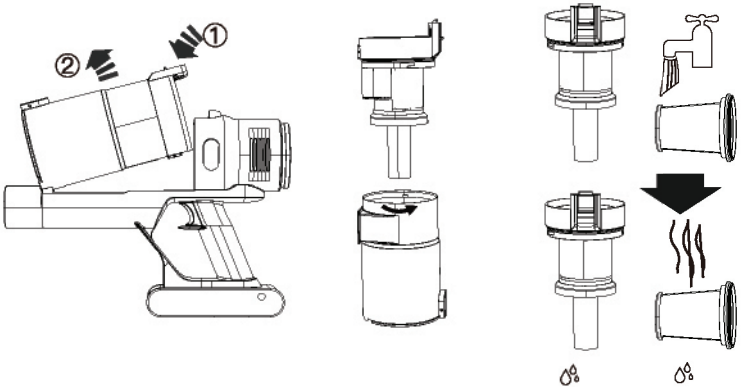


Dust container and filter assembly
Detach dust container

Open the dust cup lid to dump dust.

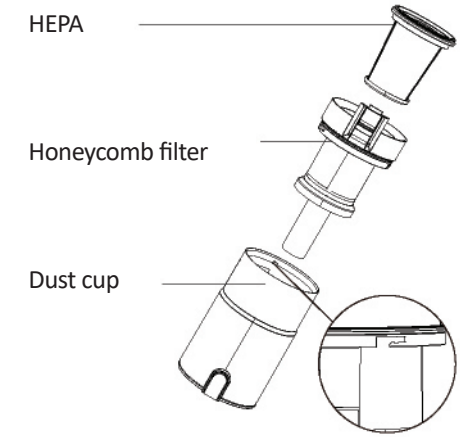


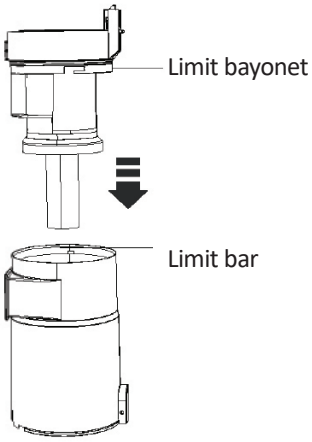
Clean filter assembly




Note: After washing the HEPA filter and filter sponge,please dry them before use.

## DISASSEMBLY AND MAINTENANCE



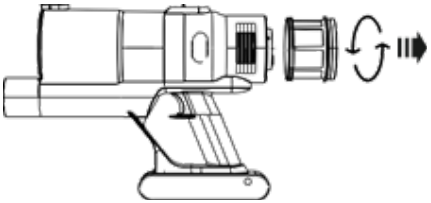

**Attention:**

1. Please clean the HEPA assembly weekly, otherwise it may be clogged
2. If the filter assembly is washed, it must be dried before use, the
3. HEPA is a consumable product, it is recommended to replace it every 3 months.

1. Push the bottom of the dust container in thedirection shown in the picture, until you heara click.

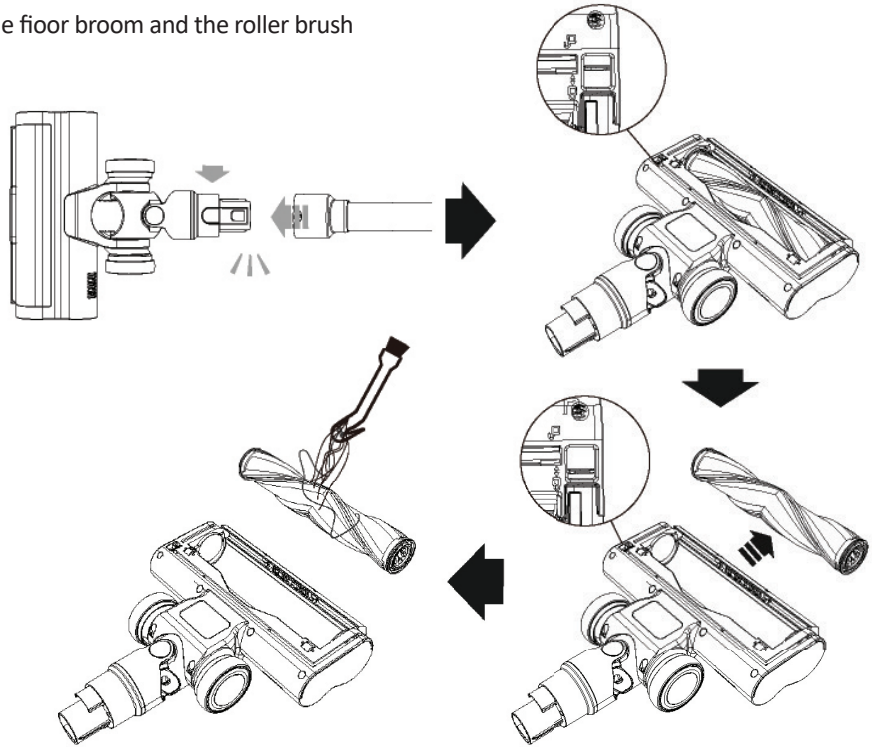



2. Rotate the HEPA to the left to remove , and to the right to install the HEPA.



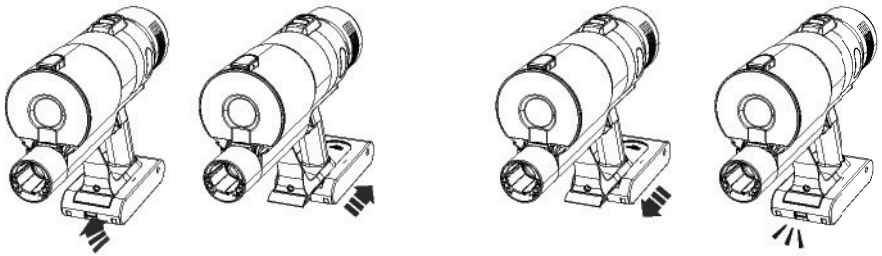
## DISASSEMBLY AND MAINTENANCE

The fioor broom and the roller brush



Battery disassembly
Press the battery release button, grab the battery and pull it out

Install battery: Align the battery slot with-the card slot, press the bottom to slidein-to the battery slot until it snaps tightly.



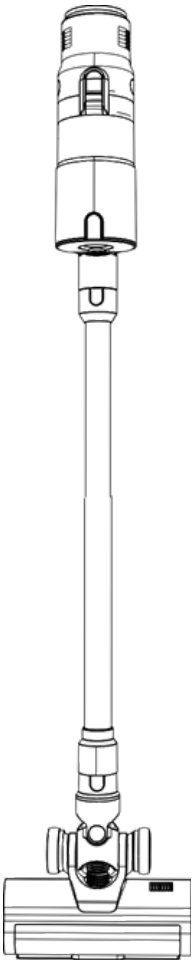
## TROUBLE SHOOTING

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSES | SOLUTIONS |
|---|---|---|
| The vacuum can not be charged | The used adapter is not the original one | Please charge the vacuum with the original adapter |
| | The battery pack/adapter malfunctions | Please contact the customer service for help |
| The vacuum can not be powered on | The battery runs out | Please charge the vacuum with the original adapter |
| | The battery pack is not attached correctly | Remove and attach back the battery pack and make sure itis attached in place |
| | Other malfunctions | Please contact the customer service for help |
| The vacuum stops working suddenly | The battery runs out | Use the original adapter for charging. It is recommended tocharge the vacuum after each time use and use the low suction mode for long runtime |
| | The floor brush gets stuck | Clean foreign objects entangled on the floor brus |
| | 1. The air duct is blocked<br>2. The dust cup is full | Clean the floor brush, extension tube, dust cup andthe HEPAfilter regularly |
| | Other malfunctions | Please contact the customer service for help |
| The cleaning results are not good | Incorrect use of the vacuum | 1. It is recommended to use high suction mode for cleaning complicated environments<br>2. It is recommended to use the crevice tool for better for vacuuming heavy objects such as beans.<br>3. It is recommended to use the floor brush for cleaning stain |
| | The battery runs out | The cleaning results arenot good |
| | 1. The air duct is blocked<br>2. The dust cup is full | Clean the floor brush, extension tube, dust cup and the HEPAfilter regularly |
| | The HEPA filter is not dried completely | Detach and air dry the HEPA filter completely. It is recommendedto clean and replace it regularly |
| There is static during vacuum working | There is too much dust inside the dust cup | Please empty the dust cup |
| | The vacuum runs at an environment full of static | It's normal that there may be much static in the air in winterand dry regions |
| The electric floor brush stops working | The floor brush gets stuck | Clean foreign objects entangled on the floor brush |
| | Other malfunctions | Please contact the customer service for help |

SRB

# BEŽIČNI USISIVAČ / UPUTSTVO ZA UPOTREBU

A12R
A12T



Napomena:
Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi sa korišćenjem, slobodno nas kontaktirajte

## VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PRE UPOTREBE OVOG UREĐAJA, PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I UPOZORENJA NAVEDENA U OVOM UPUTSTVU I NA SAMOM UREĐAJU.

Prilikom korišćenja električnog uređaja, uvek se moraju poštovati osnovne mere opreza, uključujući sledeće:

⚠ UPOZORENJE
Ova upozorenja se odnose na uređaj, kao i, gde je primenljivo, na sve alate, dodatke, punjače ili mrežne adaptere

1. Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobile uputstva od odgovorne osobe o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
2. Ne dozvolite da se uređaj koristi kao igračka. Posebna pažnja je neophodna kada se koristi od strane dece ili u njihovoj blizini. Decu treba nadzirati kako bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.
3. Koristite uređaj isključivo na način opisan u ovom uputstvu i ne obavljajte nikakvo održavanje osim onog koje je opisano u ovom uputstvu.
4. Pogodno samo za suve prostorije. Ne koristiti na otvorenom niti na mokrim površinama.
5. Ne rukujte bilo kojim delom utikača ili uređaja mokrim rukama.
6. Ne koristiti uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem. Ukoliko je napojni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili druga kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
7. Ukoliko uređaj ne radi pravilno, pretrpeo je jak udarac, pao, oštećen je, ostavljen napolju ili je pao u vodu, nemojte ga koristiti i kontaktirajte postprodajnu servisnu liniju.
8. Kada je potrebno servisiranje ili popravka, obratite se postprodajnoj servisnoj liniji. Nemojte rastavljati uređaj, jer nepravilno ponovno sastavljanje može dovesti do električnog udara ili požara.
9. Ne zatežite kabl i ne izlažite ga naprezanju. Držite kabl dalje od
zagrejnih površina.
10. Ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl preko oštrih ivica ili uglova. Postavite kabl dalje od prolaznih zona i mesta gde se može nagaziti ili spotaknuti.
Ne prelazite uređajem preko kabla.
11. Ne isključujte uređaj iz napajanja povlačenjem kabla. Za isključivanje držite utikač, a ne kabl. Upotreba produžnog kabla se ne preporučuje.
12. Ne koristiti za usisavanje vode.
13. Ne koristiti za usisavanje zapaljivih ili lako zapaljivih tečnosti, kao što je benzin, niti u prostorima gde one ili njihove pare mogu biti prisutne.
14. Ne usisavajte ništa što gori ili dimi, kao što su cigarete, šibice
ili vrući pepeo.

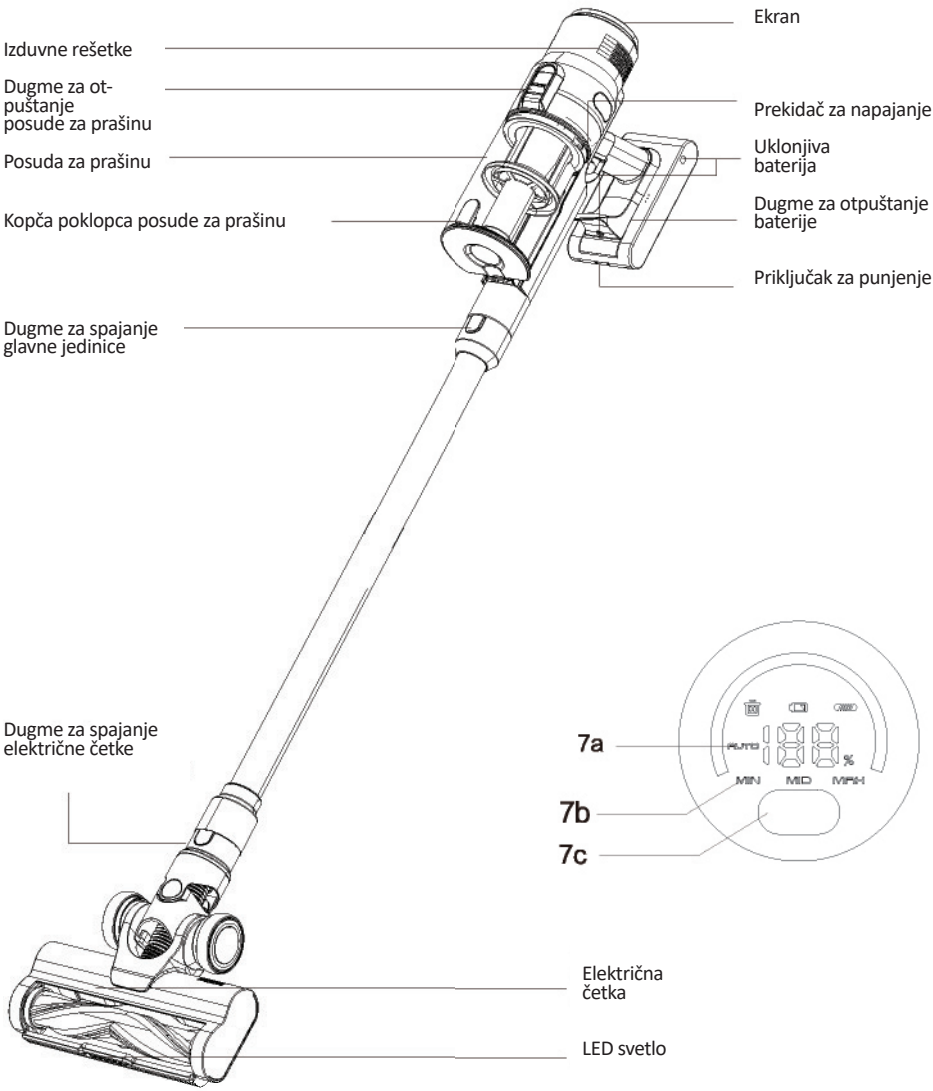
15. Držite kosu, široku odeću, prste i sve delove tela podalje od otvora i pokretnih delova, kao što je rotirajuća četka. Ne usmeravajte crevo, cev ili dodatke ka očima ili ušima niti ih stavljajte u usta.
16. Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Ne koristite uređaj ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistim od prašine, vlakana, kose i svega što može smanjiti protok vazduha.
17. Koristite isključivo originalnu preporučenu dodatnu opremu i rezervne delove.
18. Ne koristiti bez postavljenog spremnika za prašinu i filtera.
19. Isključite uređaj iz napajanja kada se ne koristi duži vremenski period i pre održavanja ili servisiranja.
20. Budite posebno oprezni prilikom čišćenja stepenica.
21. Ne postavljajte, ne punite niti koristite ovaj uređaj na otvorenom, u kupatilu ili na udaljenosti manjoj od 3 metra (10 stopa) od bazena. Ne koristiti na mokrim površinama i ne izlagati vlazi, kiši ili snegu.
22. Za punjenje ovog uređaja koristite isključivo originalni punjač. Koristite samo originalne baterije: druge vrste baterija mogu eksplodirati i izazvati povrede i oštećenja.
23. Ne spaljujte ovaj uređaj čak i ako je ozbiljno oštećen.
Baterija može eksplodirati u vatri.
24. Uvek isključite uređaj („OFF“) pre povezivanja ili odvajanja motorizovane četke. Uređaj se sme koristiti samo sa jedinicom za napajanje koja je isporučena uz uređaj.

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA
OVAJ UREĐAJ JE NAMENJEN ISKLJUČIVO ZA UPOTREBU U DOMAĆINSTVU



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ne koristiti u blizini otvorenog plamena. | Ne skladištiti u blizini izvora toplote. | Ne usisavajte vodu ili tečnosti. | Ne usisavajte goruće predmete. | Ne stavljajte ruke blizu rotirajuće četke dok je uređaj u upotrebi. |

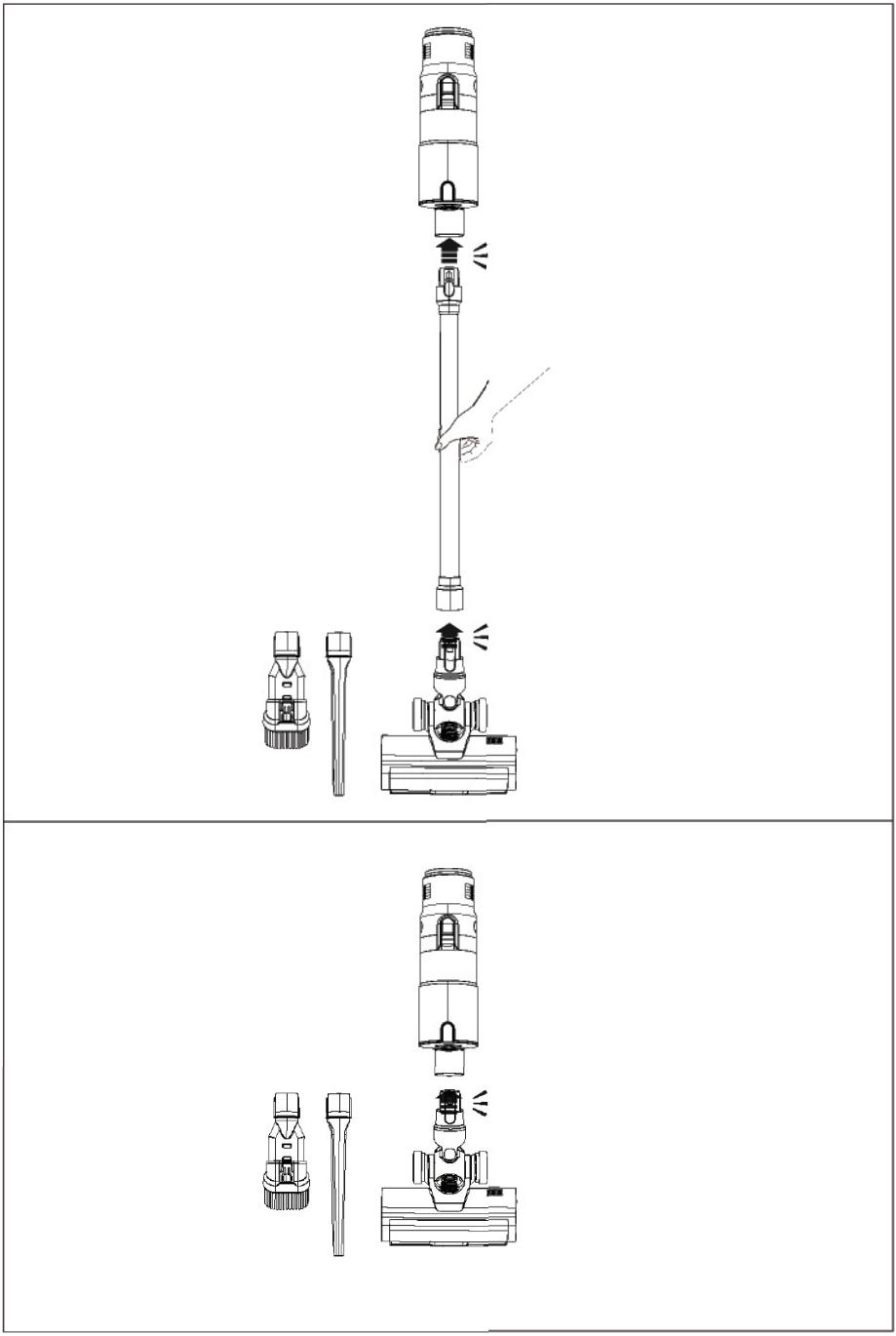
## UVOD U PROIZVOD




7a. Indikator nivoa napunjenosti

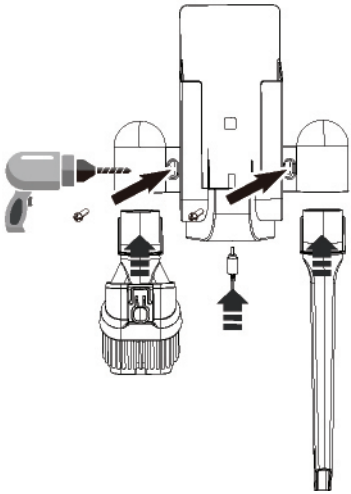
7b. Indikator niskog, srednjeg i visokog režima

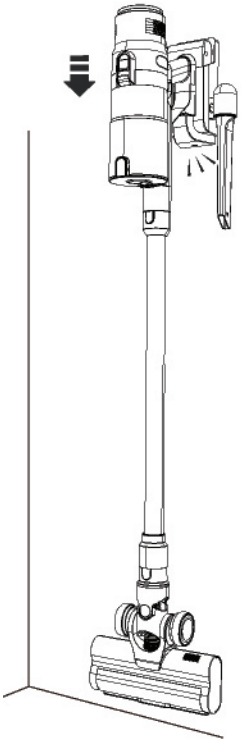
7c. Dugmad za podešavanje režima



## POSTAVLJANJE DODATNE OPREME

**Postavljanje stanice za punjenje na zid:**





1. Izbušite 2 rupe za šrafove prema otvorima na nosaču
2. Umetnite plastične tiplove u rupe za šrafove;
3. Poravnajte nosač sa rupama za šrafove, i sastavite, a zatim zategnite šrafove.

**Parametri**

| | |
|---|---|
| Model/Artikal br. | A12R, A12T |
| Nominalni napon | 28.8V |
| Nazivna snaga | 430W |
| Nazivna ulazna struja | 0.55A |
| Nazivni ulaz adaptera | 100-240V 50/60Hz |
| Nazivni izlaz adaptera | 35V |
| Vreme punjenja | Oko 5H |

## PUNJENJE BATERIJE

**Upotreba proizvoda**

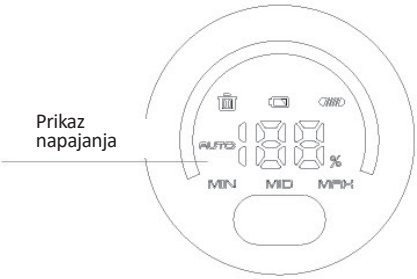
Tokom rada uređaja, kada indikator napajanja na LED displeju pokazuje 00%, to znači da je baterija ispražnjena i da je potrebno punjenje.

(1). Za punjenje koristite ugrađeni punjač uređaja

(2). Isključite uređaj i priključite adapter u priključak za punjenje kako biste započeli punjenje

(3). LED displej prikazuje trenutni nivo napunjenosti, a LED svetlo na baterijskom paketu treperi, što ukazuje da je punjenje u toku

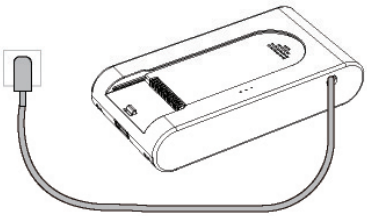
(4). Kada LED displej pokaže 100%, a LED svetlo na baterijskom paketu stalno svetli i prestane da treperi, to znači da je punjenje završeno.



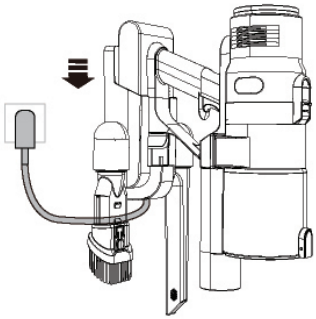




Punjenje putem DC priključka



Zidno montirano punjenje



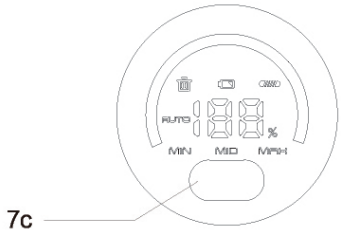
**Pažnja:**

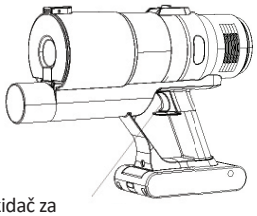
1. Ovaj uređaj se može puniti isključivo pomoću priloženog adaptera za napajanje;
2. Uređaj ne može raditi tokom procesa punjenja. U tom slučaju, pritiskom na prekidač za napajanje, uređaj neće raditi;

## UPUTSTVA

**Upotreba proizvoda**

1. Kao što je prikazano na slici ispod, različiti načini kombinovanja mogu se ostvariti povezivanjem glavne jedinice i dodatne opreme. Nakon sastavljanja uređaja, pritisnite dugme za uključivanje kako biste pokrenuli uređaj i započeli rad, a ponovnim pritiskom uređaj se isključuje.
2. Prilikom uključivanja podrazumevano je podešen nizak režim, pritiskom na 7C prelazi se na srednji, a ponovnim pritiskom na 7C prelazi se na visoki režim.





Prekidač za napajanje

**Upotreba usisivača**

Metalna produžna cev može se koristiti po potrebi, u zavisnosti od stvarnog okruženja.
Željeni nastavak za usisavanje može se koristiti njegovim povezivanjem sa držačem nastavaka.

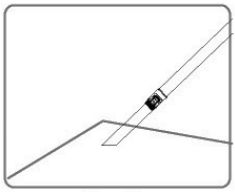
**Upotreba električne podne četke**

Električna podna četka može se koristiti za čišćenje tvrdih podova, podnih pločica ili tepiha sa kratkim vlaknima.
Za bolje korisničko iskustvo preporučuje se upotreba metalne produžne cevi.(figura 1)



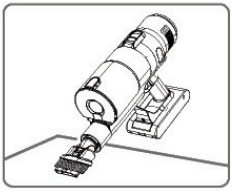
## UPOTREBA PROIZVODA

**Upotreba dugog pljosnatog nastavka za usisavanje**
Umetnite dugi pljosnati nastavak u držač nastavaka i fiksirajte ga za upotrebu. Dugi pljosnati nastavak može se koristiti za čišćenje plafona, polica za knjige, tastatura računara i uskih prostora koji se teško čiste, itd.(figura 3)

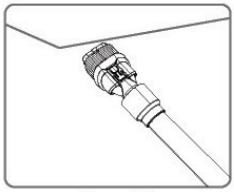

(figura3)

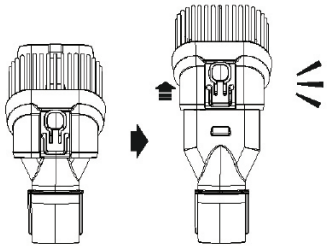
**Upotreba 2-u-1 nastavka**
Umetnite 2-u-1 nastavak u držač i pričvrstite ga za upotrebu.

1. Direktnim povezivanjem sa motorom, 2-u-1 nastavak može se koristiti za čišćenje radnih površina, ormara, sofa, tepiha sa kratkim vlaknima, itd. (figura 4)


(figura 4)

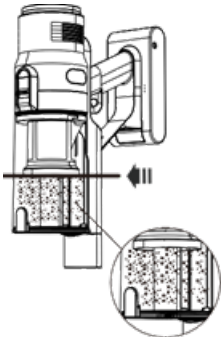
2. Povezivanjem metalne produžne cevi, 2-u-1 nastavak može se koristiti za čišćenje plafona, zavesa i drugih viših površina (figura 5)


(figura 5)



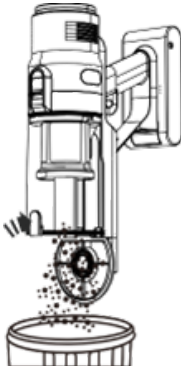
## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ispraznite posudu za prašinu kada nivo prašine dostigne donju ivicu kućišta filtera. U suprotnom, usisna snaga može biti smanjena.

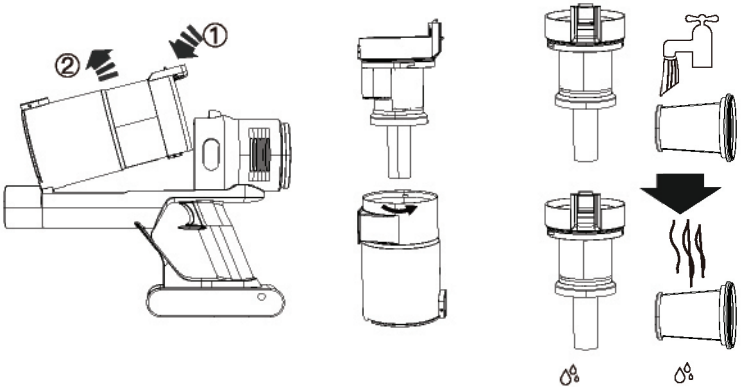


Posuda za prašinu i sklop filtera
Odvojite posudu za prašinu

Otvorite poklopac posude za prašinu kako biste ispraznili prašinu.

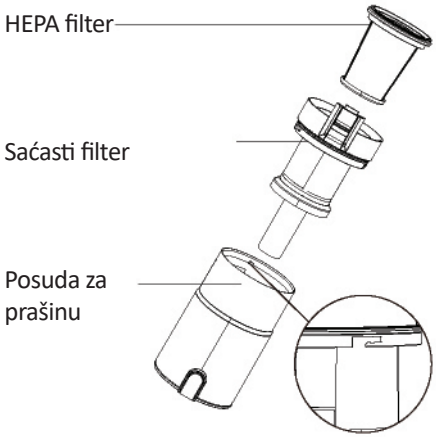


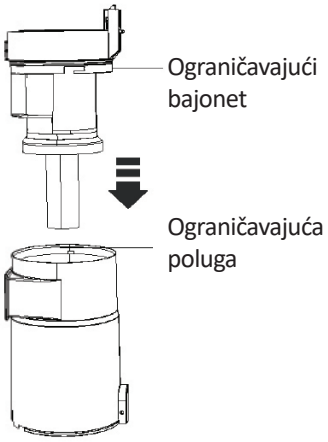
Očistite sklop filtera




Napomena: Nakon pranja HEPA filtera i filter sunđera, obavezno ih osušite pre upotrebe.

## RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE



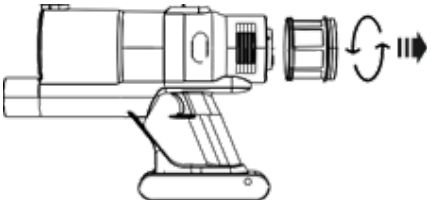

**Pažnja:**

1. Molimo čistite HEPA sklop jednom nedeljno, u suprotnom može doći do začepljenja
2. Ako se sklop filtera pere, mora biti potpuno osušen pre upotrebe,
3. HEPA je potrošni deo, preporučuje se njegova zamena na svaka 3 meseca.

1. Gurnite donji deo posude za prašinu u smeru prikazanom na slici, sve dok ne čujete klik.

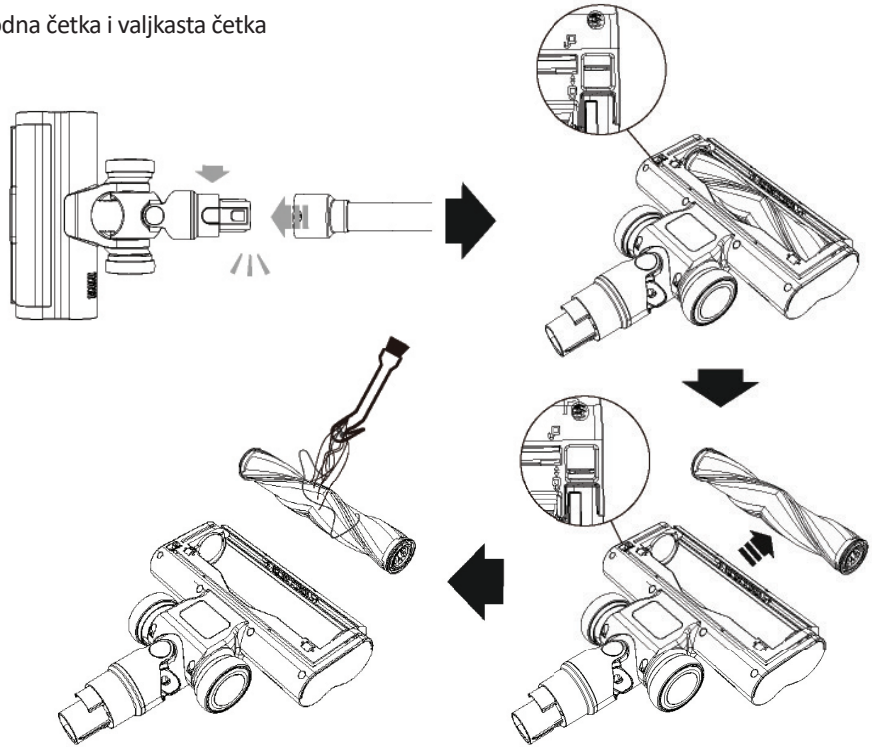



2. Okrenite HEPA filter ulevo da biste ga uklonili, a udesno da biste ga postavili.



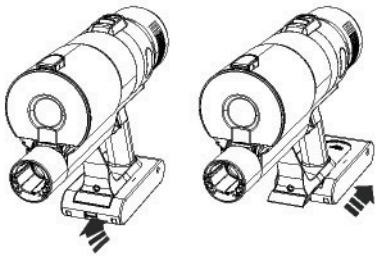
## RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

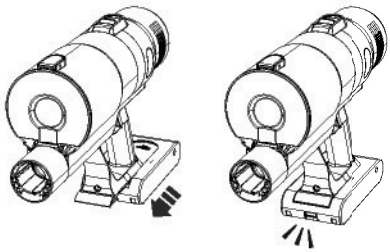
Podna četka i valjkasta četka



Rastavljanje baterije
Pritisnite dugme za otpuštanje baterije, uhvatite bateriju i izvucite je

Postavljanje baterije: Poravnajte ležište baterije sa odgovarajućim utorom, pritisnite donji deo kako bi kliznula u ležište dok se čvrsto ne zabravi.





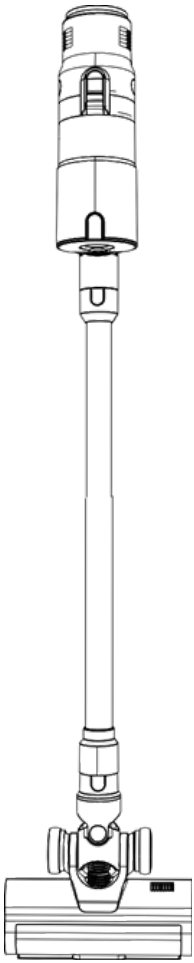
## OTKLANJANJE KVAROVA

| PROBLEM | MOGUĆI UZROCI | REŠENJA |
|---|---|---|
| Usisivač se ne može puniti | Korišćeni adapter nije originalan | Molimo punite usisivač originalnim adapterom |
| | Baterijski paket/adapter je neispravan | Molimo kontaktirajte korisničku podršku za pomoć |
| Usisivač se ne može uključiti | Baterija je ispražnjena | Molimo punite usisivač originalnim adapterom |
| | Baterijski paket nije pravilno postavljen | Uklonite i ponovo postavite baterijski paket i uverite se da je pravilno postavljen |
| | Ostali kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku podršku za pomoć |
| Usisivač iznenada prestaje sa radom | Baterija je ispražnjena | Za punjenje koristite originalni adapter. Preporučuje se da punite usisivač nakon svake upotrebe i koristite režim sa manjom snagom usisavanja za duže trajanje rada |
| | Podna četka se zaglavila | Uklonite strane predmete zapetljane u podnoj četki |
| | 1. Vazdušni kanal je blokiran<br>2. Posuda za prašinu je puna | Redovno čistite podnu četku, produžnu cev, posudu za prašinu i HEPA filter |
| | Ostali kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku podršku za pomoć |
| Rezultati čišćenja nisu dobri | Nepravilna upotreba usisivača | 1. Preporučuje se korišćenje režima sa velikom snagom usisavanja za čišćenje složenijih površina<br>2. Preporučuje se upotreba uskog nastavka za bolje usisavanje težih predmeta kao što su pasulj<br>3. Preporučuje se upotreba podne četke za uklanjanje mrlja |
| | Baterija je ispražnjena | Rezultati čišćenja nisu dobri |
| | 1. Vazdušni kanal je blokiran<br>2. Posuda za prašinu je puna | Redovno čistite podnu četku, produžnu cev, posudu za prašinu i HEPA filter |
| | HEPA filter nije potpuno osušen | Odvojite i potpuno osušite HEPA filter na vazduhu. Preporučuje se njegovo redovno čišćenje i zamena |
| Tokom rada usisivača javlja se statički elektricitet | U posudi za prašinu ima previše prašine | Molimo ispraznite posudu za prašinu |
| | Usisivač radi u okruženju sa puno statičkog elektriciteta | Normalno je da u zimskom periodu i u suvim područjima može doći do pojave statičkog elektriciteta |
| Električna podna četka prestaje sa radom | Podna četka se zaglavila | Uklonite strane predmete zapetljane u podnoj četki |
| | Ostali kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku podršku za pomoć |

HRV

# BEŽIČNI USISAVAČ / UPUTE ZA UPORABU

A12R
A12T



Napomena:
Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s upotrebom, slobodno nas kontaktirajte

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PRIJE KORIŠTENJA OVOG UREĐAJA PROČITAJTE SVE UPUTE I UPOZORENJA U OVOM PRIRUČNIKU I NA UREĐAJU.

Prilikom korištenja električnog uređaja uvijek se treba pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:

⚠ UPOZORENJE
Ova upozorenja odnose se na uređaj, kao i, gdje je primjenjivo, na sve alate, dodatke, punjače ili mrežne adaptere

1. Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja samo ako su pod nadzorom ili su dobile upute od odgovorne osobe o sigurnom korištenju uređaja i razumiju moguće opasnosti. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
2. Ne dopustite da se uređaj koristi kao igračka. Potreban je povećan oprez kada se koristi od strane djece ili u njihovoj blizini. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
3. Uređaj koristite samo kako je opisano u ovom priručniku i ne obavljajte nikakvo održavanje osim onog koje je opisano u ovom priručniku.
4. Prikladno samo za suhe prostore. Ne koristite na otvorenom ili na mokrim površinama.
5. Ne rukujte utikačem ili bilo kojim dijelom uređaja mokrim rukama.
6. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem. Ako je napojni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
7. Ako uređaj ne radi ispravno, pretrpio je jak udarac, pao, oštećen je, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, nemojte ga koristiti i obratite se postprodajnoj službi.
8. Kada je potreban servis ili popravak, obratite se postprodajnoj službi. Ne rastavljajte uređaj jer nepravilno ponovno sastavljanje može uzrokovati električni udar ili požar.
9. Ne zatežite kabel i ne izlažite ga naprezanju. Držite kabel podalje od zagrijanih površina.
10. Nemojte zatvarati vrata preko kabela niti povlačiti kabel preko oštrih rubova ili kutova. Postavite kabel dalje od prometnih područja gdje se po njemu neće gaziti niti se o njega spoticati. Ne prelazite preko kabela.
11. Ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Za isključivanje uhvatite utikač, a ne kabel. Ne preporučuje se uporaba produžnog kabela.
12. Ne koristite uređaj za usisavanje vode.
13. Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih ili gorivih tekućina, kao što je benzin, niti ga koristite u područjima gdje su one ili njihove pare prisutne.
14. Ne usisavajte ništa što gori ili dimi, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.

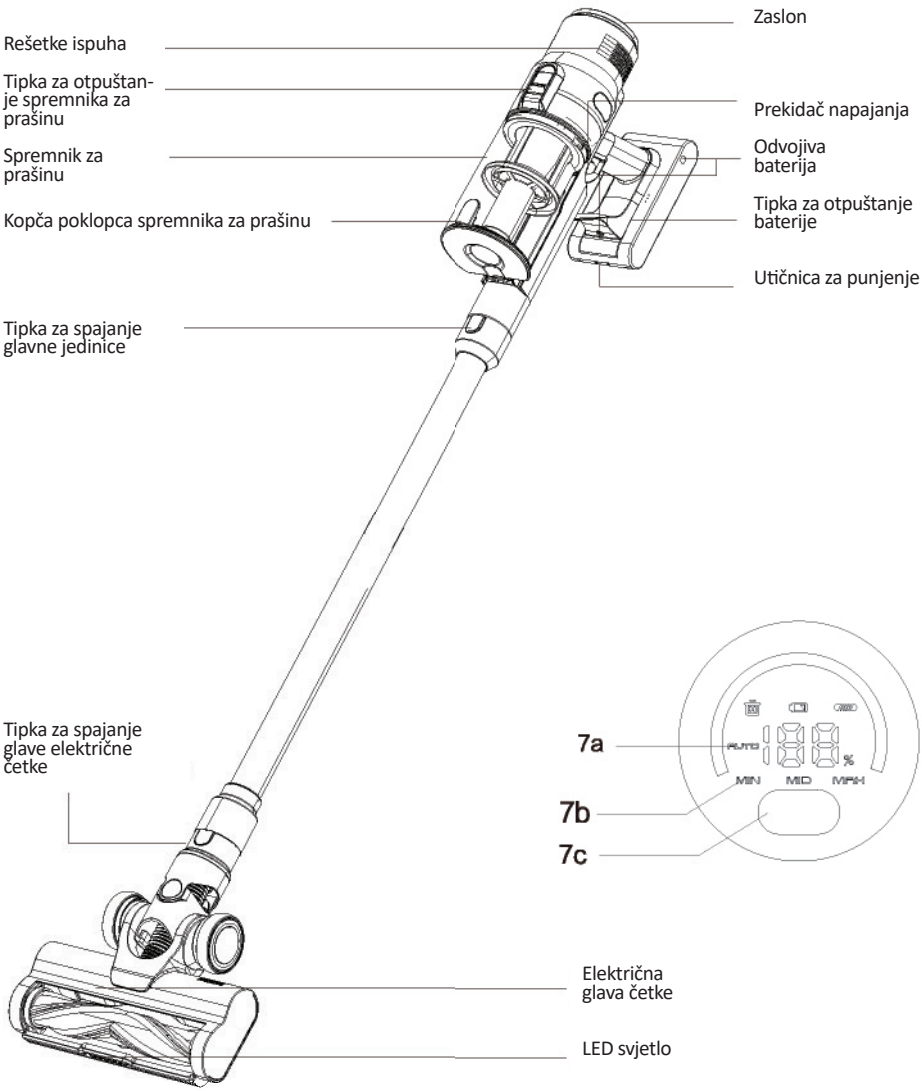
15. Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova, kao što je rotirajuća četka. Ne usmjeravajte crijevo, cijev ili nastavke prema očima ili ušima i ne stavljajte ih u usta.
16. Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Ne koristite uređaj ako je neki otvor blokiran; održavajte ga bez prašine, vlakana, kose i svega što može smanjiti protok zraka.
17. Koristite samo originalne preporučene dodatke i zamjenske dijelove.
18. Ne koristite uređaj bez pravilno postavljenog spremnika za prašinu i filtra.
19. Isključite uređaj iz napajanja kada se ne koristi dulje vrijeme i prije održavanja ili servisa.
20. Budite posebno oprezni prilikom čišćenja na stepenicama.
21. Ne instalirajte, ne punite niti koristite ovaj uređaj na otvorenom, u kupaonici ili unutar 3 metra od bazena. Ne koristite na mokrim površinama i ne izlažite vlazi, kiši ili snijegu.
22. Za punjenje ovog uređaja koristite isključivo originalni punjač. Koristite samo originalne baterije: druge vrste baterija mogu eksplodirati i uzrokovati ozljede i oštećenja.
23. Ne spaljujte ovaj uređaj čak i ako je teško oštećen. Baterija može eksplodirati u vatri.
24. Uvijek isključite uređaj prije spajanja ili odspajanja motorizirane rotirajuće četke. Uređaj se smije koristiti samo s napajanjem koje je isporučeno uz uređaj.

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVE UPUTE
OVAJ UREĐAJ NAMIJENJEN JE ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ne koristite u blizini otvorenog plamena. | Ne pohranjujte u blizini izvora topline. | Ne usisavajte vodu ili tekućine. | Ne usisavajte goruće predmete. | Ne približavajte ruke rotirajućoj četki dok je uređaj u radu. |

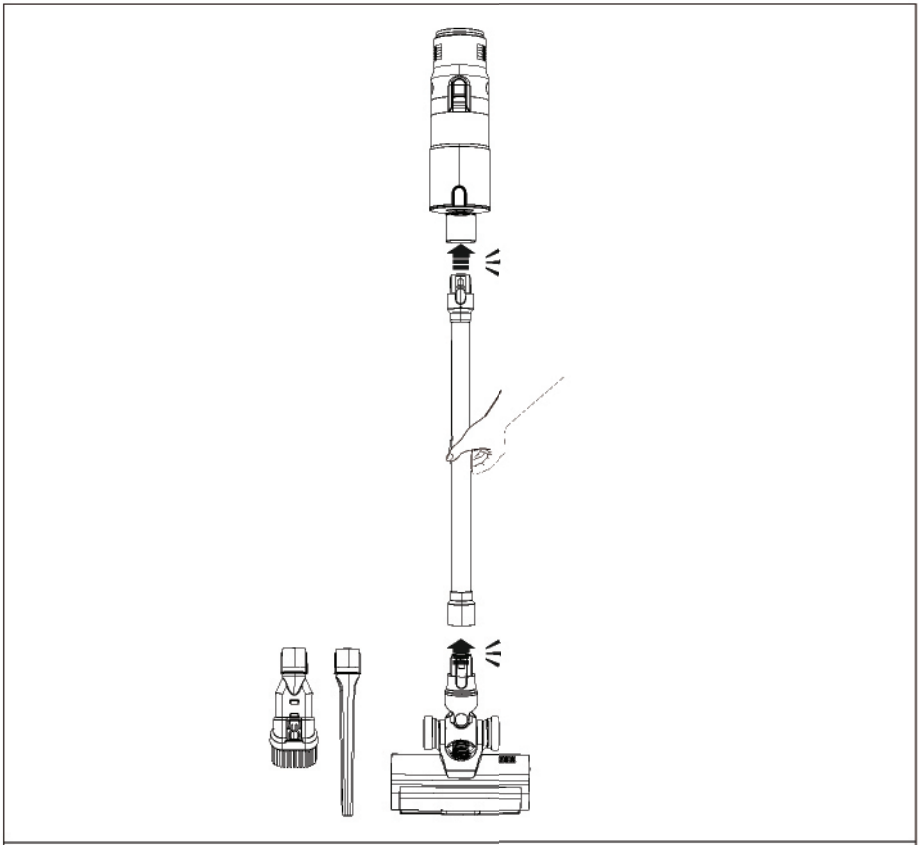
## UVOD U PROIZVOD

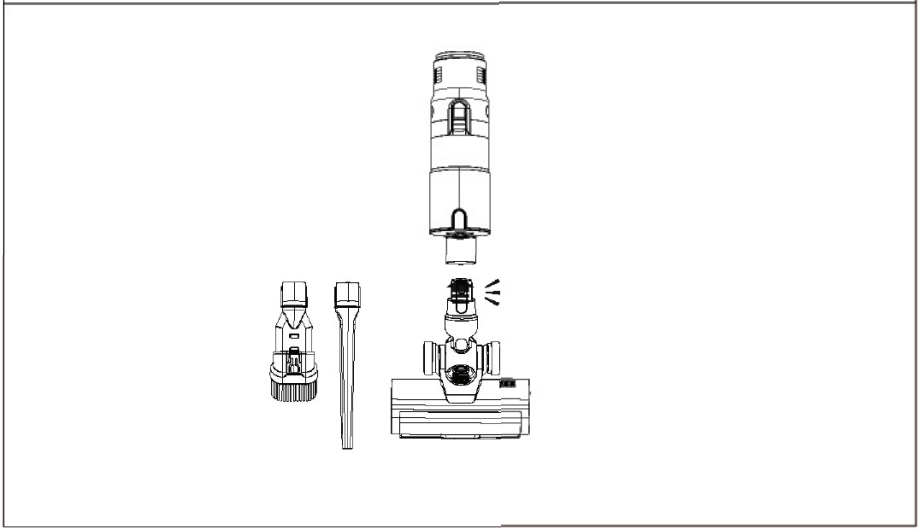



7a. Traka prikaza razine snage

7b. Prikaz niske, srednje i visoke razine

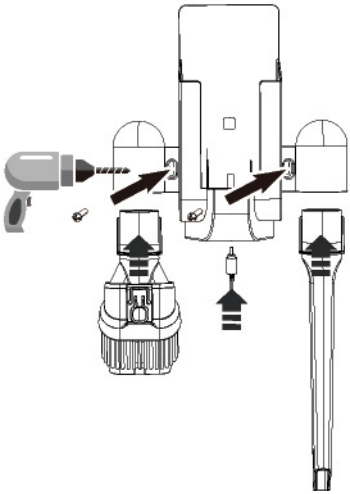
7c. Tipke za podešavanje brzine

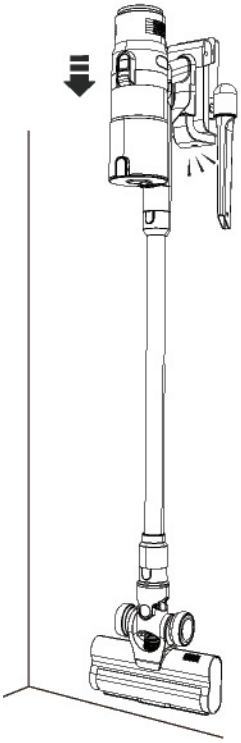




## UGRADNJA DODATAKA

**Postavljanje stanice za punjenje na zid:**





1. Izbušite 2 rupe prema otvorima na nosaču
2. Umetnite plastične tiple u rupe za vijke;
3. Poravnajte nosač s rupama za vijke te ga sastavite i zatim zategnite vijke.

**Parametri**

| | |
|---|---|
| Model/Artikl br. | A12R, A12T |
| Nazivni napon | 28.8V |
| Nazivna snaga | 430W |
| Nazivna ulazna struja | 0.55A |
| Nazivni ulaz adaptera | 100-240V 50/60Hz |
| Nazivni izlaz adaptera | 35V |
| Vrijeme punjenja | Oko 5H |

## PUNJENJE BATERIJE

**Korištenje proizvoda**

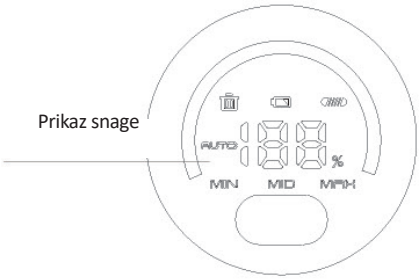
Tijekom rada uređaja, kada LED zaslon prikazuje 00%, to znači da je razina napunjenosti nedovoljna i da je potrebno punjenje.

(1). Za punjenje koristite ugrađeni punjač uređaja

(2). Isključite uređaj i umetnite adapter u priključak za punjenje

(3). LED zaslon prikazuje razinu napunjenosti u stvarnom vremenu, a LED svjetlo na baterijskom paketu treperi, što označava normalno punjenje

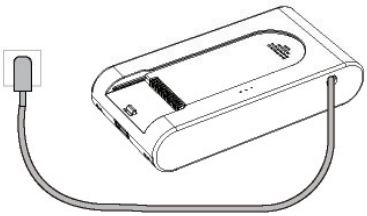
(4). LED zaslon prikazuje 100%, a LED svjetlo na baterijskom paketu stalno svijetli i prestaje treperiti, što označava da je punjenje završeno.



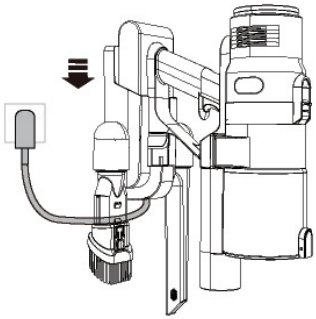




Punjenje putem DC priključka



Zidno punjenje



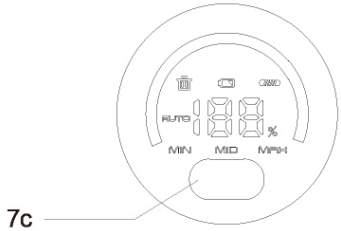
**Pažnja:**

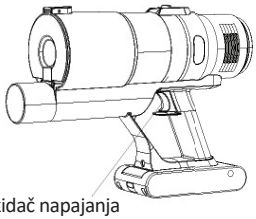
1. Ovaj uređaj smije se puniti isključivo pomoću isporučenog adaptera za napajanje;
2. Uređaj ne može raditi tijekom punjenja. U tom slučaju, pritiskom na prekidač napajanja uređaj neće raditi;

## UPUTE

**Korištenje proizvoda**

1. Kao što je prikazano na slici u nastavku, različiti načini kombiniranja mogu se ostvariti spajanjem glavne jedinice i dodataka. Nakon sastavljanja uređaja pritisnite prekidač za pokretanje rada, a ponovnim pritiskom uređaj se isključuje.
2. Uključivanjem se automatski postavlja niska razina, pritiskom na 7C prelazi se na srednju razinu, a ponovnim pritiskom na 7C prelazi se na visoku razinu.




**Korištenje usisavača**

Metalna produžna cijev može se koristiti ovisno o stvarnom okruženju.
Željeni nastavak za usisavanje može se koristiti spajanjem na držač nastavka.

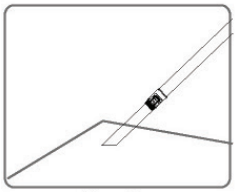
**Korištenje električne podne četke**

Električna podna četka može se koristiti za čišćenje tvrdih podova, podnih pločica ili tepiha s kratkim vlaknima.
Preporučuje se korištenje metalne produžne cijevi za bolje iskustvo.(figura1)



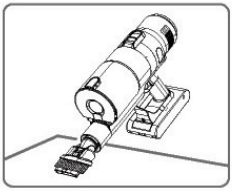
## KORIŠTENJE PROIZVODA

**Korištenje dugog ravnog nastavka za usisavanje**
Umetnite dugi ravni nastavak u držač nastavka i učvrstite ga za uporabu. Dugi ravni nastavak može se koristiti za čišćenje stropova, polica za knjige, tipkovnica računala i uskih prostora koje je teško očistiti itd.(figura 3)

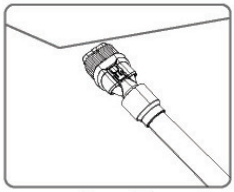

(figura3)

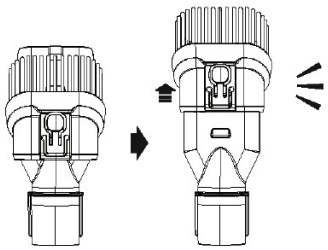
**Korištenje 2-u-1 nastavka**
Umetnite 2-u-1 nastavak u držač nastavka i učvrstite ga za uporabu.

1. Izravno spojen na motor, 2-u-1 nastavak može se koristiti za čišćenje stolova, ormarića, sofa, tepiha s kratkim vlaknima itd. (figura 4)


(figura 4)

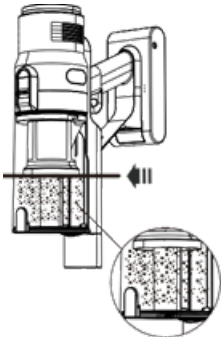
2. Pričvršćivanjem metalne produžne cijevi, 2-u-1 nastavak može se koristiti za čišćenje stropova, zavjesa i drugih viših površina (figura 5)


(figura 5)



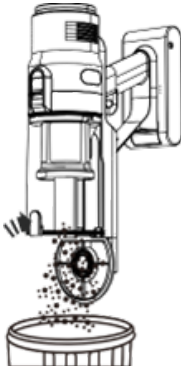
## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ispraznite spremnik za prašinu kada razina prašine dosegne donji rub kućišta filtra. U suprotnom, usisna snaga može oslabjeti.

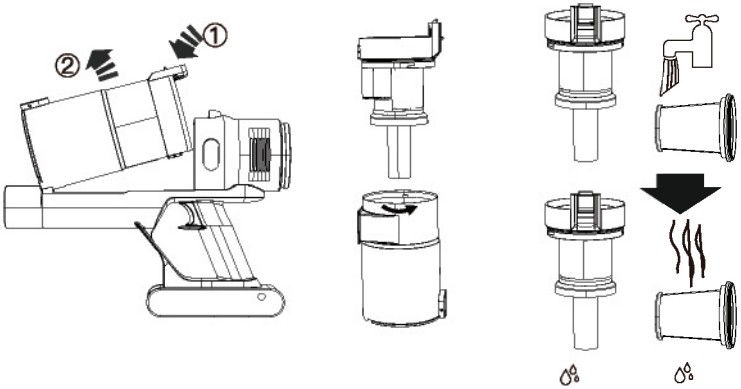


Spremnik za prašinu i sklop filtra
Odvojite spremnik za prašinu

Otvorite poklopac spremnika za prašinu kako biste ispraznili prašinu.

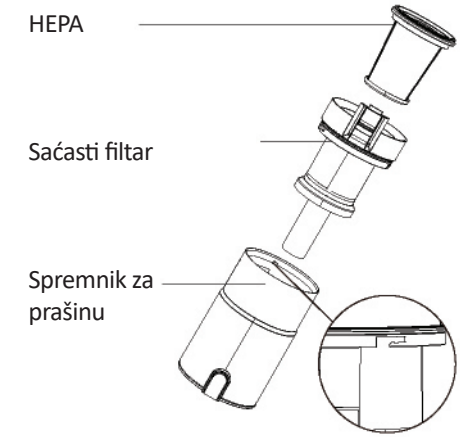


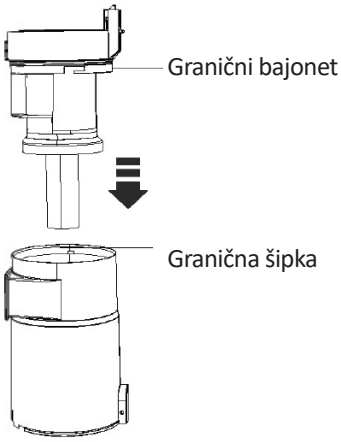
Očistite sklop filtra




Napomena: Nakon pranja HEPA filtra i spužvastog filtra, prije uporabe ih dobro osušite.

## RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE



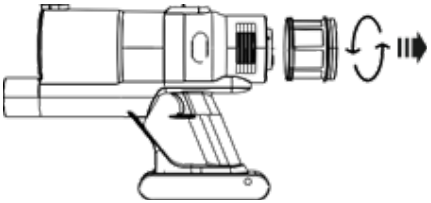

**Pažnja:**

1. Sklop HEPA filtra čistite jednom tjedno, u suprotnom se može začepiti
2. Ako se sklop filtra pere, mora se potpuno osušiti prije uporabe
3. HEPA je potrošni dio, preporučuje se zamjena svaka 3 mjeseca.

1. Pritisnite donji dio spremnika za prašinu u smjeru prikazanom na slici, dok ne začujete klik.

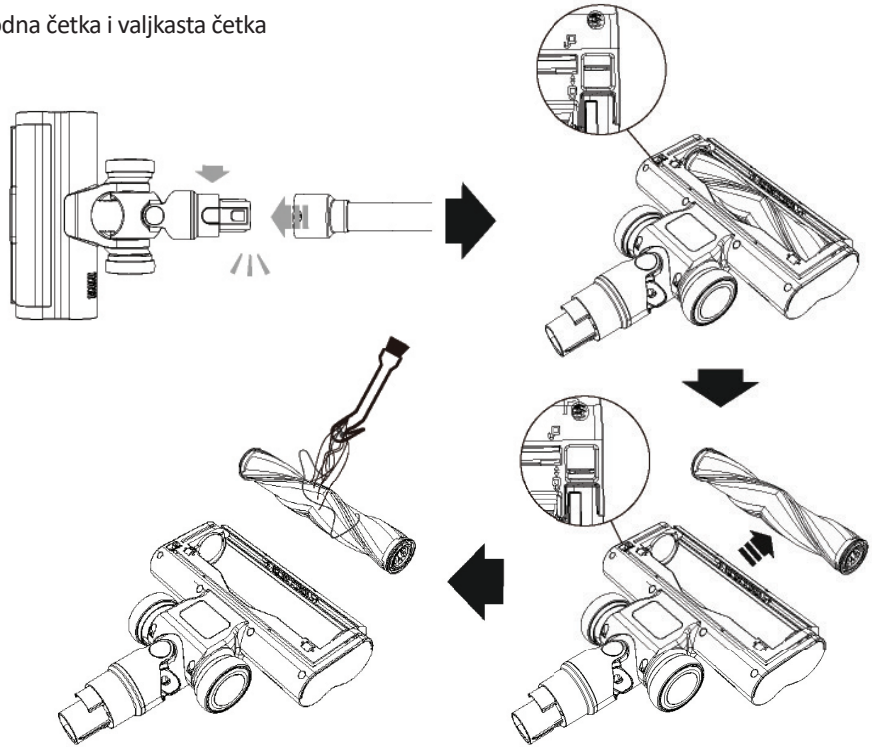



2. Okrenite HEPA filtar ulijevo kako biste ga uklonili, a udesno kako biste ga postavili.



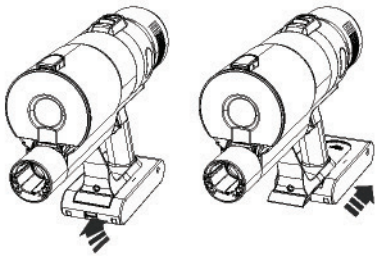
## RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

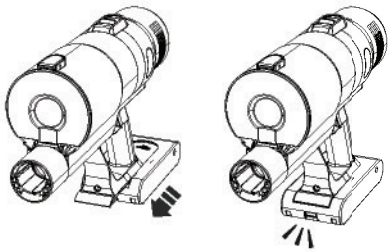
Podna četka i valjkasta četka



Rastavljanje baterije
Pritisnite tipku za otpuštanje baterije, uhvatite bateriju i izvucite je

Ugradnja baterije: Poravnajte utor baterije s utorom za pričvršćivanje, pritisnite donji dio i gurnite u utor baterije dok ne sjedne na mjesto uz klik.





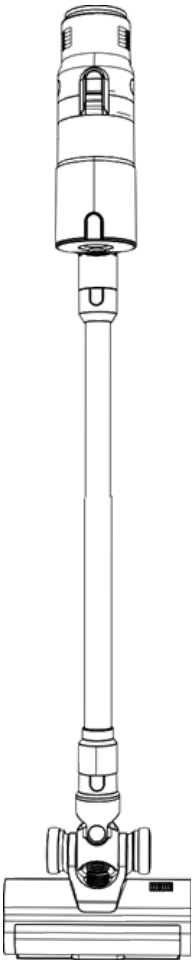
## RJEŠAVANJE PROBLEMA

| PROBLEM | MOGUĆI UZROCI | RJEŠENJA |
|---|---|---|
| Usisavač se ne može puniti | Korišteni adapter nije originalan | Punite usisavač originalnim adapterom |
| | Baterijski paket/adapter neispravan | Molimo obratite se korisničkoj službi za pomoć |
| Usisavač se ne može uključiti | Baterija je prazna | Punite usisavač originalnim adapterom |
| | Baterijski paket nije pravilno postavljen | Uklonite i ponovno postavite baterijski paket te provjerite je li pravilno učvršćen |
| | Ostali kvarovi | Molimo obratite se korisničkoj službi za pomoć |
| Usisavač iznenada prestaje raditi | Baterija je prazna | Za punjenje koristite originalni adapter. Preporučuje se puniti usisavač nakon svake uporabe i koristiti način rada s niskom usisnom snagom za dulje trajanje rada |
| | Podna četka je blokirana | Očistite strane predmete zapletene u podnoj četki |
| | 1. Zračni kanal je začepljen<br>2. Spremnik za prašinu je pun | Redovito čistite podnu četku, produžnu cijev, spremnik za prašinu i HEPA filtar |
| | Ostali kvarovi | Molimo obratite se korisničkoj službi za pomoć |
| Rezultati čišćenja nisu dobri | Nepravilna uporaba usisavača | 1. Preporučuje se koristiti visoku razinu usisne snage za čišćenje složenih okruženja<br>2. Preporučuje se koristiti uski nastavak za bolje usisavanje težih predmeta poput zrna<br>3. Preporučuje se koristiti podnu četku za čišćenje mrlja |
| | Baterija je prazna | Rezultati čišćenja nisu dobri |
| | 1. Zračni kanal je začepljen<br>2. Spremnik za prašinu je pun | Redovito čistite podnu četku, produžnu cijev, spremnik za prašinu i HEPA filtar |
| | HEPA filtar nije potpuno osušen | Odvojite i potpuno osušite HEPA filtar na zraku. Preporučuje se redovito čišćenje i zamjena |
| Tijekom rada usisavača pojavljuje se statički elektricitet | U spremniku za prašinu ima previše prašine | Molimo ispraznite spremnik za prašinu |
| | Usisavač radi u okruženju s puno statičkog elektriciteta | Normalno je da u zraku može biti puno statičkog elektriciteta zimi i u suhim područjima |
| Električna podna četka prestaje raditi | Podna četka je blokirana | Očistite strane predmete zapletene u podnoj četki |
| | Ostali kvarovi | Molimo obratite se korisničkoj službi za pomoć |

BIH

# BEŽIČNI USISIVAČ / UPUTSTVO ZA UPOTREBU

A12R
A12T



Napomene:
Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi s upotrebom, slobodno nas kontaktirajte

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PRIJE UPOTREBE OVOG UREĐAJA PROČITAJTE SVE UPUTE I UPOZORENJA NAVEDENA U OVOM PRIRUČNIKU I NA SAMOM UREĐAJU.

Prilikom korištenja električnog uređaja, uvijek se moraju poštovati osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

⚠ UPOZORENJE
Ova upozorenja se odnose na uređaj, kao i, gdje je primjenjivo, na sve alate, dodatke, punjače ili mrežne adaptere

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, isključivo uz nadzor ili ako su dobile upute od odgovorne osobe o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
2. Ne dozvolite da se uređaj koristi kao igračka. Potreban je poseban oprez kada se koristi od strane djece ili u njihovoj blizini. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
3. Koristite uređaj isključivo kako je opisano u ovom priručniku i ne obavljajte nikakvo održavanje osim onog koje je opisano u ovom priručniku.
4. Namijenjen je ISKLJUČIVO za suhe prostore. Ne koristite na otvorenom niti na mokrim površinama.
5. Ne rukujte bilo kojim dijelom utikača ili uređaja mokrim rukama.
6. Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem. Ako je napojni kabl oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
7. Ako uređaj ne radi ispravno, ako je pretrpio jak udarac, pao, oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, nemojte ga koristiti i kontaktirajte postprodajnu službu.
8. Kada je potreban servis ili popravka, obratite se postprodajnoj službi. Ne rastavljajte uređaj jer nepravilno ponovno sastavljanje može dovesti do strujnog udara ili požara.
9. Ne razvlačite kabl i ne izlažite ga naprezanju. Držite kabl dalje od zagrijanih površina.
10. Ne zatvarajte vrata preko kabla i ne provlačite kabl preko oštrih ivica ili uglova. Postavite kabl dalje od prolaznih mjesta i tamo gdje se po njemu neće gaziti niti spoticati. Ne prelazite uređajem preko kabla.
11. Ne isključujte uređaj povlačenjem kabla. Za isključivanje držite utikač, a ne kabl. Upotreba produžnog kabla se ne preporučuje.
12. Ne koristite uređaj za usisavanje vode.
13. Ne koristite uređaj za usisavanje zapaljivih ili gorivih tečnosti, kao što je benzin, niti ga koristite u prostorima gdje takve tvari ili njihove pare mogu biti prisutne.
14. Ne usisavajte predmete koji gore ili dime, kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo.

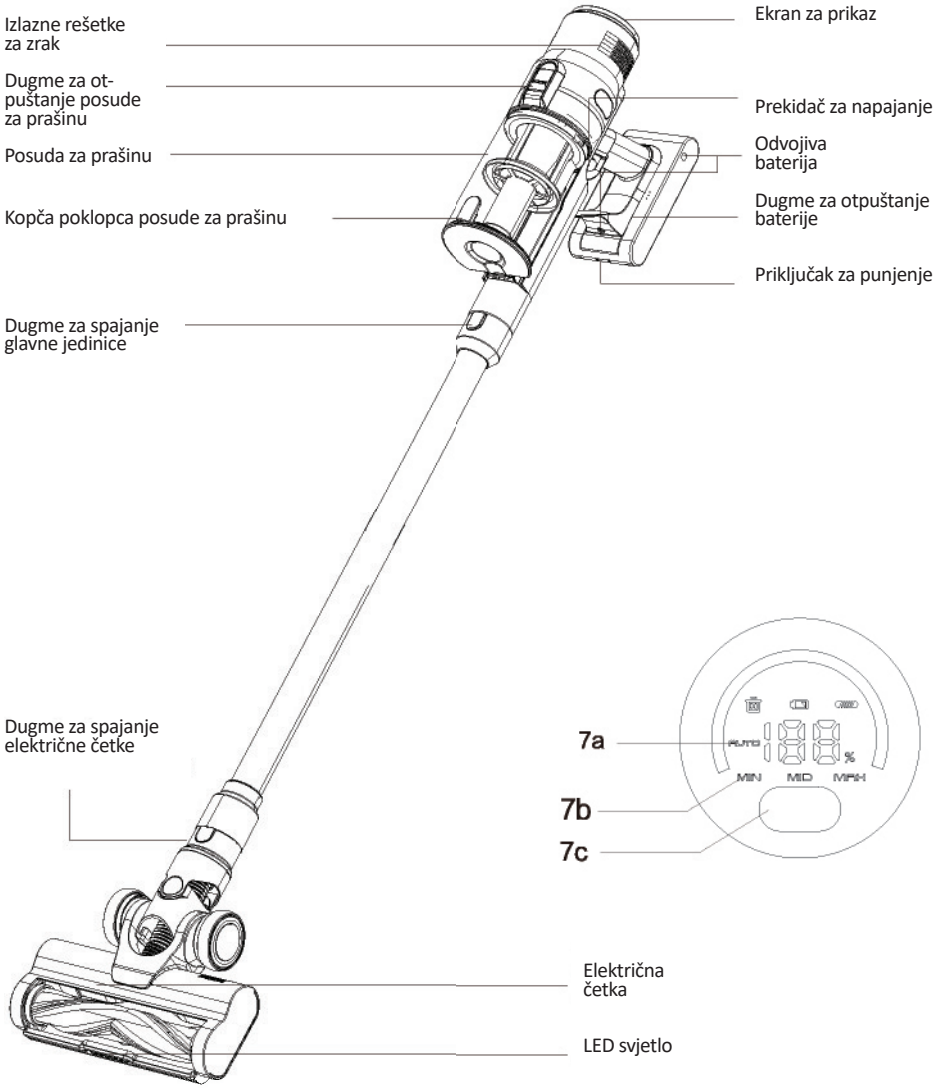
15. Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova, kao što je četka. Ne usmjeravajte crijevo, cijev ili nastavke prema očima ili ušima niti ih stavljajte u usta.
16. Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Ne koristite uređaj ako je neki otvor blokiran; održavajte ga čistim od prašine, vlakana, kose i svega što može smanjiti protok zraka.
17. Koristite isključivo originalne preporučene dodatke i rezervne dijelove.
18. Ne koristite uređaj bez postavljene posude za prašinu i filtera.
19. Isključite uređaj iz struje kada se ne koristi duže vrijeme te prije održavanja ili servisiranja.
20. Budite posebno oprezni prilikom čišćenja stepenica.
21. Ne postavljajte, ne punite niti koristite ovaj uređaj na otvorenom, u kupatilu ili unutar 3 metra (10 stopa) od bazena. Ne koristite na mokrim površinama i ne izlažite vlazi, kiši ili snijegu.
22. Za punjenje ovog uređaja koristite isključivo originalni punjač. Koristite samo originalne baterije: druge vrste baterija mogu eksplodirati, uzrokujući povrede i oštećenja.
23. Ne spaljujte ovaj uređaj čak i ako je ozbiljno oštećen.
Baterija može eksplodirati u vatri.
24. Uvijek isključite uređaj prije povezivanja ili odvajanja motorizirane četke. Uređaj se smije koristiti samo s napojnom jedinicom koja je isporučena uz uređaj.

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVE UPUTE
OVAJ UREĐAJ JE NAMIJENJEN ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ne koristite u blizini otvorenog plamena. | Ne skladištite u blizini izvora toplote. | Ne usisavajte vodu ili tečnosti. | Ne usisavajte zapaljene predmete. | Ne stavljajte ruke blizu četke dok je uređaj u upotrebi. |

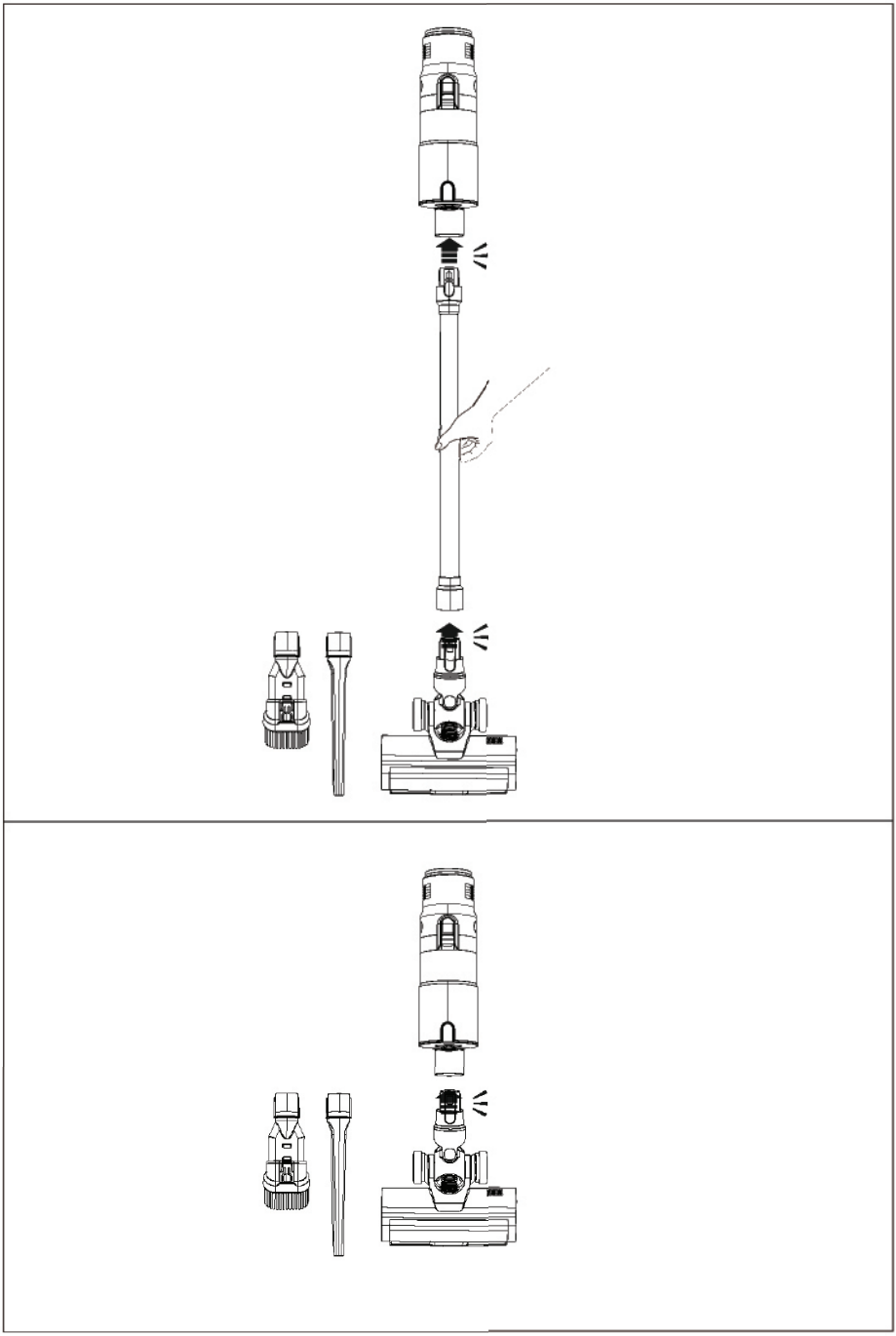
## UVOD U PROIZVOD




7a. Indikator nivoa napajanja

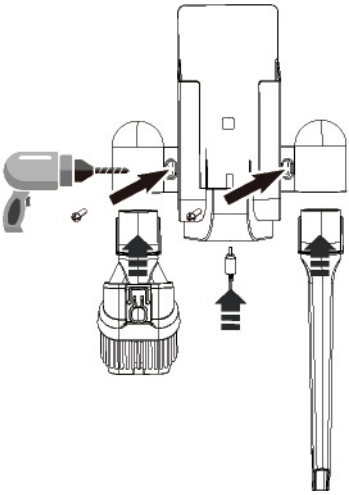
7b. Prikaz niskog, srednjeg i visokog nivoa

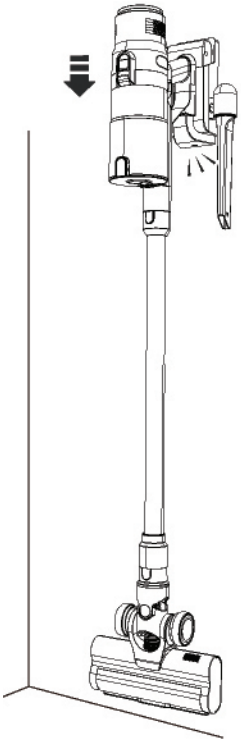
7c. Dugmad za podešavanje brzine



## POSTAVLJANJE DODATAKA

**Montaža stanice za punjenje na zid:**





1. Izbušite 2 rupe za vijke prema otvorima na nosaču
2. Umetnite plastične tiple u izbušene rupe;
3. Poravnajte nosač s rupama za vijke, zatim ga montirajte i zategnite vijke.

**Parametri**

| | |
|---|---|
| Model/Artikal br. | A12R, A12T |
| Nazivni napon | 28.8V |
| Nazivna snaga | 430W |
| Nazivna ulazna struja | 0.55A |
| Nazivni ulaz adaptera | 100-240V 50/60Hz |
| Nazivni izlaz adaptera | 35V |
| Vrijeme punjenja | Oko 5H |

## PUNJENJE BATERIJE

**Upotreba proizvoda**

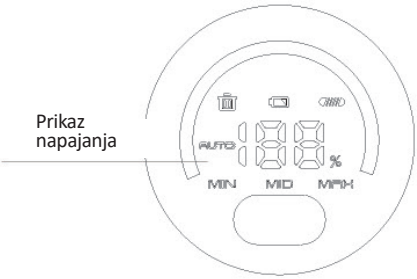
Tokom rada uređaja, kada modul LED prikaza pokazuje 00%, to znači da je baterija prazna i da je potrebno punjenje.

(1). Molimo koristite ugrađeni punjač uređaja za punjenje

(2). Isključite napajanje glavne jedinice i priključite adapter u priključak za punjenje

(3). Modul LED prikaza prikazuje nivo napunjenosti u realnom vremenu, a LED svjetlo na bateriji treperi, što znači da se punjenje odvija normalno

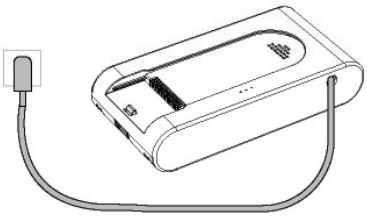
(4). Modul LED prikaza prikazuje 100%, a LED svjetlo na bateriji stalno svijetli i prestaje treperiti, što znači da je punjenje završeno.



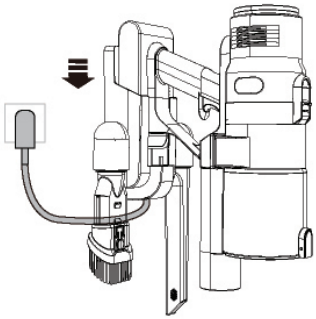




Punjenje putem DC priključka



Zidno punjenje



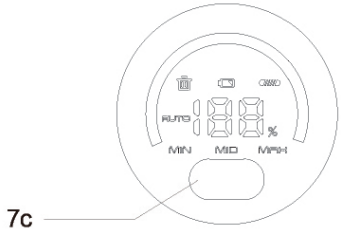
**Pažnja:**

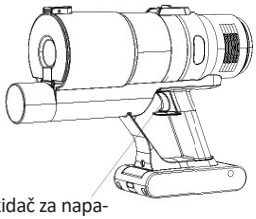
1. Ovaj uređaj se može puniti isključivo pomoću priloženog adaptera za napajanje;
2. Uređaj ne može raditi tokom procesa punjenja. U tom slučaju, pritiskom na prekidač za napajanje, uređaj neće raditi;

## UPUTE

**Upotreba proizvoda**

1. Kao što je prikazano na slici ispod, različiti načini kombinovanja mogu se ostvariti spajanjem glavne jedinice i dodataka. Nakon što se uređaj sastavi, pritisnite prekidač za pokretanje rada uređaja, a ponovnim pritiskom uređaj se isključuje.
2. Prilikom uključivanja uređaj je podrazumijevano na niskom nivou, pritiskom na 7C prelazi na srednji nivo, a ponovnim pritiskom na 7C prelazi na visoki nivo.




**Upotreba usisivača**

Metalna produžna cijev može se po potrebi koristiti u zavisnosti od stvarnog okruženja.
Željeni nastavak za usisavanje može se koristiti tako što se poveže na držač nastavka za usisavanje.

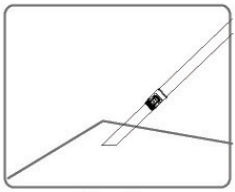
**Upotreba električne podne četke**

Električna podna četka može se koristiti za čišćenje tvrdih podova, podnih pločica ili tepiha sa kratkim vlaknima.
Preporučuje se korištenje metalne produžne cijevi za bolje iskustvo. (figura 1)



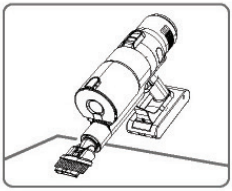
## UPOTREBA PROIZVODA

**Upotreba dugog ravnog nastavka za usisavanje**
Umetnite dugi ravni nastavak za usisavanje u držač nastavka i učvrstite ga za upotrebu. Dugi ravni nastavak za usisavanje može se koristiti za čišćenje plafona, polica za knjige, kompjuterskih tastatura i uskih pukotina koje je teško očistiti itd. (figura 3)

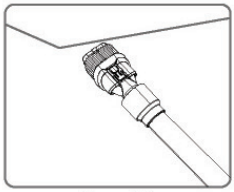

(figura3)

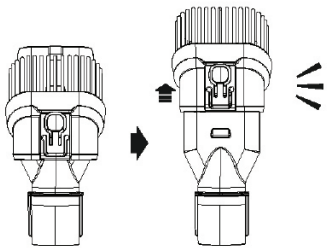
**Upotreba 2-u-1 nastavka**
Umetnite 2-u-1 nastavak u držač nastavka i učvrstite ga za upotrebu.

1. Direktno povezan na motor, 2-u-1 usisna glava može se koristiti za čišćenje stolova, ormara, sofa, tepiha sa kratkim vlaknima itd. (figura 4)


(figura 4)

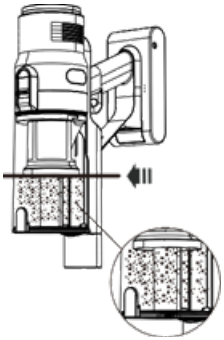
2. Kada se pričvrsti metalna produžna cijev, 2-u-1 usisna glava može se koristiti za čišćenje plafona, zavjesa i drugih visokih površina (figura 5)


(figura 5)



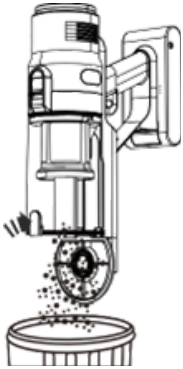
## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ispraznite posudu za prašinu kada se prašina unutar nje izjednači sa donjim rubom kućišta filtera. U suprotnom, usisna snaga može biti smanjena.

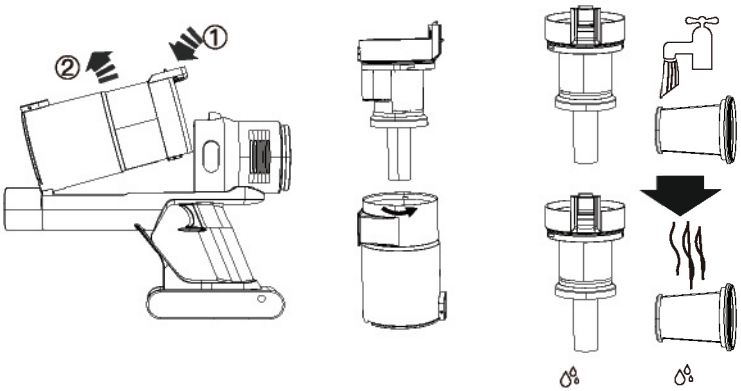


Posuda za prašinu i sklop filtera
Odvojite posudu za prašinu

Otvorite poklopac posude za prašinu i ispraznite prašinu.

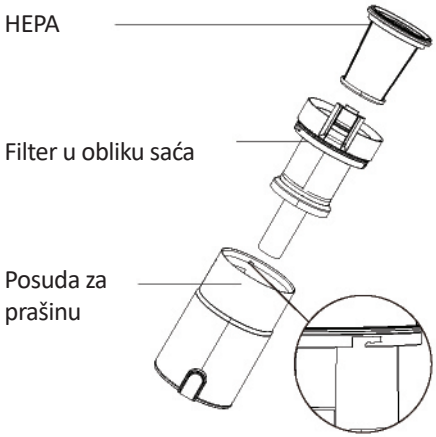


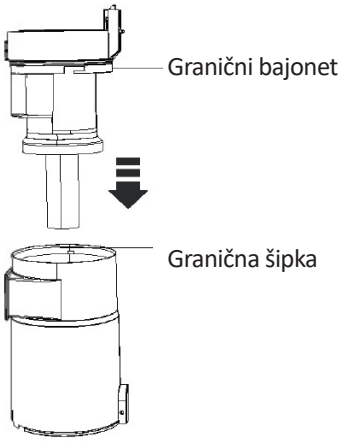
Očistite sklop filtera




Napomena: Nakon pranja HEPA filtera i filterske spužve, prije upotrebe ih je potrebno potpuno osušiti.

## RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE



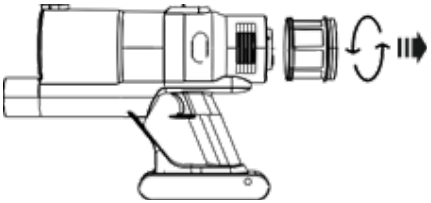

**Pažnja:**

1. Molimo čistite HEPA sklop jednom sedmično, u suprotnom može doći do začepljenja.
2. Ako se sklop filtera pere, mora biti potpuno osušen prije upotrebe.
3. HEPA filter je potrošni dio, preporučuje se zamjena svaka 3 mjeseca.

1. Gurnite donji dio posude za prašinu u smjeru prikazanom na slici, sve dok ne čujete klik.

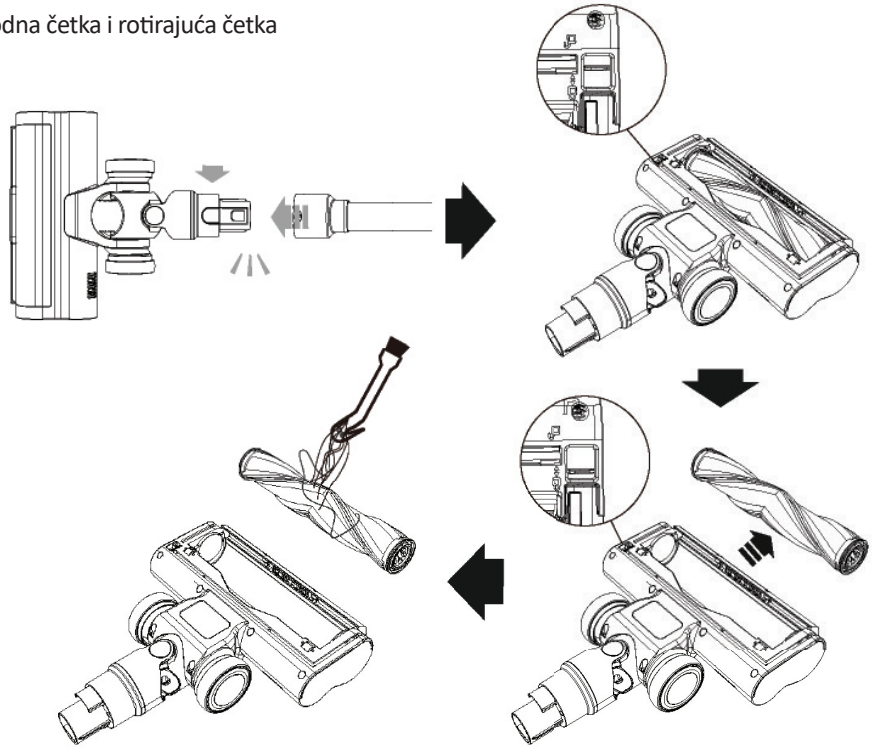



2. Okrenite HEPA filter ulijevo da biste ga uklonili, a udesno da biste ga postavili.



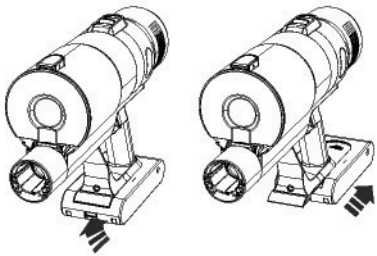
## RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

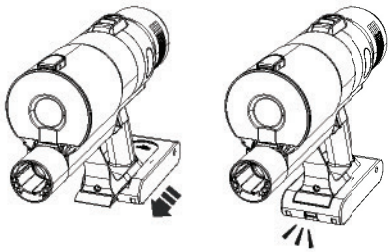
Podna četka i rotirajuća četka



Uklanjanje baterije
Pritisnite dugme za otpuštanje baterije, uhvatite bateriju i izvucite je

Ugradnja baterije: Poravnajte utor baterije sa utorom za ugradnju, pritisnite donji dio i uvucite bateriju u utor dok ne klikne i čvrsto sjedne na mjesto.





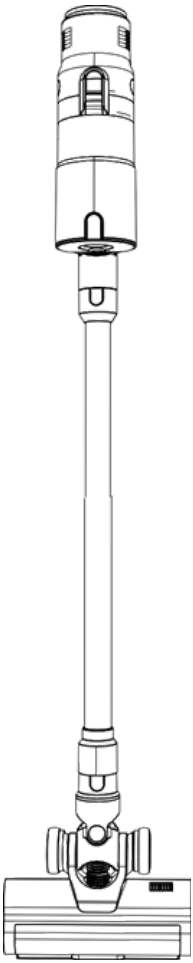
## RJEŠAVANJE PROBLEMA

| PROBLEM | MOGUĆI UZROCI | RJEŠENJA |
|---|---|---|
| Usisivač se ne može puniti | Korišten je adapter koji nije originalni | Molimo punite usisivač originalnim adapterom |
| | Baterijski paket/adapter neispravan | Molimo kontaktirajte korisničku službu za pomoć |
| Usisivač se ne može uključiti | Baterija je prazna | Molimo punite usisivač originalnim adapterom |
| | Baterijski paket nije pravilno postavljen | Uklonite i ponovo postavite baterijski paket i uvjerite se da je pravilno postavljen |
| | Ostali kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku službu za pomoć |
| Usisivač se iznenada zaustavlja | Baterija je prazna | Koristite originalni adapter za punjenje. Preporučuje se punjenje usisivača nakon svake upotrebe i korištenje niskog režima usisne snage za duže trajanje rada |
| | Podna četka se zaglavila | Očistite strane predmete zapetljane u podnoj četki |
| | 1. Zračni kanal je blokiran<br>2. Posuda za prašinu je puna | Redovno čistite podnu četku, produžnu cijev, posudu za prašinu i HEPA filter |
| | Ostali kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku službu za pomoć |
| Rezultati čišćenja nisu dobri | Nepravilna upotreba usisivača | 1. Preporučuje se korištenje visokog režima usisavanja za čišćenje zahtjevnih okruženja<br>2. Preporučuje se korištenje uskog nastavka za bolje usisavanje teških predmeta poput zrna graha<br>3. Preporučuje se korištenje podne četke za čišćenje mrlja |
| | Baterija je prazna | Rezultati čišćenja nisu dobri |
| | 1. Zračni kanal je blokiran<br>2. Posuda za prašinu je puna | Redovno čistite podnu četku, produžnu cijev, posudu za prašinu i HEPA filter |
| | HEPA filter nije potpuno osušen | Uklonite i potpuno osušite HEPA filter. Preporučuje se redovno čišćenje i zamjena |
| Tokom rada usisivača javlja se statički elektricitet | U posudi za prašinu ima previše prašine | Ispraznite posudu za prašinu |
| | Usisivač radi u okruženju sa mnogo statičkog elektriciteta | Normalno je da u zimskom periodu i suhim područjima postoji veća količina statičkog elektriciteta u zraku |
| Električna podna četka prestaje raditi | Podna četka se zaglavila | Očistite strane predmete zapetljane u podnoj četki |
| | Ostali kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku službu za pomoć |

MNE

# BEŽIČNI USISIVAČ / UPUTSTVO ZA UPOTREBU

A12R
A12T



Napomene:
Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa upotrebom, slobodno nas kontaktirajte

## VAŽNA BEZBJEDNOSNA UPUTSTVA

PRIJE UPOTREBE OVOG UREĐAJA, PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I UPOZORAVAJUĆE OZNAKE U OVOM PRIRUČNIKU I NA UREĐAJU.

Prilikom upotrebe električnog uređaja, uvijek se moraju poštovati osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

⚠ UPOZORENJE
Ova upozorenja se odnose na uređaj, kao i, gdje je primjenjivo, na sav alat, dodatke, punjače ili mrežne adaptere

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobile uputstva od odgovorne osobe o bezbjednoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
2. Ne dozvolite da se uređaj koristi kao igračka. Potrebna je posebna pažnja kada ga koriste djeca ili kada se koristi u njihovoj blizini. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
3. Koristite uređaj isključivo na način opisan u ovom priručniku i ne obavljajte nikakvo održavanje osim onog koje je navedeno u ovom priručniku.
4. Pogodno ISKLJUČIVO za suve prostore. Ne koristiti na otvorenom niti na mokrim površinama.
5. Ne rukujte bilo kojim dijelom utikača ili uređaja mokrim rukama.
6. Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem. Ako je napojni kabl oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
7. Ako uređaj ne radi pravilno, ako je pretrpio jak udarac, pao, oštećen, ostavljen napolju ili je upao u vodu, nemojte ga koristiti i kontaktirajte postprodajnu servisnu liniju.
8. Kada je potreban servis ili popravka, kontaktirajte postprodajnu servisnu liniju. Ne rastavljajte uređaj, jer nepravilno ponovno sastavljanje može izazvati strujni udar ili požar.
9. Ne zatežite kabl i ne izlažite ga naprezanju. Držite kabl dalje od zagrijanih površina.
10. Ne zatvarajte vrata preko kabla i ne provlačite kabl preko oštrih ivica ili uglova. Postavite kabl dalje od prolaznih mjesta gdje se po njemu može gaziti ili saplesti. Ne prelazite uređajem preko kabla.
11. Ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem kabla. Prilikom isključivanja, uhvatite utikač, a ne kabl. Upotreba produžnog kabla se ne preporučuje.
12. Ne koristiti za usisavanje vode.
13. Ne koristiti za usisavanje zapaljivih ili lako gorivih tečnosti, kao što je benzin, niti u prostorima gdje one ili njihove pare mogu biti prisutne.
14. Ne usisavajte ništa što gori ili dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.

15. Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela dalje od otvora i pokretnih djelova, kao što je rotirajuća četka. Ne usmjeravajte crijevo, cijev ili dodatke prema očima ili ušima i ne stavljajte ih u usta.
16. Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Ne koristite uređaj ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistim od prašine, vlakana, kose i svega što može smanjiti protok vazduha.
17. Koristite isključivo originalne preporučene dodatke i rezervne djelove.
18. Ne koristite uređaj bez postavljenog providnog spremnika i filtera.
19. Isključite uređaj iz struje kada se ne koristi duži vremenski period, kao i prije održavanja ili servisiranja.
20. Budite posebno oprezni prilikom čišćenja stepenica.
21. Ne postavljajte, ne punite i ne koristite ovaj uređaj na otvorenom, u kupatilu ili na udaljenosti manjoj od 3 metra (10 stopa) od bazena. Ne koristite ga na mokrim površinama i ne izlažite ga vlazi, kiši ili snijegu.
22. Za punjenje ovog uređaja koristite isključivo originalni punjač. Koristite samo originalne baterije: druge vrste baterija mogu eksplodirati, uzrokujući tjelesne povrede i oštećenja.
23. Ne spaljujte ovaj uređaj čak ni ako je ozbiljno oštećen.
Baterija može eksplodirati u vatri.
24. Uvijek isključite uređaj na „OFF“ prije povezivanja ili odvajanja motorizovane rotirajuće četke. Uređaj se smije koristiti isključivo sa jedinicom za napajanje koja je isporučena uz uređaj.

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA
OVAJ UREĐAJ JE NAMIJENJEN ISKLJUČIVO ZA UPOTREBU U DOMAĆINSTVU



Ne koristite u blizini otvorenog plamena.

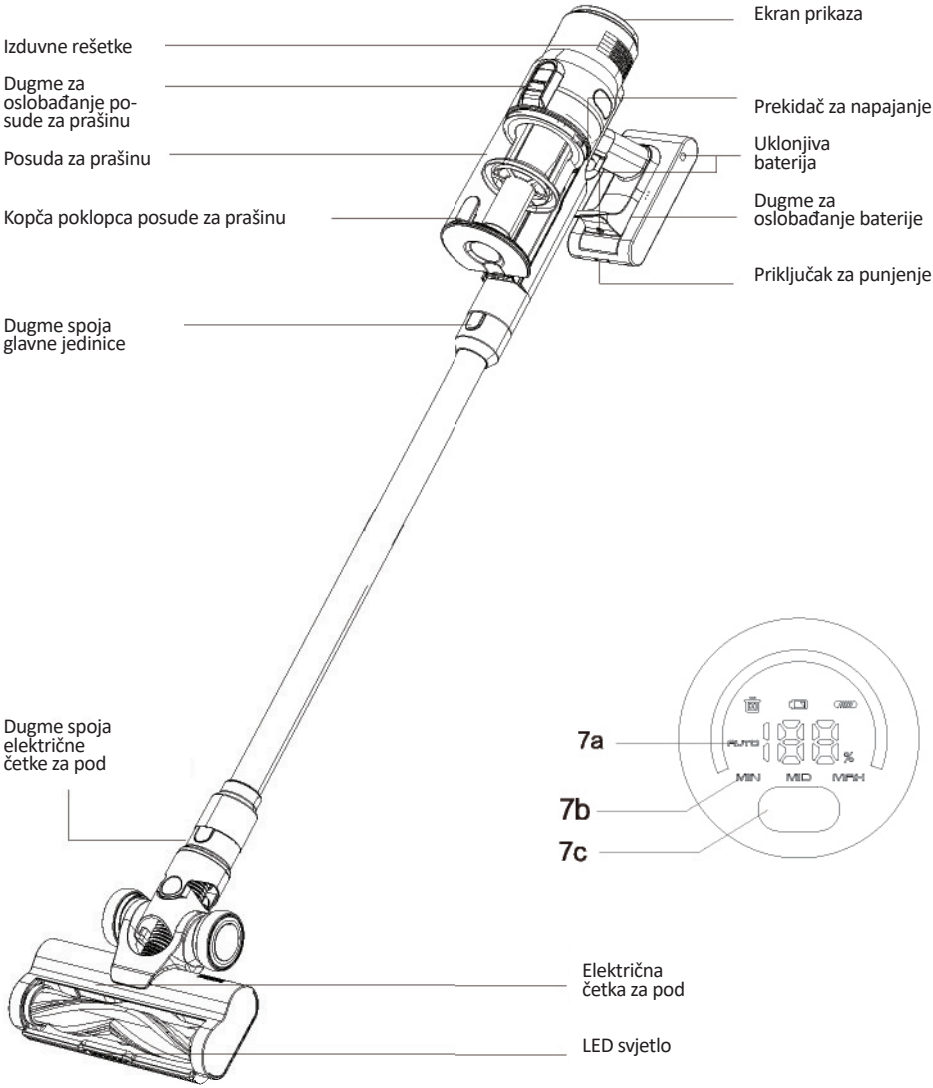
Ne odlažite u blizini izvora toplote.

Ne usisavajte vodu ili tečnosti.

Ne usisavajte zapaljene predmete.

Ne približavajte ruke rotirajućoj četki dok je uređaj u upotrebi.

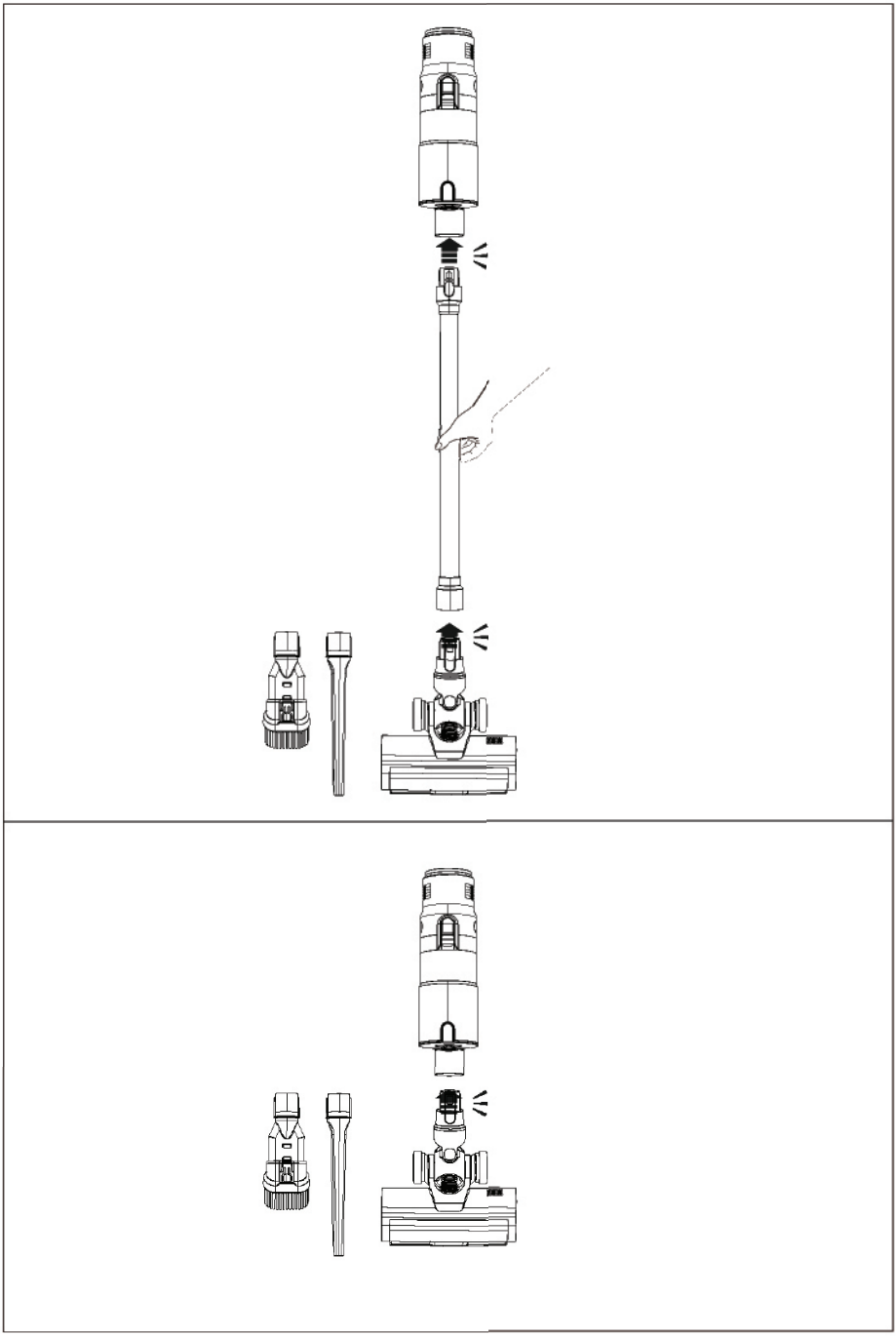
## PREDSTAVLJANJE PROIZVODA




7a. Traka prikaza napunjenosti

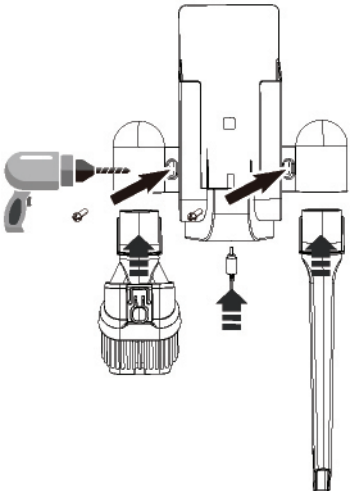
7b. Prikaz niskog, srednjeg i visokog режима

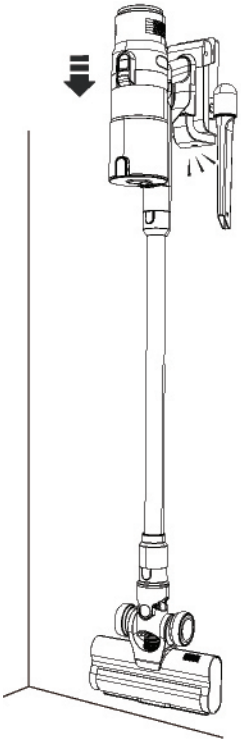
7c. Dugmad za podešavanje brzine



## MONTAŽA DODATAKA

**Montaža stanice za punjenje na zid:**





1. Izbušite 2 rupe za šrafove prema otvorima na nosaču.
2. Umetnite plastične tiple u rupe za šrafove;
3. Poravnajte nosač sa rupama za šrafove, postavite ga i zatim zategnite šrafove.

**Parametri**

| | |
|---|---|
| Model/Broj artikla | A12R, A12T |
| Nominalni napon | 28.8V |
| Nazivna snaga | 430W |
| Nazivna ulazna struja | 0.55A |
| Nazivni ulaz adaptera | 100-240V 50/60Hz |
| Nazivni izlaz adaptera | 35V |
| Vrijeme punjenja | Oko 5H |

## PUNJENJE BATERIJE

**Upotreba proizvoda**

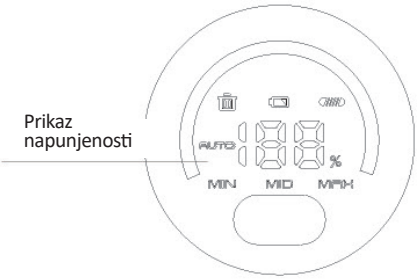
Tokom rada uređaja, kada modul LED ekrana prikazuje 00% napunjenosti, to znači da je baterija slaba i da je potrebno punjenje.

(1). Molimo koristite ugrađeni punjač uređaja za punjenje

(2). Isključite napajanje glavne jedinice i priključite adapter u priključak za punjenje

(3). Modul LED ekrana prikazuje nivo napunjenosti u realnom vremenu, a LED svjetlo na baterijskom paketu treperi, što znači da je punjenje normalno

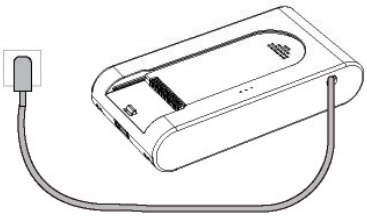
(4). Kada modul LED ekrana prikaže 100%, a LED svjetlo na baterijskom paketu stalno svijetli i prestane da treperi, to znači da je punjenje završeno.



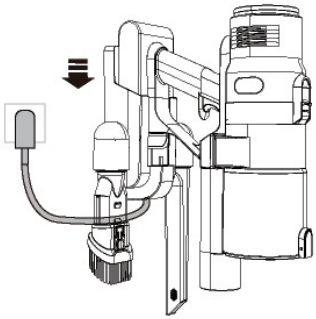




Punjenje putem DC priključka



Zidno montirano punjenje



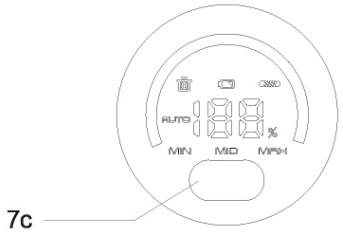
**Pažnja:**

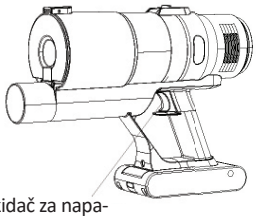
1. Ovaj uređaj se može puniti isključivo pomoću isporučenog adaptera za napajanje;
2. Uređaj ne može raditi tokom procesa punjenja. U tom trenutku, pritiskom na prekidač za napajanje, uređaj neće raditi;

## UPUTSTVA

**Upotreba proizvoda**

1. Kao što je prikazano na slici ispod, kombinovanjem glavne jedinice i dodataka mogu se ostvariti različiti načini upotrebe. Nakon sklapanja uređaja, pritisnite dugme prekidača da pokrenete uređaj i započnete rad, a ponovnim pritiskom uređaj se isključuje.
2. Prilikom uključivanja podrazumijevano je podešen nizak nivo, pritiskom na 7C prelazi se na srednji nivo, a ponovnim pritiskom na 7C prelazi se na visok nivo.




**Upotreba usisivača**

Metalna produžna cijev može se koristiti po potrebi, u zavisnosti od stvarnog okruženja. Željeni nastavak za usisavanje može se koristiti povezivanjem sa držačem nastavka za usisavanje.

**Upotreba električne četke za pod**

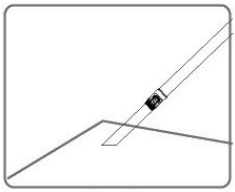
Električna četka za pod može se koristiti za čišćenje tvrdih podova, podnih pločica ili tepiha sa kratkim vlaknima.

Za bolje korisničko iskustvo preporučuje se upotreba metalne produžne cijevi.(figura 1)



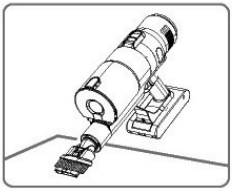
## UPOTREBA PROIZVODA

**Upotreba dugog ravnog nastavka za usisavanje**
Umetnite dugi ravni nastavak za usisavanje u držač nastavka i pričvrstite ga za upotrebu. Dugi ravni nastavak može se koristiti za čišćenje plafona, polica za knjige, tastatura računara i uskih prostora koji se teško čiste itd. (figura 3)

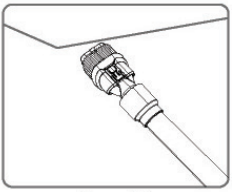

(figura3)

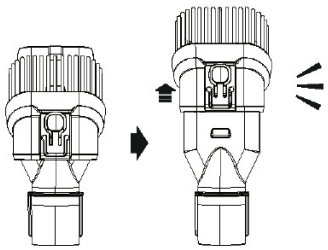
**Upotreba 2-u-1 nastavka**
Umetnite 2-u-1 nastavak u držač nastavka i pričvrstite ga za upotrebu.

1. Kada je direktno povezan sa glavnom jedinicom, 2-u-1 usisni nastavak može se koristiti za čišćenje stolova, ormarića, sofa, tepiha sa kratkim vlaknima itd. (figura 4)


(figura 4)

2. Kada se pričvrsti metalna produžna cijev, 2-u-1 usisni nastavak može se koristiti za čišćenje plafona, zavjesa i drugih visokih površina (figura 5)

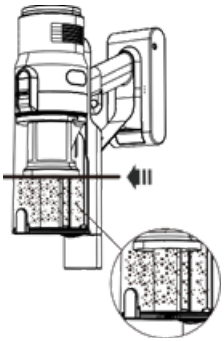

(figura 5)

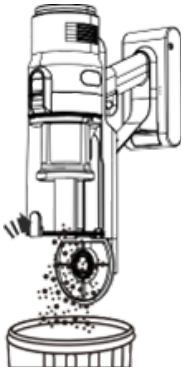


## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ispraznite posudu za prašinu kada nivo prašine unutar nje dostigne donju ivicu kućišta filtera. U suprotnom, usisna snaga može oslabiti.

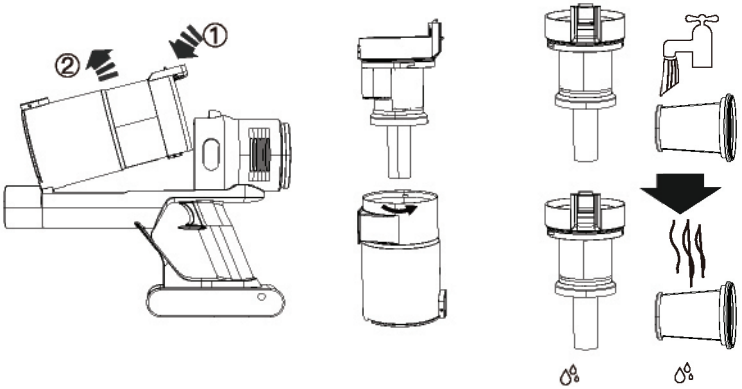
Otvorite poklopac posude za prašinu kako biste ispraznili prašinu.





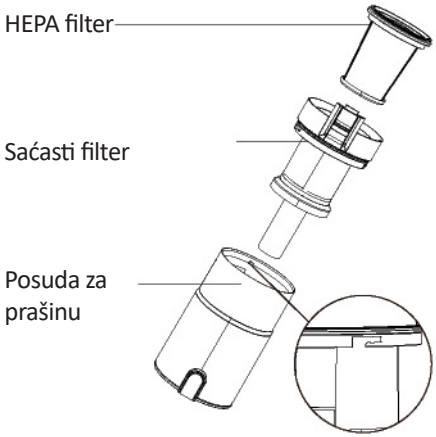
Posuda za prašinu i sklop filtera
Odvojite posudu za prašinu

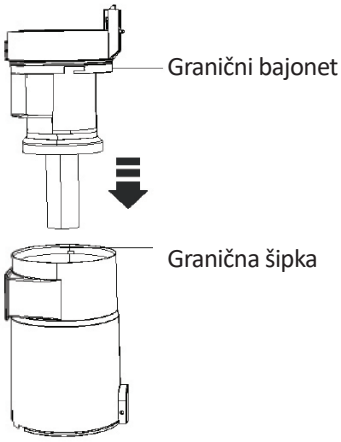
Očistite sklop filtera




Napomena: Nakon pranja HEPA filtera i filterskog sunđera, prije upotrebe ih potpuno osušite.

## RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE



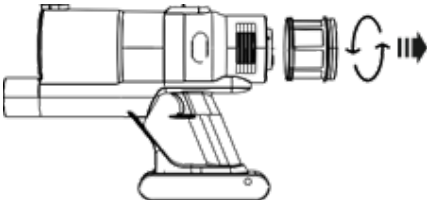

**Pažnja:**

1. Molimo čistite HEPA sklop jednom sedmično, u suprotnom može doći do začepljenja.
2. Ako se sklop filtera pere, mora biti potpuno osušen prije upotrebe.
3. HEPA filter je potrošni proizvod i preporučuje se njegova zamjena svaka 3 mjeseca.

1. Gurnite donji dio posude za prašinu u smjeru prikazanom na slici, sve dok ne čujete klik.

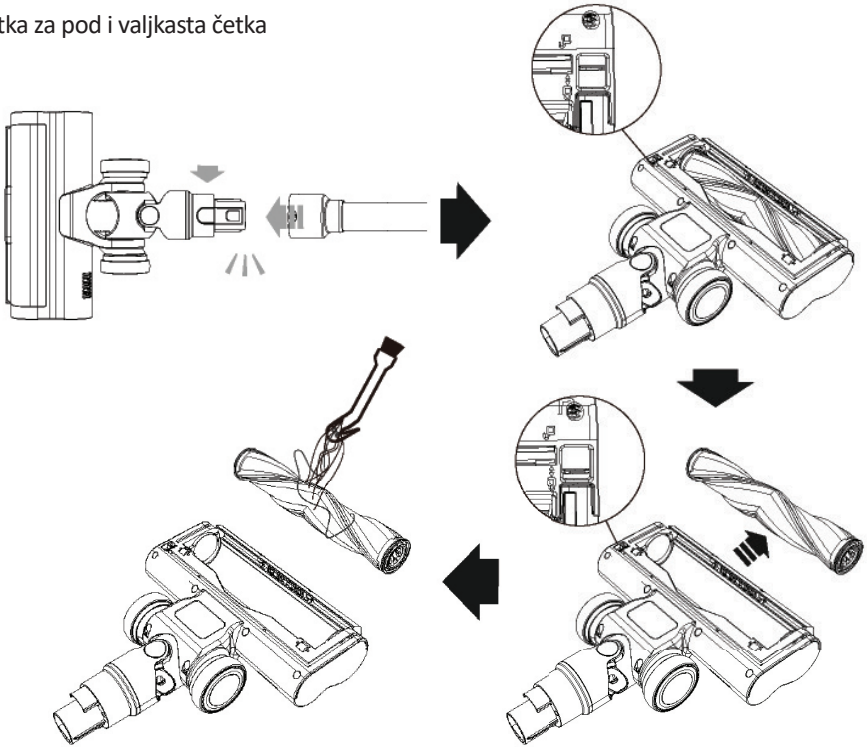



2. Okrenite HEPA filter ulijevo da biste ga uklonili, a udesno da biste postavili HEPA filter.



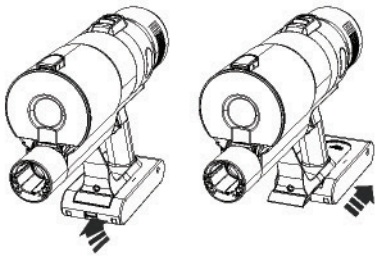
## RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

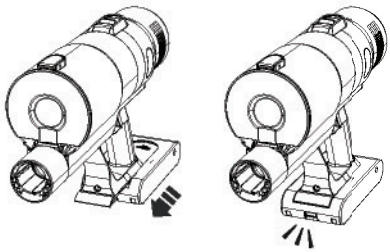
Četka za pod i valjkasta četka



Demontaža baterije
Pritisnite dugme za oslobađanje baterije, uhvatite bateriju i izvucite je

Ugradnja baterije: Poravnajte ležište baterije sa utorom, pritisnite donji dio kako bi baterija kliznula u ležište sve dok čvrsto ne klikne na mjesto.





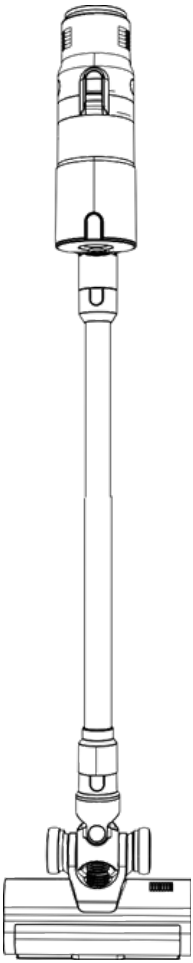
## RJEŠAVANJE PROBLEMA

| PROBLEM | MOGUĆI UZROCI | RJEŠENJA |
|---|---|---|
| Usisivač se ne može puniti | Korišćeni adapter nije originalan | Molimo punite usisivač originalnim adapterom |
| | Baterijski paket/adapter neispravno funkcioniše | Molimo kontaktirajte korisničku podršku za pomoć |
| Usisivač se ne može uključiti | Baterija je prazna | Molimo punite usisivač originalnim adapterom |
| | Baterijski paket nije pravilno postavljen | Uklonite i ponovo postavite baterijski paket i uvjerite se da je pravilno pričvršćen na svoje mjesto |
| | Drugi kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku podršku za pomoć |
| Usisivač je iznenada prestao sa radom | Baterija je prazna | Koristite originalni adapter za punjenje. Preporučuje se da usisivač punite nakon svake upotrebe i koristite režim niske usisne snage za duže vrijeme rada |
| | Četka za pod se zaglavila | Očistite strane predmete zapetljane u četki za pod |
| | 1. Vazdušni kanal je blokiran<br>2. Posuda za prašinu je puna | Redovno čistite četku za pod, produžnu cijev, posudu za prašinu i HEPA filter |
| | Drugi kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku podršku za pomoć |
| Rezultati čišćenja nijesu dobri | Nepravilna upotreba usisivača | 1. Preporučuje se korišćenje režima visoke usisne snage za čišćenje složenijih okruženja<br>2. Preporučuje se korišćenje nastavka za uske prostore radi boljeg usisavanja težih predmeta kao što su pasulj.<br>3. Preporučuje se korišćenje četke za pod za čišćenje mrlja |
| | Baterija je prazna | Rezultati čišćenja nijesu dobri |
| | 1. Vazdušni kanal je blokiran<br>2. Posuda za prašinu je puna | Redovno čistite četku za pod, produžnu cijev, posudu za prašinu i HEPA filter |
| | HEPA filter nije potpuno osušen | Odvojite HEPA filter i potpuno ga osušite na vazduhu. Preporučuje se njegovo redovno čišćenje i zamjena |
| Tokom rada usisivača javlja se statički elektricitet | U posudi za prašinu ima previše prašine | Molimo ispraznite posudu za prašinu |
| | Usisivač radi u okruženju sa mnogo statičkog elektriciteta | Normalno je da tokom zime i u suvim područjima može biti prisutno mnogo statičkog elektriciteta u vazduhu |
| Električna četka za pod je prestala sa radom | Četka za pod se zaglavila | Očistite strane predmete zapetljane u četki za pod |
| | Drugi kvarovi | Molimo kontaktirajte korisničku podršku za pomoć |

MKD

# БЕЗЖИЧНА ПРАВОСМУКАЛКА / УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

A12R
A12T



Забелешки:
Доколку имате какви било прашања во врска со употребата, ве молиме слободно контактирајте нè

## ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ОВОЈ АПАРАТ, ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА И ПРЕДУПРЕДУВАЧКИ ОЗНАКИ ВО ОВА УПАТСТВО И НА АПАРАТОТ.

При користење електричен апарат, секогаш треба да се почитуваат основните мерки на претпазливост, вклучувајќи го следново:

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Овие предупредувања важат за апаратот, а исто така, каде што е применливо, и за сите алати, додатоци, полначи или главни адаптери

1. Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, како и лица со намалени физички, сетилни или разумски способности, или со недоволно искуство и знаење, само доколку се под надзор или добиле упатства од одговорно лице за безбедно користење на апаратот и ги разбираат можните опасности. Чистење и корисничко одржување не смеат да вршат деца без надзор.
2. Не дозволувајте апаратот да се користи како играчка. Потребно е особено внимание кога го користат деца или кога се користи во нивна близина. Децата треба да бидат под надзор за да се осигури дека не си играат со апаратот.
3. Користете го апаратот само како што е опишано во ова упатство и не вршете никакво одржување освен она што е наведено во ова упатство.
4. Погоден е САМО за суви простории. Не користете го на отворено или на влажни површини.
5. Не ракувајте со ниту еден дел од приклучокот или апаратот со влажни раце.
6. Не користете го ако кабелот или приклучокот се оштетени. Ако напојниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од производителот, негов овластен сервисер или друго соодветно квалификувано лице за да се избегне опасност.
7. Ако уредот не работи правилно, претрпел силен удар, паднал, е оштетен, бил оставен на отворено или паднал во вода, не користете го и контактирајте ја службата за постпродажна поддршка.
8. Кога е потребен сервис или поправка, ве молиме контактирајте ја службата за постпродажна поддршка. Не расклопувајте го уредот, бидејќи неправилното повторно составување може да предизвика електричен удар или пожар.
9. Не го затегнувајте кабелот и не го изложувајте на напрегање. Држете го кабелот подалеку од загреани површини.
10. Не затворајте врата врз кабелот и не влечете го кабелот преку остри рабови или агли. Поставете го кабелот подалеку од места каде што се движат луѓе и каде што може да биде нагазен или да предизвика сопнување. Не поминувајте преку кабелот.
11. Не исклучувајте го апаратот од струја со влечење на кабелот. За исклучување, фатете го приклучокот, а не кабелот. Не се препорачува употреба на продолжен кабел.
12. Не користете го за собирање вода.
13. Не користете го за собирање запаливи или горливи течности, како што е бензин, ниту во простории каде што тие или нивните испарувања може да бидат присутни.
14. Не собирајте предмети што горат или чадат, како што се цигари, кибритчиња или жежок пепел.

15. Чувајте ги косата, широка облека, прстите и сите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови, како што е ротирачката четка. Не насочувајте ги цревото, цевката или додатоците кон очите или ушите и не ставајте ги во уста.
16. Не ставајте никакви предмети во отворите. Не користете го апаратот ако некој отвор е блокиран; одржувајте ги отворите чисти од прашина, влакненца, коса и сè што може да го намали протокот на воздух.
17. Користете само оригинални препоračани додатоци и резервни делови.
18. Не користете го без правилно поставениот прозирен сад за прашина и филтерот.
19. Исклучете го од струја кога не се користи подолг временски период и пред одржување или сервисирање.
20. Бидете особено внимателни при чистење на скали.
21. Не го инсталирајте, полнете или користете овој апарат на отворено, во бања или на растојание помало од 3 метри (10 стапки) од базен. Не користете го на влажни површини и не изложувајте го на влага, дожд или снег.
22. За полнење на овој уред користете само оригинален полнач. Користете само оригинални батерии: други видови батерии може да експлодираат, предизвикувајќи повреди и оштетувања.
23. Не го согорувајте овој апарат, дури и ако е сериозно оштетен. Батеријата може да експлодира во пожар.
24. Секогаш исклучувајте го апаратот на „OFF“ пред поврзување или исклучување на моторизираната ротирачка четка. Апаратот смее да се користи само со единицата за напојување што е обезбедена со апаратот.

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И СОЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА
ОВОЈ АПАРАТ Е НАМЕНЕТ САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА



Не користете во близина на отворен пламен.

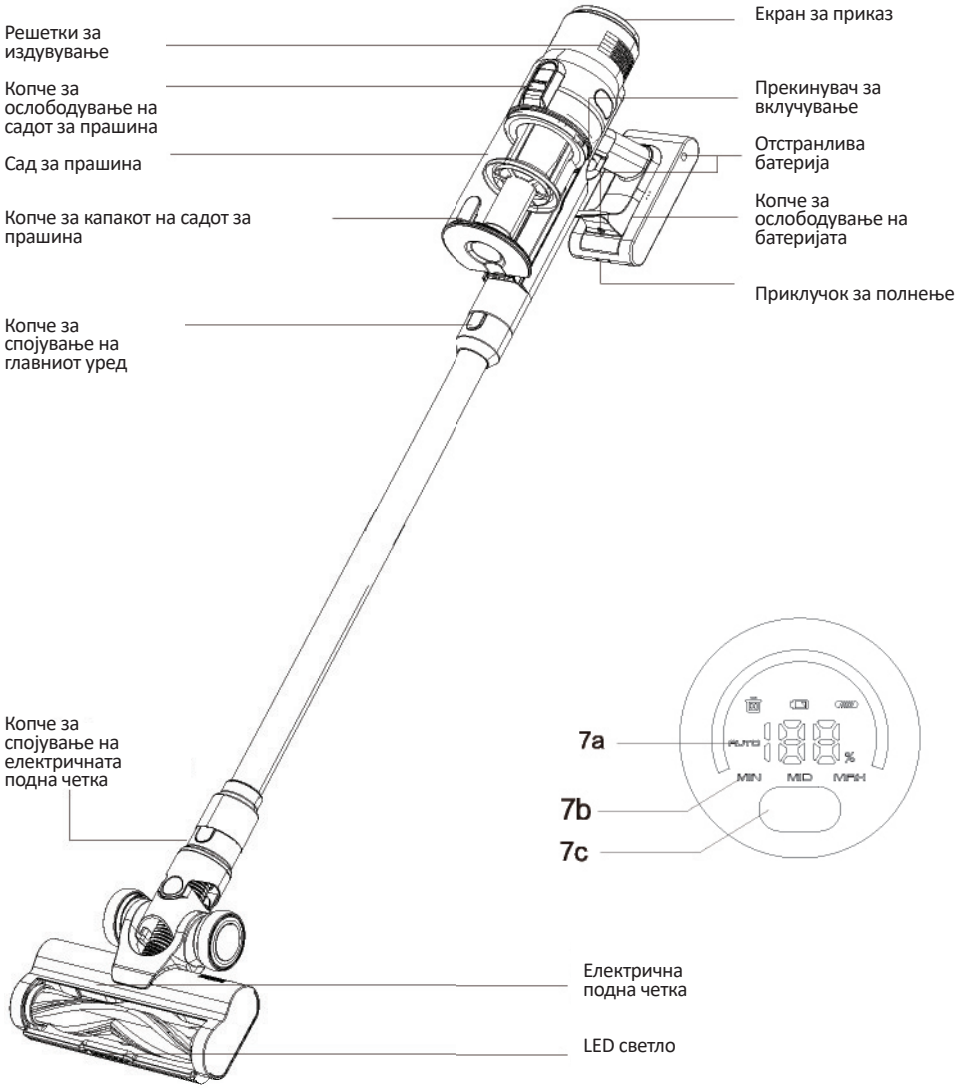
Не складирајте во близина на извори на топлина.

Не собирајте вода или течности.

Не собирајте запалени предмети.

Не ставајте ги рацете во близина на ротирачката четка додека апаратот е во употреба.

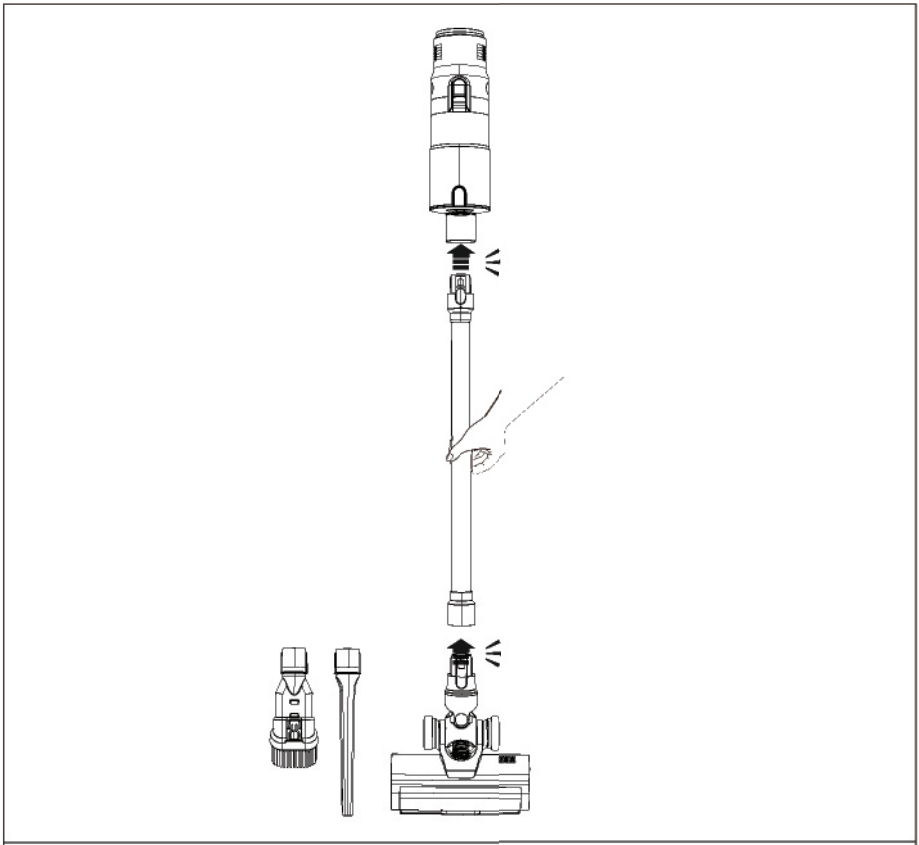
## ПРЕТСТАВУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ

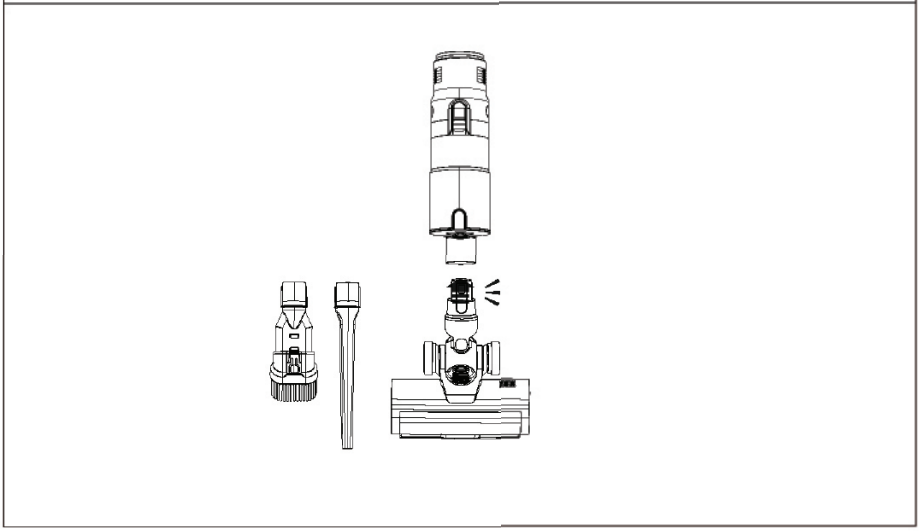



7a. Лента за приказ на напојување

7b. Приказ за ниско, средно и високо ниво

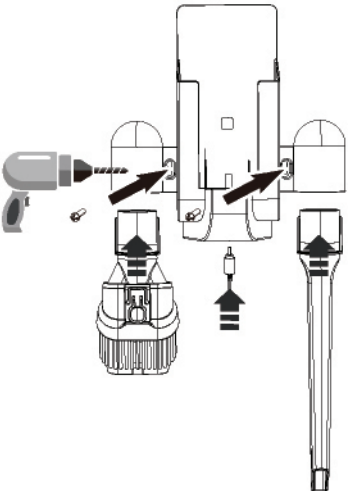
7c. Копчиња за прилагодување на степенот

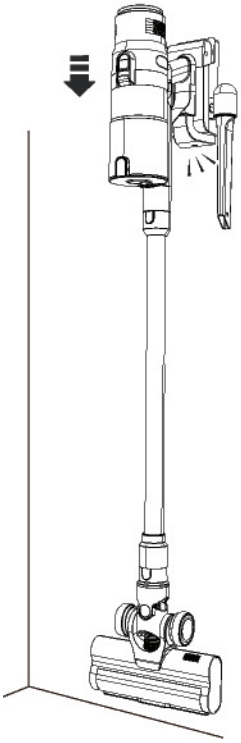




## МОНТАЖА НА ДОДАТОЦИ

**Монтажа на станицата за полнење на ѕид:**





1. Издупчете 2 отвори за завртки според отворите на држачот
2. Вметнете ја пластичната експанзиона цевка во отворите за завртките;
3. Порамнете го држачот со отворите за завртките, поставете го, а потоа затегнете ги завртките.

**Параметри**

| | |
|---|---|
| Модел/Број на артикл | A12R, A12T |
| Номинален напон | 28.8V |
| Номинална моќност | 430W |
| Номинална влезна струја | 0.55A |
| Номинален влез на адаптерот | 100-240V 50/60Hz |
| Номинален излез на адаптерот | 35V |
| Време на полнење | Околу 5ч |

## ПОЛНЕЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

**Употреба на производот**

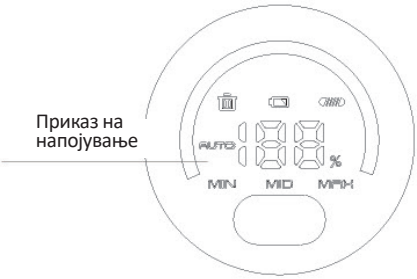
За време на работата на уредот, кога модулот на LED екранот прикажува 00%, тоа означува дека батеријата е недоволно наполнета и потребно е полнење.

(1). Ве молиме користете го вградениот полнач на уредот за полнење

(2). Исклучете го главниот уред, а потоа вметнете го адаптерот во приклучокот за полнење

(3). Модулот на LED екранот го прикажува нивото на батеријата во реално време, а LED светлото на батерискиот пакет трепка, што означува дека полнењето е нормално

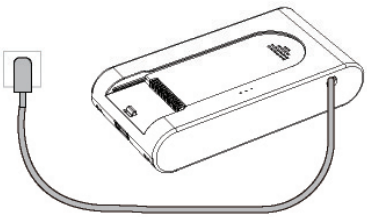
(4). Модулот на LED екранот прикажува 100%, а LED светлото на батерискиот пакет свети постојано без трепкање, што означува дека полнењето е завршено.



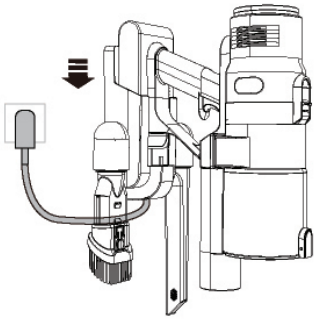




Полнење преку DC приклучок



Sидно полнење



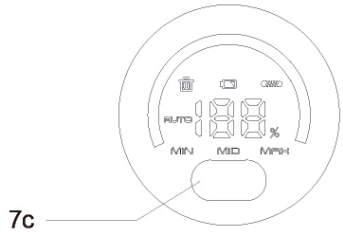
**Внимание:**

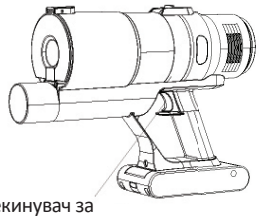
1. Овој уред може да се полни само со испорачаниот адаптер за напојување;
2. Уредот не може да работи за време на процесот на полнење. Во тој случај, при притискање на прекинувачот за вклучување, уредот нема да работи;

## УПАТСТВА

**Употреба на производот**

1. Како што е прикажано на сликата подолу, со комбинирање на главниот уред и додатоците може да се реализираат различни начини на употреба. По составувањето на уредот, притиснете го копчето за вклучување за да го стартувате уредот и да започнете со работа, а притиснете го повторно за исклучување.
2. При вклучување, уредот стандардно работи на ниско ниво; со притискање на 7C се префрла на средно ниво, а со повторно притискање на 7C се префрла на високо ниво.




**Употреба на правосмукалката**

Металната продолжена цевка може да се користи по избор, во зависност од конкретната средина.

Посакуваниот додаток за вшмукување може да се користи со негово поврзување на држачот за додатокот.

**Употреба на електричната подна четка**

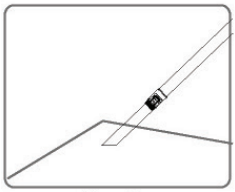
Електричната подна четка може да се користи за чистење тврди подови, подни плочки или теписи со кратки влакна.

За подобро корисничко искуство, се препорачува употреба на металната продолжена цевка.(figura 1)



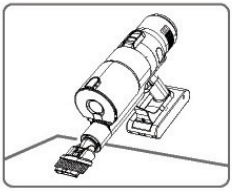
## УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ

**Употреба на долгиот рамен додаток за вшмукување**
Вметнете го долгиот рамен додаток за вшмукување во држачот за додаток и фиксирајте го за употреба. Долгиот рамен додаток може да се користи за чистење тавани, полици за книги, компјутерски тастатури и тесни празнини што тешко се чистат итн. (figura 3)

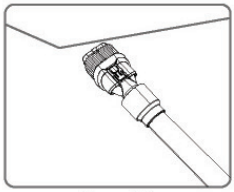

(figura3)

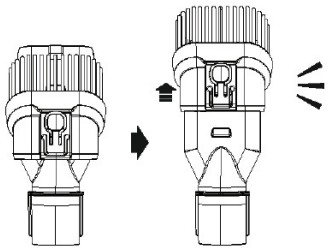
**Употреба на 2-во-1 додаток**
Вметнете го 2-во-1 додатокот во држачот и прицврстете го за употреба.

1. Кога е директно поврзан со моторниот дел, 2-во-1 додатокот за вшмукување може да се користи за чистење бироа, плакари, софи, теписи со кратки влакна итн. (figura 4)


(figura 4)

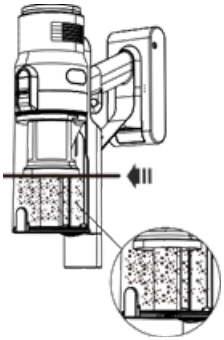
2. Со прикачување на металната продолжена цевка, 2-во-1 додатокот за вшмукување може да се користи за чистење тавани, завеси и други високи места (figura 5)


(figura 5)



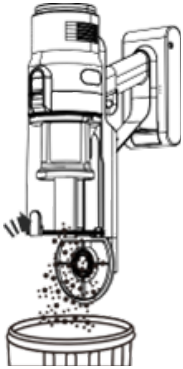
## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Испразнете го садот за прашина кога прашината внатре ќе достигне ниво паралелно со долниот раб на куќиштето на филтерот. Во спротивно, моќта на вшмукување може да се намали.

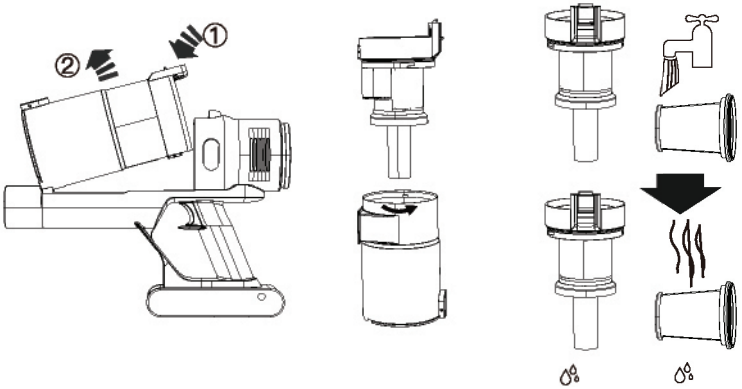


Склоп на садот за прашина и филтерот
Отстранување на садот за прашина

Отворете го капакот на садот за прашина за да ја исфрлите прашината.

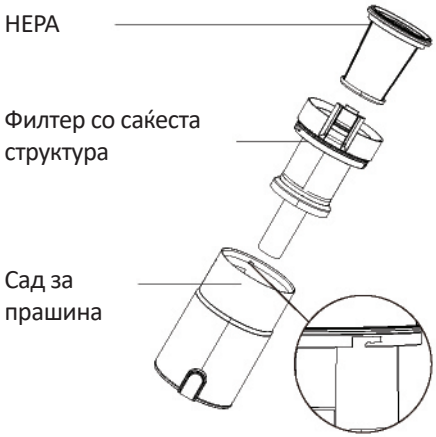


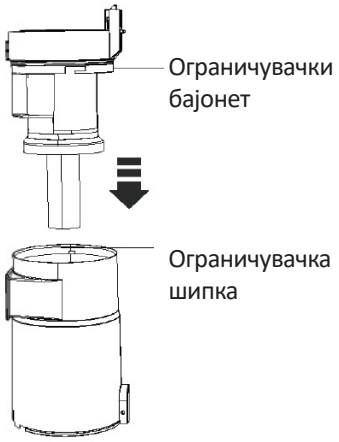
Чистење на склопот на филтерот




Забелешка: По миењето на HEPA филтерот и филтерскиот сунѓер, ве молиме исушете ги целосно пред употреба.

## РАСКЛОПУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ



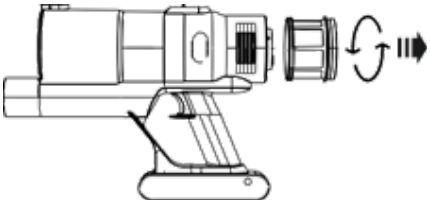

**Внимание:**

1. Ве молиме чистете го HEPA склопот еднаш неделно, во спротивно може да се затне
2. Ако склопот на филтерот се пере, мора целосно да се исуши пред употреба
3. HEPA филтерот е потрошен производ и се препорачува да се заменува на секои 3 месеци.

1. Притиснете го долниот дел од садот за прашина во насоката прикажана на сликата, сè додека не слушнете клик.

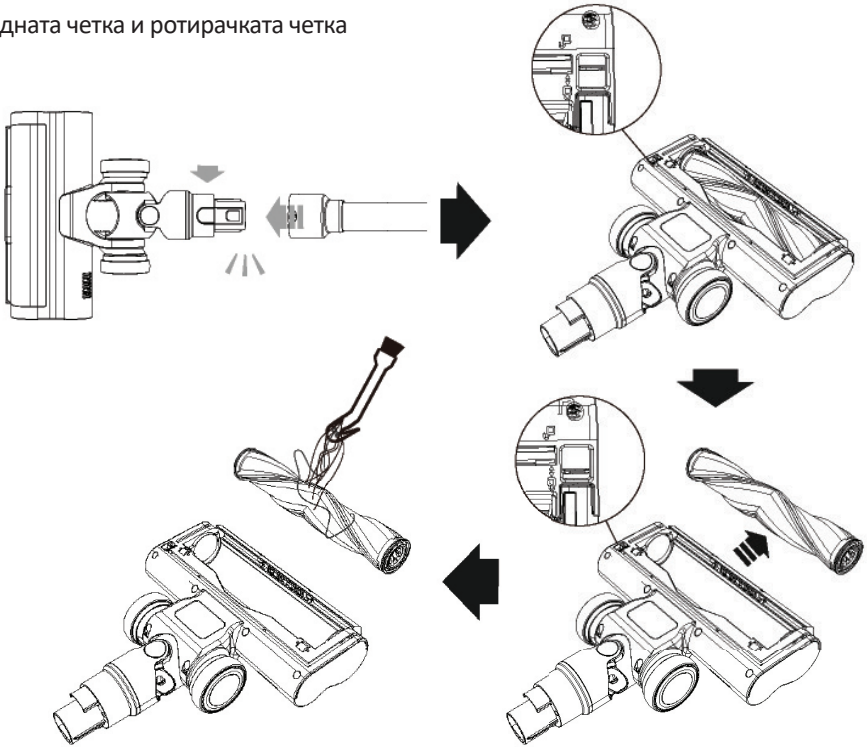



2. Завртете го HEPA филтерот налево за да го извадите, а надесно за да го поставите HEPA филтерот.

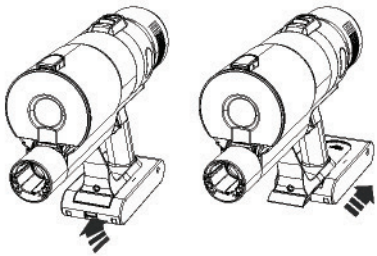


## РАСКЛОПУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

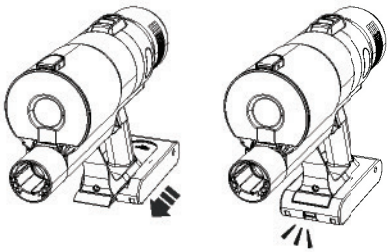
Подната четка и ротирачката четка



Отстранување на батеријата
Притиснете го копчето за ослободување на батеријата, фатете ја батеријата и извлечете ја



Монтажа на батеријата: Порамнете го отворот на батеријата со лежиштето, притиснете го долниот дел за да ја лизнете во лежиштето сè додека цврсто не се фиксира со клик.



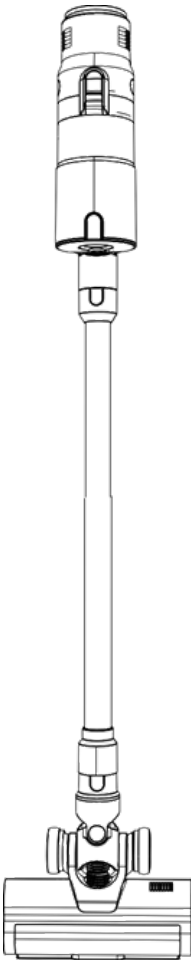
## ОТСТРАНУВАЊЕ НЕПРАВИЛНОСТИ

| ПРОБЛЕМ | МОЖНИ ПРИЧИНИ | РЕШЕНИЈА |
|---|---|---|
| Правосмукалката не може да се полни | Користениот адаптер не е оригинален | Ве молиме полнете ја правосмукалката со оригиналниот адаптер |
| | Батерискиот пакет/ адаптерот има дефект | Ве молиме контактирајте ја службата за корисничка поддршка за помош |
| Правосмукалката не може да се вклучи | Батеријата е испразнета | Ве молиме полнете ја правосмукалката со оригиналниот адаптер |
| | Батерискиот пакет не е правилно поставен | Отстранете го и повторно поставете го батерискиот пакет и проверете дали е правилно фиксиран на своето место |
| | Други дефекти | Ве молиме контактирајте ја службата за корисничка поддршка за помош |
| Правосмукалката одеднаш престанува да работи | Батеријата е испразнета | Користете го оригиналниот адаптер за полнење. Се препорачува да ја полните правосмукалката по секоја употреба и да го користите режимот со ниска моќност на вшмукување за подолго време на работа |
| | Подната четка е заглавена | Исчистете ги туѓите предмети заплеткани во подната четка |
| | 1. Воздушниот канал е блокиран 2. Садот за прашина е полн | Редовно чистете ги подната четка, продолжената цевка, садот за прашина и HEPA филтерот |
| | Други дефекти | Ве молиме контактирајте ја службата за корисничка поддршка за помош |
| Резултатите од чистењето не се добри | Неправилна употреба на правосмукалката | 1. Се препорачува користење на режимот со висока моќност на вшмукување за чистење на сложени средини 2. Се препорачува користење на тесниот додаток за подобро вшмукување на потешки предмети како зрна. 3. Се препорачува користење на подната четка за чистење дамки |
| | Батеријата е испразнета | Резултатите од чистењето не се добри |
| | 1. Воздушниот канал е блокиран 2. Садот за прашина е полн | Редовно чистете ги подната четка, продолжената цевка, садот за прашина и HEPA филтерот |
| | HEPA филтерот не е целосно исушен | Отстранете го HEPA филтерот и целосно исушете го на воздух. Се препорачува редовно чистење и замена |
| Има статички електрицитет за време на работата на правосмукалката | Има премногу прашина во садот за прашина | Ве молиме испразнете го садот за прашина |
| | Правосмукалката работи во средина со многу статички електрицитет | Нормално е да има многу статички електрицитет во воздухот во зима и во суви региони |
| Електричната подна четка престанува да работи | Подната четка е заглавена | Исчистете ги туѓите предмети заплеткани во подната четка |
| | Други дефекти | Ве молиме контактирајте ја службата за корисничка поддршка за помош |

SVN

# BREZŽIČNI SESALNIK / NAVODILA ZA UPORABO

A12R
A12T



Opombe:
Če imate kakršna koli vprašanja glede uporabe, nas prosimo brez zadržkov kontaktirajte.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO TE NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA IN OPOZORILNE OZNAKE V TEM PRIROČNIKU TER NA NAPRAVI.

Pri uporabi električne naprave je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

⚠ OPOZORILO
Ta opozorila veljajo za napravo ter, kjer je to ustrezno, tudi za vsa orodja, dodatke, polnilnike ali omrežne adapterje.

1. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali razumnimi sposobnostmi oziroma s pomanjkanjem izkušenj in znanja, vendar le, če so pod nadzorom ali so prejele navodila odgovorne osebe glede varne uporabe naprave ter razumejo s tem povezana tveganja. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
2. Ne dovolite, da bi se naprava uporabljala kot igrača. Posebna pozornost je potrebna, kadar jo uporabljajo otroci ali kadar se uporablja v njihovi bližini. Otroke je treba nadzorovati, da se z napravo ne igrajo.
3. Napravo uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku, in ne izvajajte nobenega vzdrževanja, ki ni opisano v tem priročniku.
4. Primerno SAMO za suhe prostore. Ne uporabljajte na prostem ali na mokrih površinah.
5. Nobenega dela vtiča ali naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
6. Naprave ne uporabljajte, če sta kabel ali vtič poškodovana. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi preprečevanja nevarnosti zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba.
7. Če naprava ne deluje pravilno, je bila močno udarjena, padla, poškodovana, puščena na prostem ali je padla v vodo, je ne uporabljajte in se obrnite na poprodajno telefonsko podporo.
8. Kadar je potreben servis ali popravilo, se obrnite na poprodajno telefonsko podporo. Naprave ne razstavljajte, saj lahko nepravilna ponovna sestava povzroči električni udar ali požar.
9. Kabla ne raztegujte in ga ne izpostavljajte napetosti. Kabel hranite stran od vročih površin.
10. Ne zapirajte vrat preko kabla in kabla ne vlecite preko ostrih robov ali vogalov. Kabel namestite stran od prehodnih površin, kjer nanj ne bodo stopali ali se spotikali. Ne vozite preko kabla.
11. Naprave ne izključujte iz električnega omrežja tako, da vlečete za kabel. Pri izklopu primite za vtič, ne za kabel. Uporaba podaljševalnega kabla ni priporočljiva.
12. Naprave ne uporabljajte za sesanje vode.
13. Naprave ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, niti je ne uporabljajte na območjih, kjer so te snovi ali njihovi hlapi lahko prisotni.
14. Ne sesajte ničesar, kar gori ali tli, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.

15. Lase, ohlapna oblačila, prste in vse dele telesa držite stran od odprtin in gibljivih delov, kot je krtačni valj. Cevi, podaljška ali nastavkov ne usmerjajte proti očem ali ušesom in jih ne vstavljajte v usta.
16. V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov. Naprave ne uporabljajte, če je katera koli odprtina zamašena; odprtine naj bodo brez prahu, vlaken, las in vsega, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka.
17. Uporabljajte samo originalno priporočene dodatke in nadomestne dele.
18. Naprave ne uporabljajte brez nameščene prozorne posode in filtra.
19. Izključite iz električnega omrežja, kadar naprave dalj časa ne uporabljate ter pred vzdrževanjem ali servisiranjem.
20. Pri čiščenju stopnic bodite še posebej previdni.
21. Te naprave ne nameščajte, polnite ali uporabljajte na prostem, v kopalnici ali v razdalji manj kot 3 metre (10 čevljev) od bazena. Ne uporabljajte je na mokrih površinah in je ne izpostavljajte vlagi, dežju ali snegu.
22. Za polnjenje te naprave uporabljajte samo originalni polnilnik. Uporabljajte samo originalne baterije: druge vrste baterij lahko eksplodirajo ter povzročijo telesne poškodbe in škodo.
23. Te naprave ne sežigajte, tudi če je močno poškodovana.
Baterija lahko v ognju eksplodira.
24. Pred priklopom ali odklopom motoriziranega krtačnega valja napravo vedno izklopite („OFF“).
Naprava se sme uporabljati samo z napajalno enoto, priloženo napravi.

PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA
TA NAPRAVA JE NAMENJENA IZKLJUČNO ZA GOSPODINJSKO UPORABO



Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.

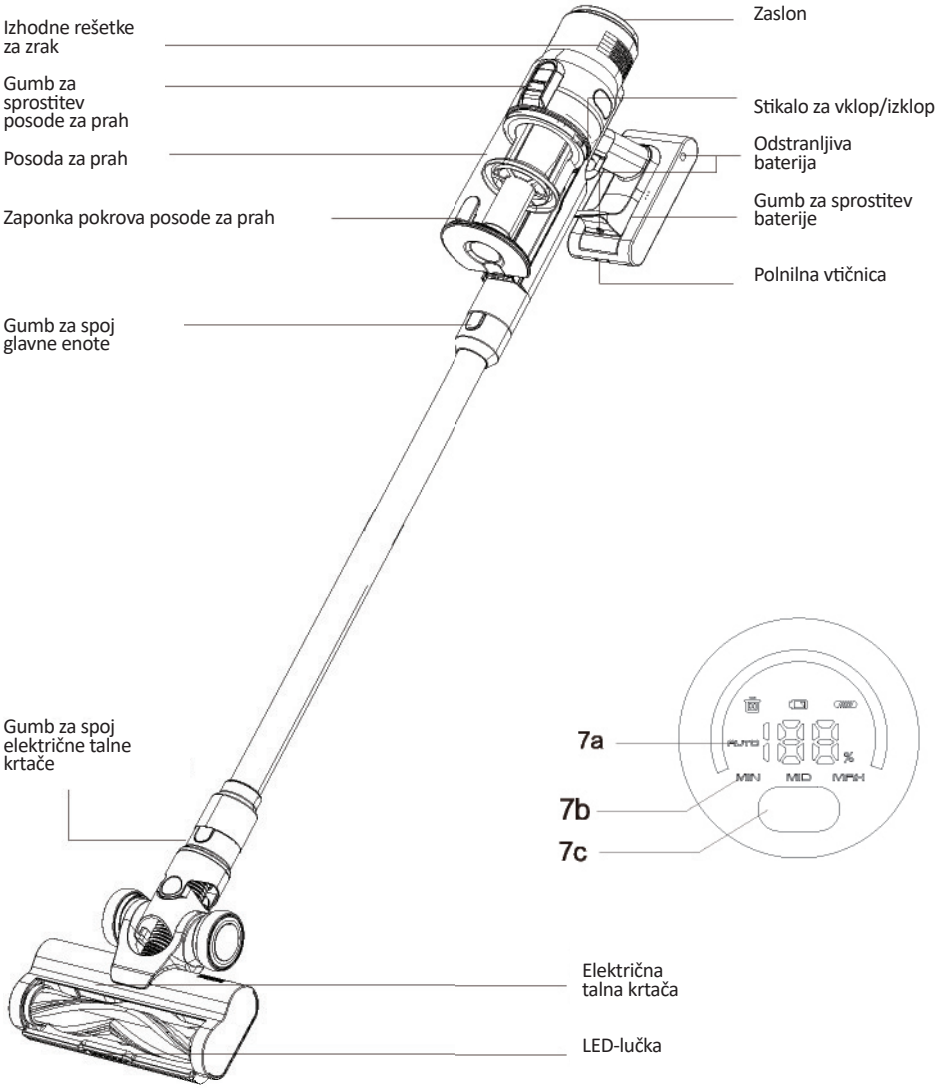
Ne shranjujte v bližini virov toplote.

Ne sesajte vode ali tekočin.

Ne sesajte gorečih predmetov.

Med uporabo naprave ne približujte rok krtačnemu valju.

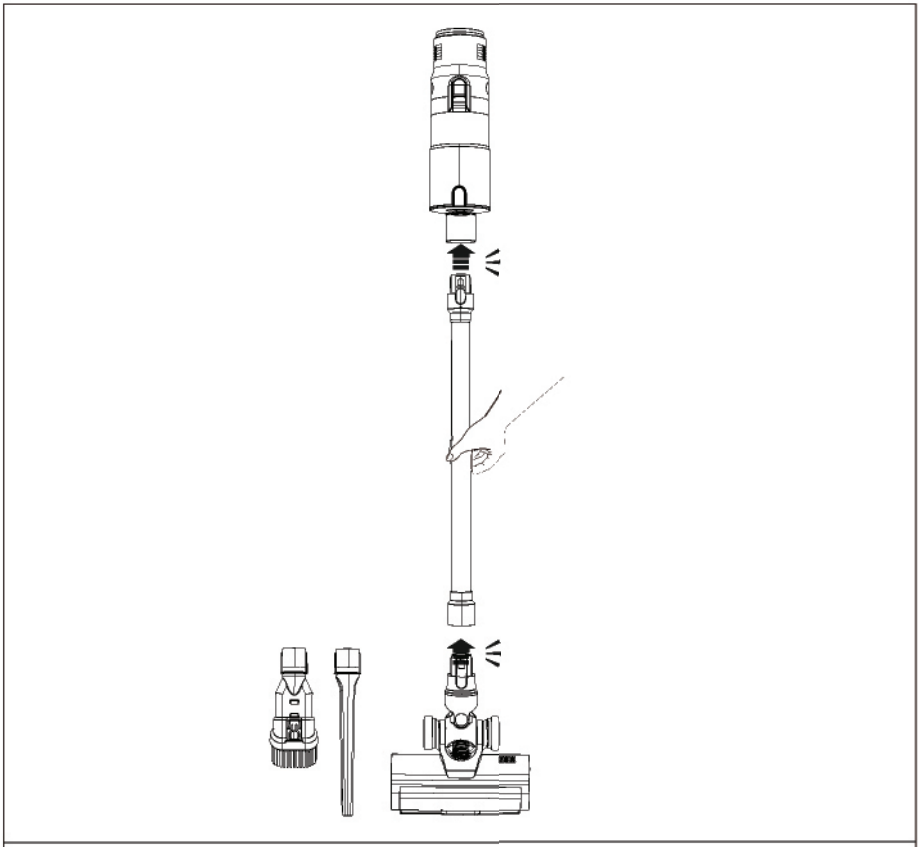
## PREDSTAVITEV IZDELKA

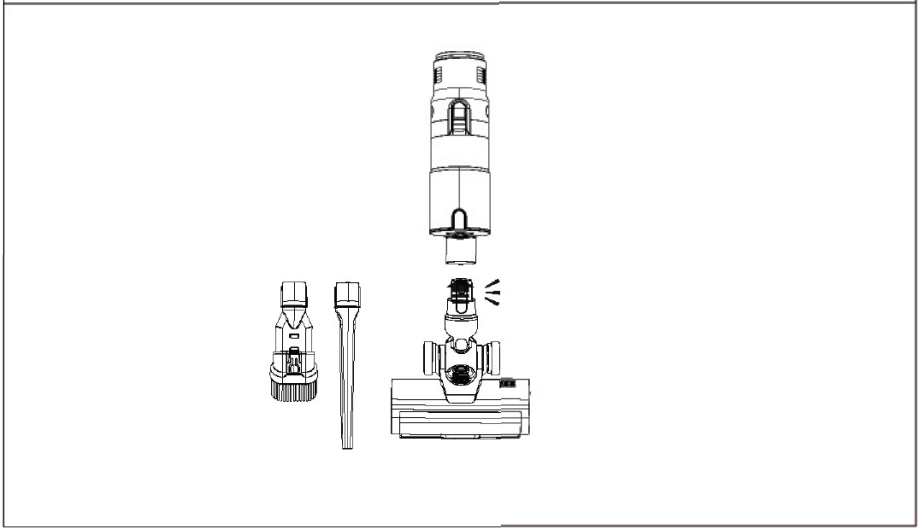



7a. Prikazovalna vrstica napajanja

7b. Prikaz nizke, srednje in visoke stopnje

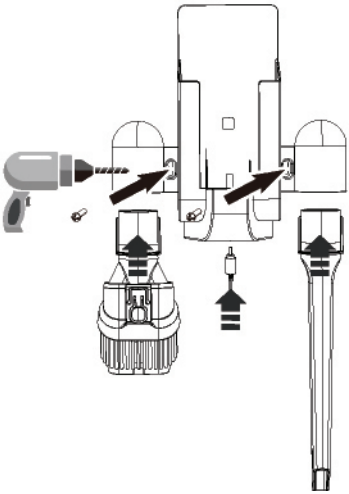
7c. Gumbi za nastavitev hitrosti

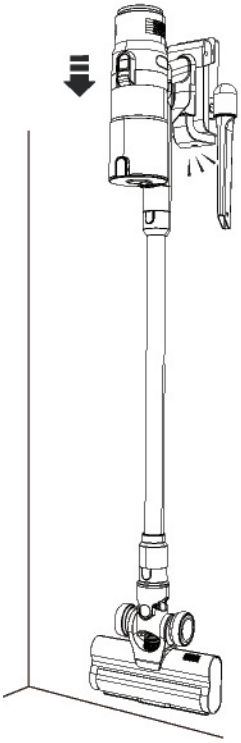




## NAMESTITEV DODATKOV

**Namestitev polnilne postaje na steno:**





1. Izvrtajte 2 luknji za vijaka glede na odprtine na nosilcu.
2. V odprtini za vijaka vstavite plastična raztezna vložka.
3. Poravnajte nosilec z odprtinama za vijaka, ga namestite in nato privijte vijaka.

**Parametri**

| | |
|---|---|
| Model/Št. artikla | A12R, A12T |
| Nazivna napetost | 28.8V |
| Nazivna moč | 430W |
| Nazivni vhodni tok | 0.55A |
| Nazivni vhod adapterja | 100-240V 50/60Hz |
| Nazivni izhod adapterja | 35V |
| Čas polnjenja | Približno 5H |

## POLNJENJE BATERIJE

**Uporaba izdelka**

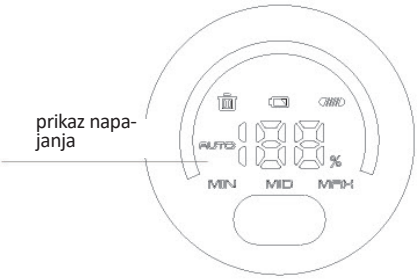
Med delovanjem naprave, ko prikaz napajanja na LED prikazovalnem modulu pokaže 00 %, to pomeni, da je baterija prazna in jo je treba napolniti.

(1). Za polnjenje uporabljajte vgrajeni polnilnik naprave.

(2). Izklopite glavno enoto in vstavite adapter v polnilni priključek za polnjenje.

(3). LED prikazovalni modul prikazuje trenutno raven napolnjenosti, LED lučka na baterijskem paketu pa utripa, kar pomeni, da polnjenje poteka normalno.

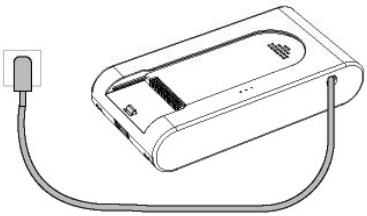
(4). Ko LED prikazovalni modul pokaže 100 %, LED lučka na baterijskem paketu sveti neprekinjeno in preneha utripati, kar pomeni, da je polnjenje končano.



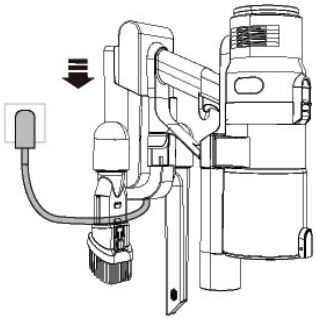




Polnjenje prek DC-priključka



Stensko polnjenje



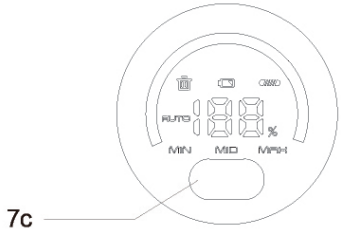
**Pozor:**

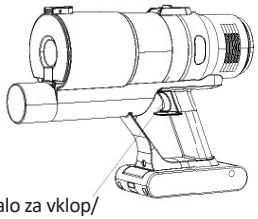
1. Ta naprava se lahko polni samo s priloženim napajalnim adapterjem;
2. Naprava med postopkom polnjenja ne deluje. V tem času naprava ob pritisku na stikalo za vklop ne deluje;

## NAVODILA

**Uporaba izdelka**

1. Kot je prikazano na spodnji sliki, je mogoče z združevanjem glavne enote in dodatkov doseči različne kombinacije načinov uporabe. Ko je naprava sestavljena, pritisnite stikalo za vklop, da zaženete napravo in začnete z delom, ponovno pritisnite za izklop.
2. Ob vklopu je privzeto nastavljena nizka stopnja. S pritiskom na 7C preklopite na srednjo stopnjo, z ponovnim pritiskom na 7C pa na visoko stopnjo.



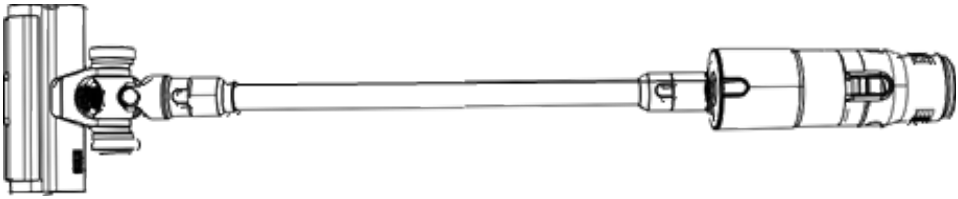




**Uporaba sesalnika**

Kovinsko podaljševalno cev lahko uporabljate glede na dejanske pogoje uporabe.
Želeni sesalni nastavek lahko uporabite tako, da ga priključite na držalo nastavka.

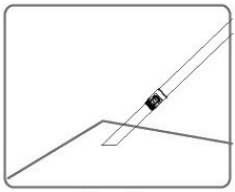
**Uporaba električne talne krtače**

Električna talna krtača se lahko uporablja za čiščenje trdih tal, talnih ploščic ali preprog s kratkimi vlakni.
Za boljšo uporabniško izkušnjo je priporočljiva uporaba kovinske podaljševalne cevi. (figura 1)



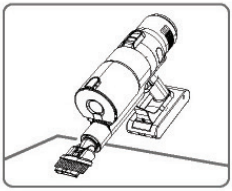
## UPORABA IZDELKA

**Uporaba dolgega ploščatega nastavka**
Vstavite dolgi ploščati nastavek v držalo nastavka in ga pritrdite za uporabo. Dolgi ploščati nastavek se lahko uporablja za čiščenje stropov, knjižnih polic, računalniških tipkovnic ter ozkih rež, ki jih je težko očistiti itd. (figura 3)

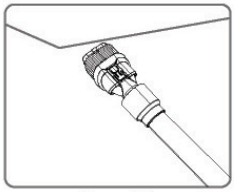

(figura3)

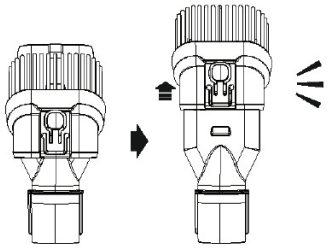
**Uporaba 2-v-1 nastavka**
Vstavite 2-v-1 nastavek v držalo nastavka in ga pritrdite za uporabo.

1. Neposredno priključen na glavno enoto se 2-v-1 sesalna glava lahko uporablja za čiščenje miz, omar, kavčev, preprog s kratkimi vlakni itd. (figura 4)


(figura 4)

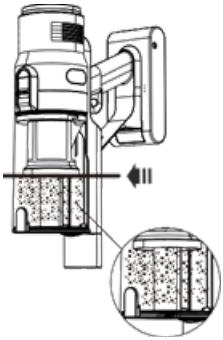
2. Z nameščeno kovinsko podaljševalno cevjo se 2-v-1 sesalna glava lahko uporablja za čiščenje stropov, zaves in drugih višje ležečih površin (figura 5)


(figura 5)



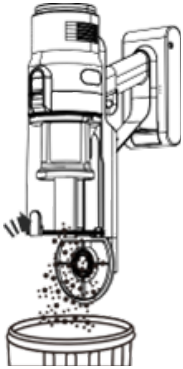
## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Izpraznite posodo za prah, ko je prah v njej poravnan s spodnjim robom ohišja filtra. V nasprotnem primeru se lahko sesalna moč zmanjša.

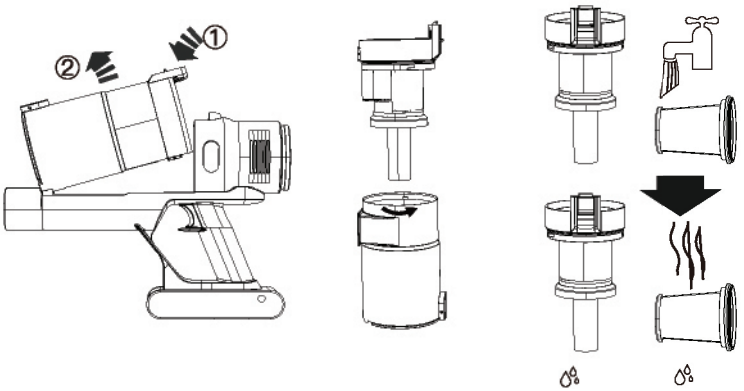


Posoda za prah in sestava filtra
Snemite posodo za prah

Odprite pokrov posode za prah, da izpraznite prah.

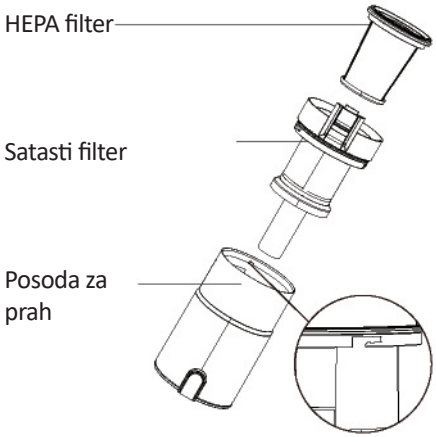


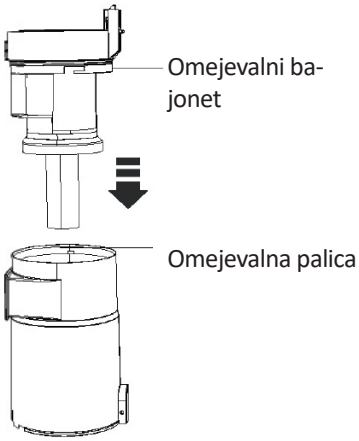
Očistite sestavo filtra




Opomba: Po pranju HEPA filtra in filtrske gobice ju pred uporabo temeljito posušite.

## RAZSTAVLJANJE IN VZDRŽEVANJE



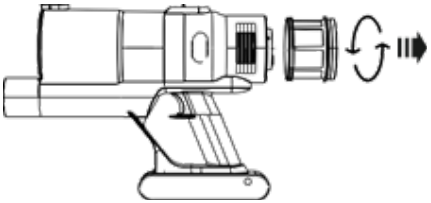

**Pozor:**

1. HEPA sestavo čistite tedensko, sicer se lahko zamaši.
2. Če je sestava filtra oprana, jo je treba pred uporabo posušiti.
3. HEPA filter je potrošni material, zato ga je priporočljivo zamenjati vsakih 3 mesece.

1. Potisnite spodnji del posode za prah v smeri, prikazani na sliki, dokler ne zaslišite klika.

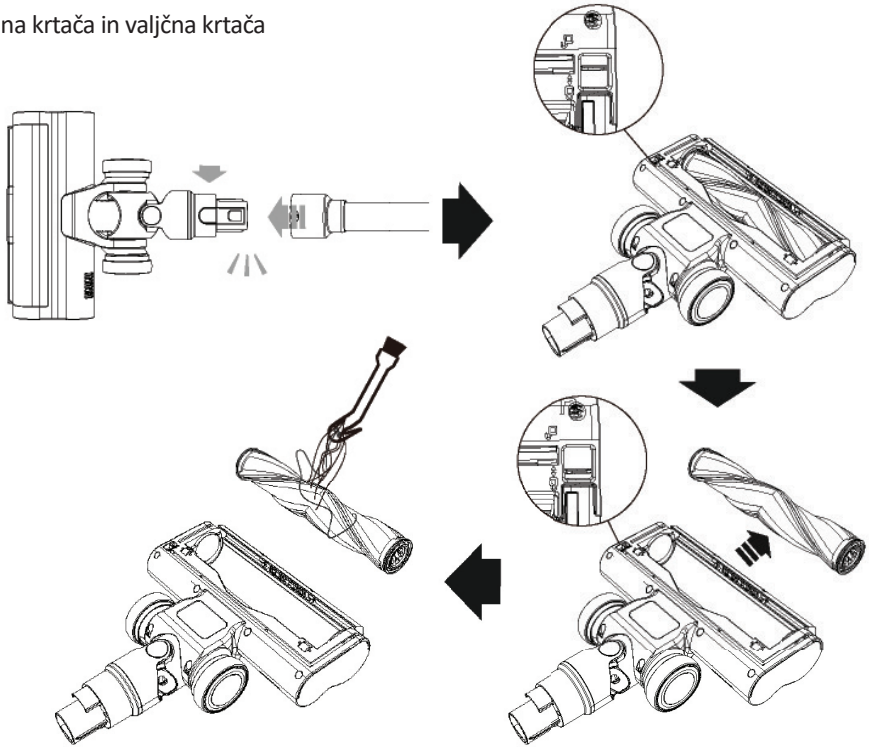



2. HEPA filter zavrtite v levo, da ga odstranite, in v desno, da ga namestite.



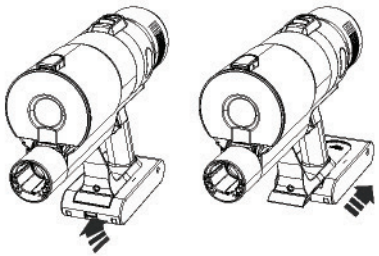
## RAZSTAVLJANJE IN VZDRŽEVANJE

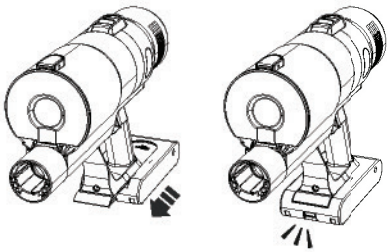
Talna krtača in valjčna krtača



Odstranitev baterije
Pritisnite gumb za sprostitev baterije, primite baterijo in jo izvlecite.

Namestitev baterije: Poravnajte režo baterije z vodilom, pritisnite spodnji del in baterijo potisnite v režo, dokler se ne zaskoči.





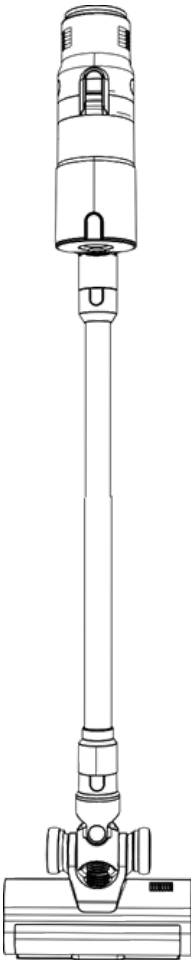
## ODPRAVLJANJE TEŽAV

| TEŽAVA | MOŽNI VZROKI | REŠITVE |
|---|---|---|
| Sesalnik se ne polni | Uporabljen adapter ni originalen | Prosimo, polnite sesalnik z originalnim adapterjem |
| | Baterijski paket/adapter ne deluje pravilno | Prosimo, kontaktirajte službo za pomoč uporabnikom |
| Sesalnika ni mogoče vklopiti | Baterija je prazna | Prosimo, polnite sesalnik z originalnim adapterjem |
| | Baterijski paket ni pravilno nameščen | Odstranite in ponovno namestite baterijski paket ter se prepričajte, da je pravilno nameščen |
| | Druge okvare | Prosimo, kontaktirajte službo za pomoč uporabnikom |
| Sesalnik se nenadoma ustavi | Baterija je prazna | Za polnjenje uporabljajte originalni adapter. Priporočljivo je, da sesalnik napolnite po vsaki uporabi in za daljši čas delovanja uporabljate nizko stopnjo sesanja |
| | Talna krtača je zagozdena | Očistite tujke, ki so se zapletli v talno krtačo |
| | 1. Zračni kanal je zamašen<br>2. Posoda za prah je polna | Redno čistite talno krtačo, podaljševalno cev, posodo za prah in HEPA filter |
| | Druge okvare | Prosimo, kontaktirajte službo za pomoč uporabnikom |
| Rezultati čiščenja niso dobri | Nepravilna uporaba sesalnika | 1. Za čiščenje zahtevnejših okolij je priporočljiva uporaba visoke stopnje sesanja<br>2. Za boljše sesanje večjih delcev, kot so fižol, je priporočljiva uporaba ozkega nastavka<br>3. Za čiščenje madežev je priporočljiva uporaba talne krtače |
| | Baterija je prazna | Rezultati čiščenja niso dobri |
| | 1. Zračni kanal je zamašen<br>2. Posoda za prah je polna | Redno čistite talno krtačo, podaljševalno cev, posodo za prah in HEPA filter |
| | HEPA filter ni popolnoma posušen | HEPA filter popolnoma odstranite in ga posušite na zraku. Priporočljivo je redno čiščenje in zamenjava |
| Med delovanjem sesalnika se pojavlja statična elektrika | V posodi za prah je preveč praška | Prosimo, izpraznite posodo za prah |
| | Sesalnik deluje v okolju z veliko statične elektrike | V zimskem času in v suhih območjih je prisotnost več statične elektrike v zraku normalen pojav |
| Električna talna krtača preneha delovati | Talna krtača je zagozdena | Očistite tujke, ki so se zapletli v talno krtačo |
| | Druge okvare | Prosimo, kontaktirajte službo za pomoč uporabnikom |

ALB

# FSHESË ME VAKUM PA KABLLO / UDHËZIMI PËR PËRDORIM

A12R
A12T



Shënime:
Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me përdorimin, ju lutemi mos hezitoni të na kontaktoni

## UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

PARA PËRDORIMIT TË KËTIJ APARATI, LEXONI TË GJITHA UDHËZIMET DHE SHËNIMET PARALAJMËRUESE NË KËTË MANUAL DHE NË APARAT.

Kur përdorni një pajisje elektrike, duhet të ndiqen gjithmonë masat bazë të sigurisë, duke përfshirë sa vijon:

⚠ PARALAJMËRIM
Këto paralajmërime vlejnë për pajisjen dhe, kur është e aplikueshme, edhe për të gjitha veglat, aksesorët, karikuesit ose adaptorët kryesorë

1. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurie, vetëm nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar nga një person përgjegjës për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet e përfshira. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
2. Mos lejoni që të përdoret si lodër. Kërkohet vëmendje e veçantë kur përdoret nga ose pranë fëmijëve. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
3. Përdorni pajisjen vetëm siç përshkruhet në këtë manual dhe mos kryeni asnjë mirëmbajtje tjetër përveç asaj që përshkruhet në këtë manual.
4. E përshtatshme VETËM për ambiente të thata. Mos e përdorni jashtë ose në sipërfaqe të lagështa.
5. Mos prekni asnjë pjesë të prizës ose pajisjes me duar të lagura.
6. Mos e përdorni me kabllo ose prizë të dëmtuar. Nëse kablloja e furnizimit është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose një person me kualifikim të ngjashëm për të shmangur rrezikun.
7. Nëse pajisja nuk funksionon siç duhet, është goditur fort, ka rënë, është dëmtuar, është lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni dhe kontaktoni linjën e shërbimit pas shitjes.
8. Kur kërkohet shërbim ose riparim, ju lutemi kontaktoni linjën e shërbimit pas shitjes. Mos e çmontoni pajisjen pasi montimi i pasaktë mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
9. Mos e tërhiqni kabllon dhe mos e vendosni atë nën tension. Mbajeni kabllon larg nga sipërfaqet e nxehta.
10. Mos mbyllni derën mbi kabllo dhe mos e tërhiqni kabllon rreth skajeve ose qosheve të mprehta. Vendoseni kabllon larg zonave të kalimit dhe aty ku nuk do të shkelet ose të pengohet. Mos kaloni mbi kabllo.
11. Mos e shkëputni duke tërhequr kabllon. Për ta shkëputur, kapni prizën, jo kabllon. Përdorimi i kabllos zgjatuese nuk rekomandohet.
12. Mos e përdorni për të thithur ujë.
13. Mos e përdorni për të thithur lëngje të ndezshme ose të djegshme, si benzina, dhe mos e përdorni në zona ku ato ose avujt e tyre mund të jenë të pranishëm.
14. Mos thithni asgjë që digjet ose tymos, si cigare, shkrepëse ose hi të nxehtë.

15. Mbani flokët, rrobat e lira, gishtat dhe të gjitha pjesët e trupit larg hapjeve dhe pjesëve në lëvizje, siç është furça rrotulluese. Mos drejtoni zorrën, tubin ose aksesorët drejt syve ose veshëve dhe mos i vendosni në gojë.
16. Mos vendosni asnjë objekt në hapje. Mos e përdorni nëse ndonjë hapje është e bllokuar; mbajini të pastra nga pluhuri, fijet, flokët dhe çdo gjë që mund të zvogëlojë rrjedhën e ajrit.
17. Përdorni vetëm aksesorë dhe pjesë këmbimi origjinale të rekomanduara.
18. Mos e përdorni pa enën e pluhurit dhe filtrin të vendosur.
19. Shkëputeni nga rryma kur nuk përdoret për periudha të gjata dhe para mirëmbajtjes ose servisimit.
20. Tregoni kujdes të shtuar gjatë pastrimit në shkallë.
21. Mos e instaloni, karikoni ose përdorni këtë pajisje jashtë, në banjë ose brenda 3 metrave (10 këmbë) nga një pishinë. Mos e përdorni në sipërfaqe të lagështa dhe mos e ekspozoni ndaj lagështisë, shiut ose borës.
22. Përdorni vetëm karikuesin origjinal për të karikuar këtë pajisje. Përdorni vetëm bateri origjinale: llojet e tjera të baterive mund të shpërthejnë, duke shkaktuar lëndime personale dhe dëme.
23. Mos e digjni këtë pajisje edhe nëse është e dëmtuar rëndë.
Bateria mund të shpërthejë në zjarr.
24. Gjithmonë fikeni pajisjen ('OFF') përpara se të lidhni ose shkëputni furçën e motorizuar.
Pajisja duhet të përdoret vetëm me njësinë e furnizimit me energji që ofrohet me pajisjen.

LEXONI DHE RUAJINI KËTO UDHËZIME
KY APARAT ËSHTË I DESTINUAR VETËM PËR PËRDORIM SHTËPIAK



Mos e përdorni pranë flakëve të hapura.

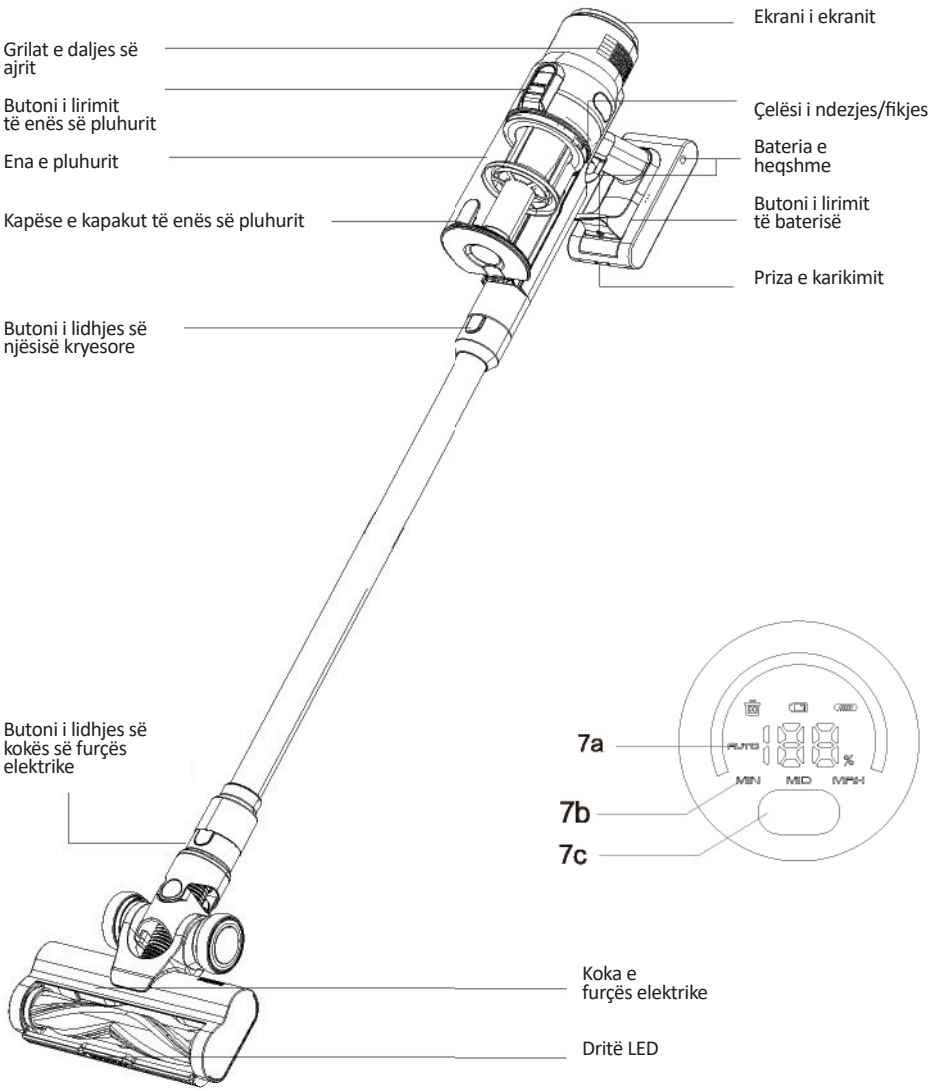
Mos e ruani pranë burimeve të nxehtësisë.

Mos thithni ujë ose lëngje.

Mos thithni objekte që digjen.

Mos i vendosni duart pranë furçës rrotulluese kur pajisja është në përdorim.

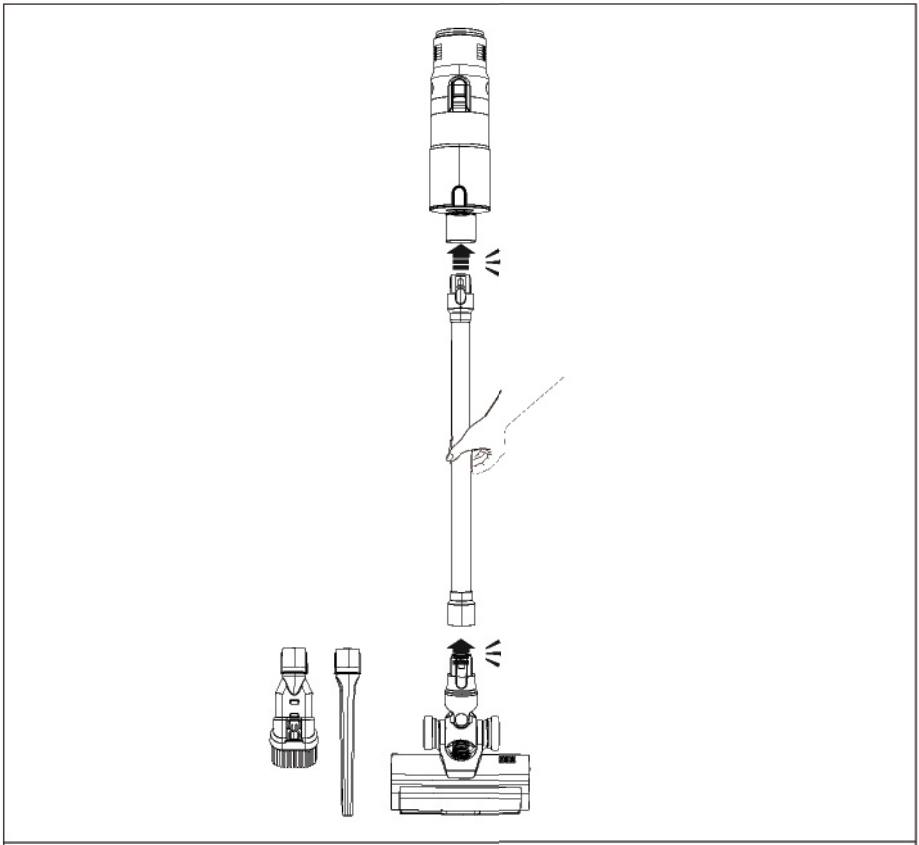
## HYRJE E PRODUKTIT

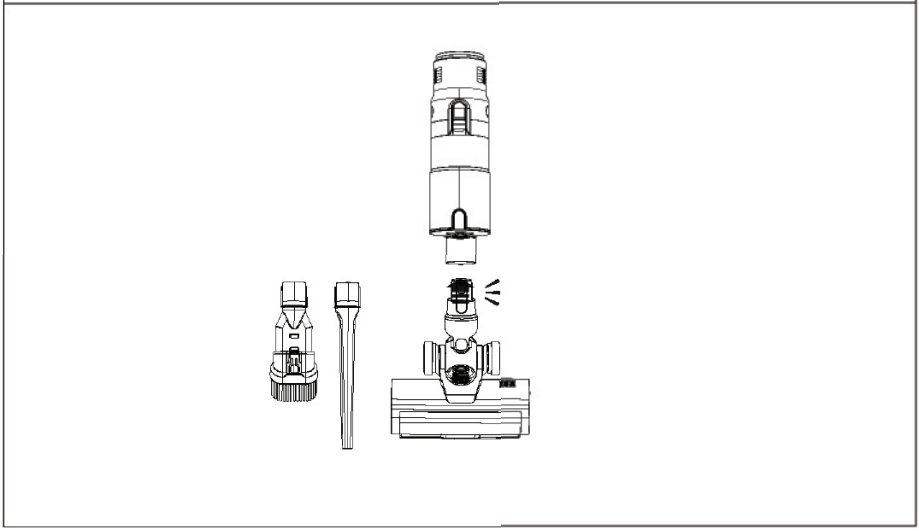



7a. Shiriti i shfaqjes së energjisë

7b. Shfaqja e nivelit të ulët, mesatar dhe të lartë

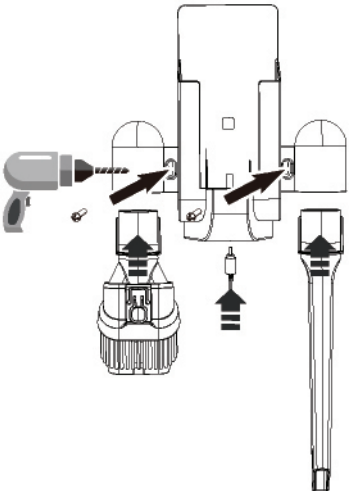
7c. Butonat e rregullimit të shpejtësisë

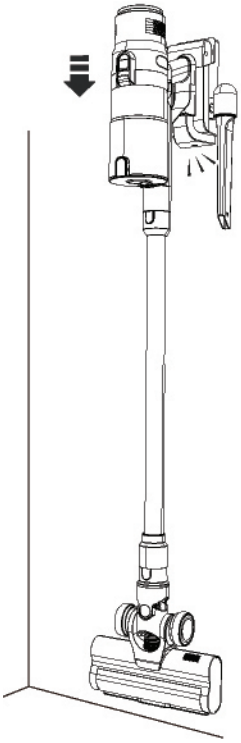




## INSTALIMI I AKSESORËVE

**Instalimi i stacionit të karikimit në mur:**





1. Shponi 2 vida sipas vrimave të mbajtëses
2. Futni tubin plastik zgjerues në vrimat e vidave;
3. Vendosni mbajtësen në përputhje me vrimat e vidave dhe montojeni, pastaj shtrëngoni vidat.

**Parameters**

| | |
|---|---|
| Modeli/Numri i artikullit | A12R, A12T |
| Tensioni nominal | 28.8V |
| Fuqia e vlerësuar | 430W |
| Rryma hyrëse e vlerësuar | 0.55A |
| Hyrja e vlerësuar e adaptor-it | 100-240V 50/60Hz |
| Dalja e vlerësuar e adaptor-it | 35V |
| Koha e karikimit | Rreth 5 orë |

## KARIKIMI I BATERISË

**Përdorimi i produktit**

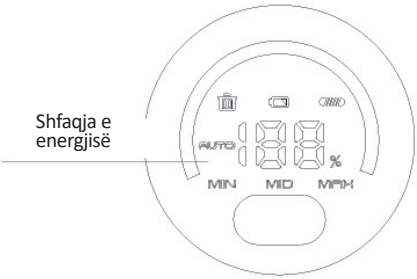
Gjatë procesit të punës së pajisjes, kur fuqia në modulin e ekranit LED tregon 00%, kjo tregon se energjia është e pamjaftueshme dhe duhet të karikohet.

(1). Ju lutemi përdorni karikuesin e integruar të pajisjes për karikim

(2). Fikni energjinë e njësisë kryesore dhe futni adaptor-in në portën e karikimit për të karikuar

(3). Moduli i ekranit LED shfaq nivelin e energjisë në kohë reale dhe drita LED në paketën e baterisë pulson, duke treguar se karikimi është normal

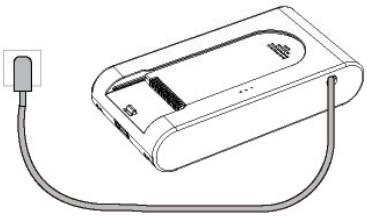
(4). Moduli i ekranit LED shfaq 100%, dhe drita LED në paketën e baterisë qëndron e ndezur vazhdimisht dhe ndalon së pulsuari, duke treguar se karikimi ka përfunduar.



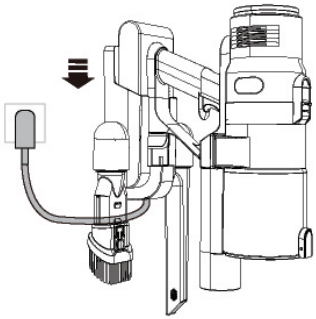




Karikim përmes portit DC



Karikim i montuar në mur



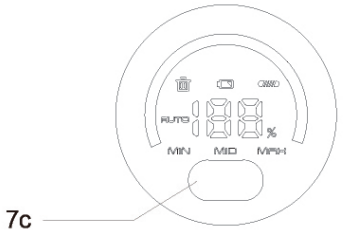
**Kujdes:**

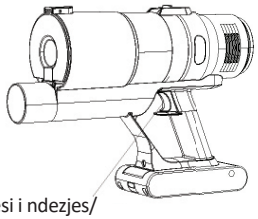
1. Kjo pajisje mund të karikohet vetëm me adaptor-in e furnizuar me energji;
2. Pajisja nuk mund të funksionojë gjatë procesit të karikimit. Në këtë moment, duke shtypur çelësin e ndezjes/fikjes, pajisja nuk funksionon;

## UDHËZIME

**Përdorimi i produktit**

1. Siç tregohet në figurën më poshtë, mund të realizohen mënyra të ndryshme kombinimi duke përshtatur njësinë kryesore me aksesorët. Pasi pajisja të jetë montuar, shtypni butonin e ndezjes për ta vënë në punë dhe shtypeni përsëri për ta fikur.
2. Me ndezjen, pajisja është në nivel të ulët si parazgjedhje; duke shtypur 7C kalon në nivel mesatar dhe duke shtypur sërish 7C kalon në nivel të lartë.



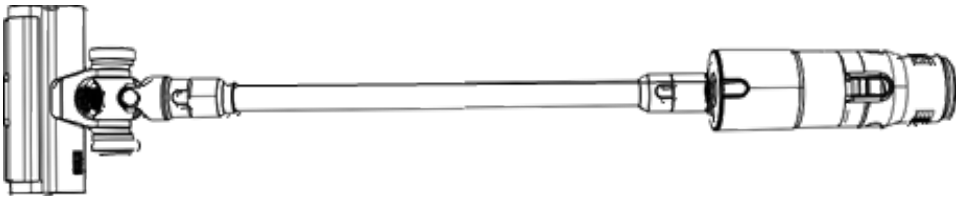




**Përdorimi i fshesës me vakum**

Tub i zgjatimit metalik mund të përdoret sipas nevojës në varësi të mjedisit aktual.
Gryka e dëshiruar e thithjes mund të përdoret duke e lidhur me mbajtësen
e grykës së thithjes.

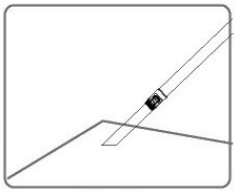
**Përdorimi i furçës elektrike të dyshemesë**

Furça elektrike e dyshemesë mund të përdoret për pastrimin e dyshemeve të forta, pllakave ose tapeteve me qime të shkurtra.
Rekomandohet përdorimi i tubit të zgjatimit metalik për një përvojë më të mirë.(figura 1)



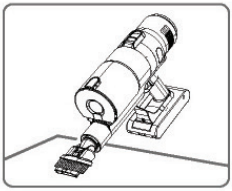
## PRODUCT USE

**Përdorimi i grykës së gjatë të sheshtë të thithjes**
Futni grykën e gjatë të sheshtë të thithjes në mbajtësen e grykës së thithjes dhe fiksojeni për përdorim. Gryka e gjatë e sheshtë e thithjes mund të përdoret për të pastruar tavanet, raftet e librave, tastierat e kompjuterit dhe hapësirat e ngushta që nuk pastrohen lehtë, etj.(figura 3)

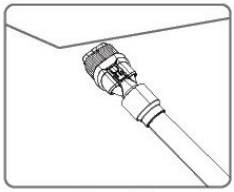

(figura3)

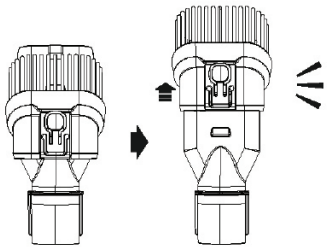
**Përdorimi i grykës 2-në-1**
Futni grykën 2-në-1 në mbajtësen e grykës dhe fiksojeni për përdorim.

1. E lidhur drejtpërdrejt me motorin, gryka e thithjes dy-në-një mund të përdoret për të pastruar tavolinat,
dollapët, divanet, tapetet me qime të shkurtra, etj. (figura 4)


(figura 4)

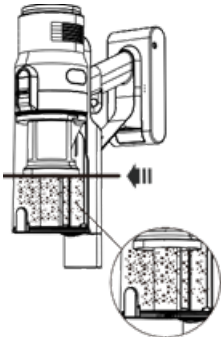
2. Duke bashkëngjitur tubin e zgjatimit metalik, gryka dy-në-një mund të përdoret për të pastruar tavanin, perdet
dhe sipërfaqe të tjera në lartësi (figura 5)


(figura 5)



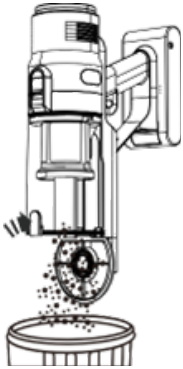
## PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Zbrazni enën e pluhurit kur pluhuri brenda arrin nivelin e skajit të poshtëm të kutisë së filtrit. Përndryshe, fuqia e thithjes mund të dobësohet.

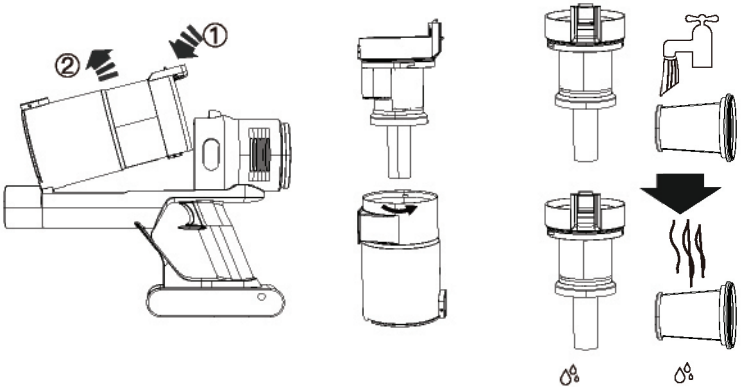


Ena e pluhurit dhe montimi i filtrit
Shkëputni enën e pluhurit

Hapni kapakun e enës së pluhurit për të zbrazur pluhurin.

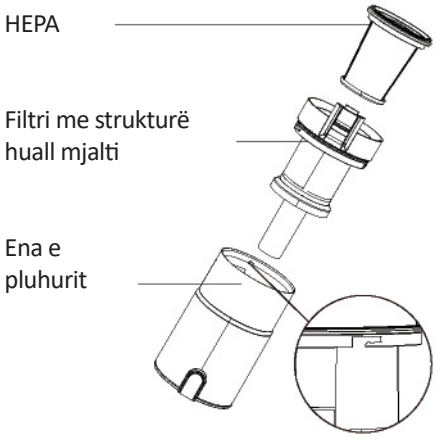


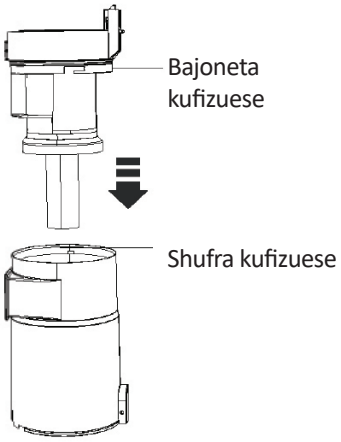
Pastroni montimin e filtrit




Note: After washing the HEPA filter and filter sponge,please dry them before use.

## ÇMONTIMI DHE MIRËMBAJTJA



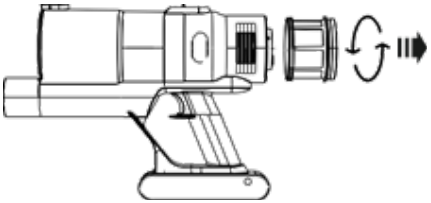

**Kujdes:**

1. Ju lutemi pastroni montimin HEPA çdo javë, përndryshe mund të bllokohet
2. Nëse montimi i filtrit lahet, duhet të thahet para përdorimit,
3. HEPA është një produkt konsumues, rekomandohet të zëvendësohet çdo 3 muaj.

1. Shtypni pjesën e poshtme të enës së pluhurit në drejtimin e treguar në figurë, derisa të dëgjoni një klikim.

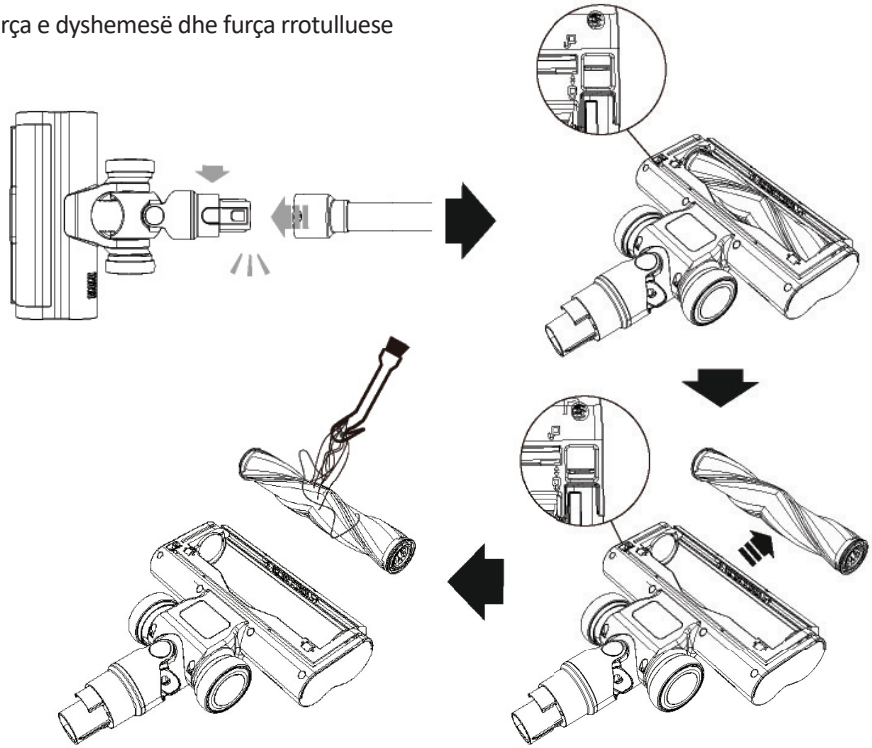



2. Rrotulloni HEPA-n në të majtë për ta hequr dhe në të djathtë për ta instaluar.



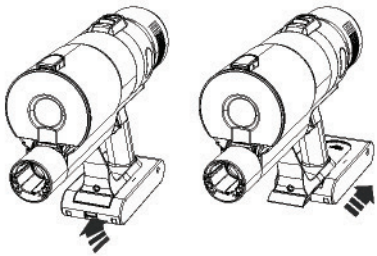
## ÇMONTIMI DHE MIRËMBAJTJA

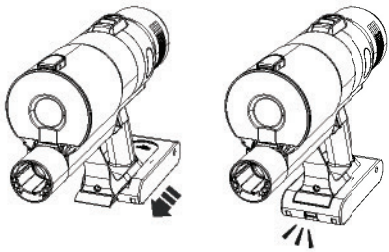
Furça e dyshemesë dhe furça rrotulluese



Çmontimi i baterisë
Shtypni butonin e lirimit të baterisë, kapeni baterinë dhe tërhiqeni atë jashtë

Instalimi i baterisë: Rreshtoni vendin e baterisë me slotin përkatës, shtypni pjesën e poshtme për ta rrëshqitur në vendin e baterisë derisa të fiksohet fort.





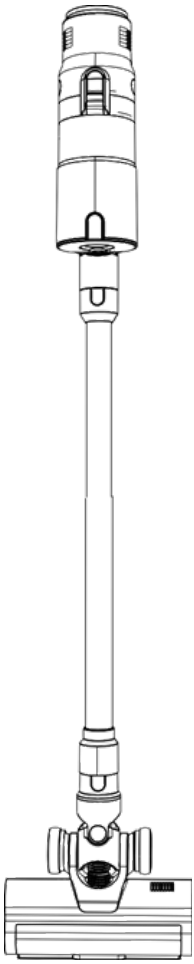
## ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

| PROBLEMI | SHKAQET E MUNDSHME | ZGJIDHJET |
|---|---|---|
| Fshesa me vakum nuk mund të karikohet | Adaptor-i i përdorur nuk është origjinal | Ju lutemi karikoni fshesën me vakum me adaptor-in origjinal |
| | Paketa e baterisë/adaptori ka defekt | Ju lutemi kontaktoni shërbimin e klientit për ndihmë |
| Fshesa me vakum nuk mund të ndizet | Bateria është shteruar | Ju lutemi karikoni fshesën me vakum me adaptor-in origjinal |
| | Paketa e baterisë nuk është vendosur siç duhet | Hiqni dhe vendosni sërish paketën e baterisë dhe sigurohuni që është fiksuar në vend |
| | Defekte të tjera | Ju lutemi kontaktoni shërbimin e klientit për ndihmë |
| Fshesa me vakum ndalon së punuari papritur | Bateria është shteruar | Përdorni adaptor-in origjinal për karikim. Rekomandohet të karikoni fshesën me vakum pas çdo përdorimi dhe të përdorni mënyrën me thithje të ulët për kohë më të gjatë pune |
| | Furça e dyshemesë bllokohet | Pastroni objektet e huaja të ngatërruara në furçën e dyshemesë |
| | 1. Kanali i ajrit është i bllokuar<br>2. Ena e pluhurit është e mbushur | Pastroni rregullisht furçën e dyshemesë, tubin e zgjatimit, enën e pluhurit dhe filtrin HEPA |
| | Defekte të tjera | Ju lutemi kontaktoni shërbimin e klientit për ndihmë |
| Rezultatet e pastrimit nuk janë të mira | Përdorim i pasaktë i fshesës me vakum | 1. Rekomandohet të përdorni mënyrën me thithje të lartë për pastrimin e mjediseve të ndërlikuara<br>2. Rekomandohet të përdorni grykën për hapësira të ngushta për pastrimin më të mirë të objekteve të rënda si kokrrat, etj.<br>3. Rekomandohet të përdorni furçën e dyshemesë për pastrimin e njollave |
| | Bateria është shteruar | Rezultatet e pastrimit nuk janë të mira |
| | 1. Kanali i ajrit është i bllokuar<br>2. Ena e pluhurit është e mbushur | Pastroni rregullisht furçën e dyshemesë, tubin e zgjatimit, enën e pluhurit dhe filtrin HEPA |
| | Filtri HEPA nuk është tharë plotësisht | Shkëputeni filtrin HEPA dhe thajeni plotësisht në ajër. Rekomandohet të pastrohet dhe zëvendësohet rregullisht |
| Ka elektricitet statik gjatë punës së fshesës me vakum | Ka shumë pluhur brenda enës së pluhurit | Ju lutemi zbrazni enën e pluhurit |
| | Fshesa me vakum punon në një mjedis me shumë elektricitet statik | Është normale që të ketë shumë elektricitet statik në ajër në dimër dhe në zona të thata |
| Furça elektrike e dyshemesë ndalon së punuari | Furça e dyshemesë bllokohet | Pastroni objektet e huaja të ngatërruara në furçën e dyshemesë |
| | Defekte të tjera | Ju lutemi kontaktoni shërbimin e klientit për ndihmë |

POR

# ASPIRADOR SEM FIO / MANUAL DE UTILIZAÇÃO

A12R
A12T



Notas:
Se tiver quaisquer dúvidas relativamente à utilização, por favor não hesite em contactar-nos

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E INDICAÇÕES DE SEGURANÇA NESTE MANUAL E NO APARELHO.

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem ser sempre seguidas as precauções básicas, incluindo as seguintes:

⚠ AVISO
Estas advertências aplicam-se ao aparelho e, quando aplicável, a todas as ferramentas, acessórios, carregadores ou adaptadores de alimentação

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, apenas se tiverem sido supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável quanto à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
2. Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessária uma atenção redobrada quando utilizado por ou perto de crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
3. Utilize o aparelho apenas conforme descrito neste manual e não realize qualquer manutenção que não esteja descrita neste manual.
4. Adequado APENAS para locais secos. Não utilize no exterior nem em superfícies molhadas.
5. Não manuseie qualquer parte da ficha ou do aparelho com as mãos molhadas.
6. Não utilize com cabo ou ficha danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar riscos.
7. Se o aparelho não estiver a funcionar corretamente, tiver sofrido um impacto forte, tiver caído, estiver danificado, tiver sido deixado no exterior ou tiver caído na água, não o utilize e contacte a linha de apoio pós-venda.
8. Quando for necessária assistência ou reparação, contacte a linha de apoio pós-venda. Não desmonte o aparelho, pois uma montagem incorreta pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
9. Não estique o cabo nem o sujeite a tensão. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
10. Não feche portas sobre o cabo nem o puxe em torno de arestas ou cantos afiados. Mantenha o cabo afastado de zonas de passagem e onde não possa ser pisado ou provocar tropeções. Não passe por cima do cabo.
11. Não desligue puxando pelo cabo. Para desligar, segure na ficha e não no cabo. Não se recomenda a utilização de uma extensão.
12. Não utilize para aspirar água.
13. Não utilize para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, nem utilize em áreas onde estes ou os seus vapores possam estar presentes.
14. Não aspire nada que esteja a arder ou a libertar fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.

15. Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo afastados das aberturas e das partes móveis, como a escova rotativa. Não aponte a mangueira, o tubo ou os acessórios para os olhos ou ouvidos, nem os coloque na boca.
16. Não introduza quaisquer objetos nas aberturas. Não utilize com qualquer abertura obstruída; mantenha-a livre de pó, fiapos, cabelo e qualquer outro elemento que possa reduzir o fluxo de ar.
17. Utilize apenas acessórios e peças de substituição originais recomendados.
18. Não utilize sem o depósito transparente e o filtro devidamente instalados.
19. Desligue da tomada quando não estiver em uso por longos períodos e antes de proceder a manutenção ou assistência.
20. Tenha especial cuidado ao limpar escadas.
21. Não instale, carregue ou utilize este aparelho no exterior, numa casa de banho ou a menos de 3 metros (10 pés) de uma piscina. Não utilize em superfícies molhadas nem exponha à humidade, chuva ou neve.
22. Utilize apenas o carregador original para carregar este dispositivo. Utilize apenas baterias originais: outros tipos de baterias podem explodir, causando ferimentos pessoais e danos.
23. Não incinere este aparelho, mesmo que esteja gravemente danificado.
A bateria pode explodir num incêndio.
24. Desligue sempre o aparelho na posição “OFF” antes de ligar ou desligar a escova motorizada. O aparelho deve ser utilizado apenas com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
ESTE APARELHO DESTINA-SE APENAS A USO DOMÉSTICO



Não utilize perto de chamas abertas.

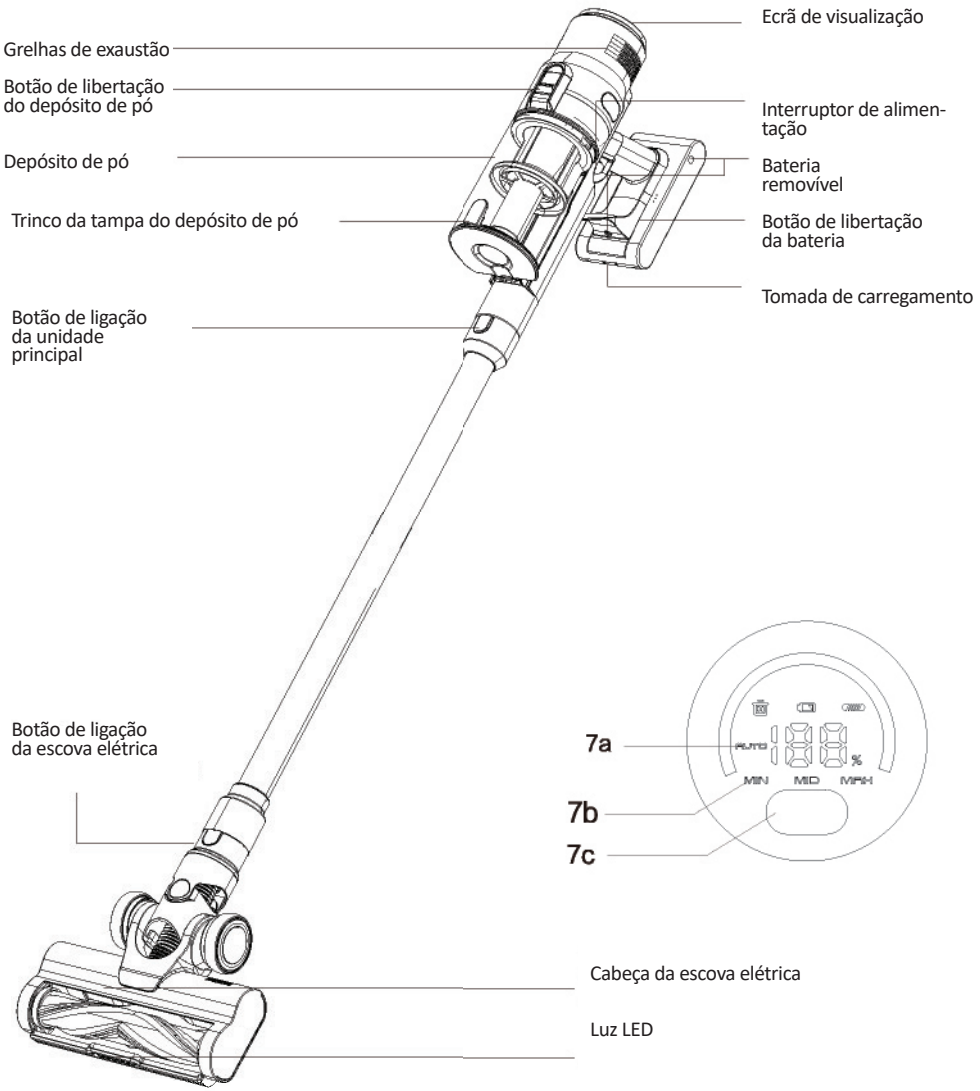
Não armazene perto de fontes de calor.

Não aspire água ou líquidos.

Não aspire objetos em combustão.

Não coloque as mãos perto da escova rotativa quando o aparelho estiver em funcionamento.

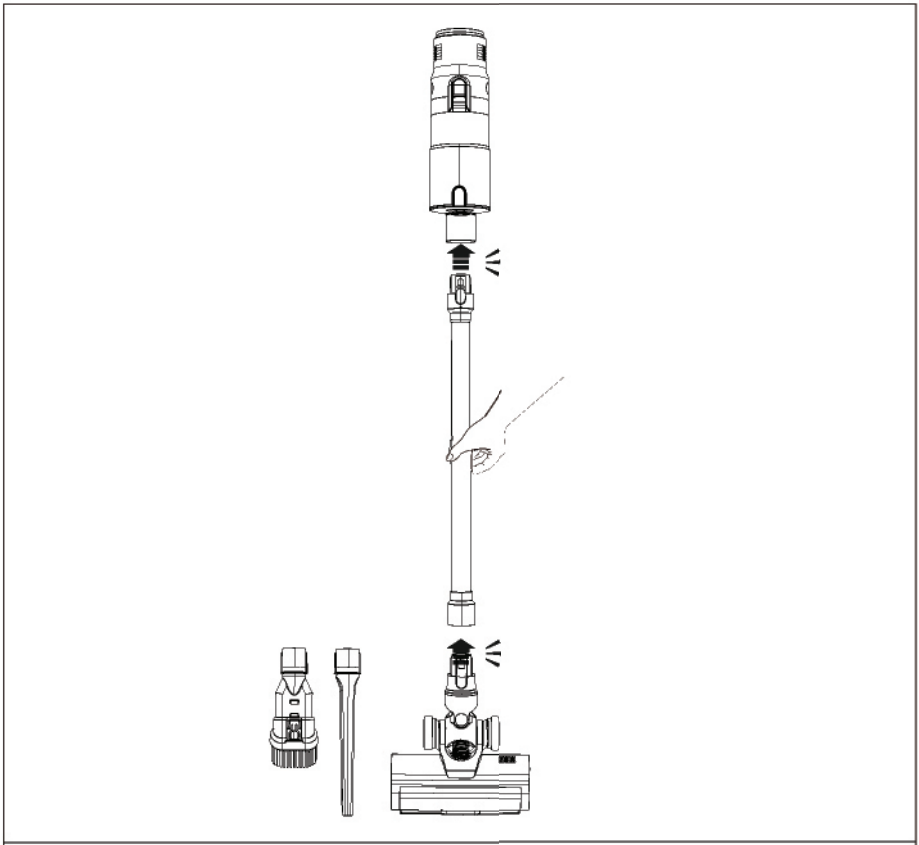
## INTRODUÇÃO DO PRODUTO

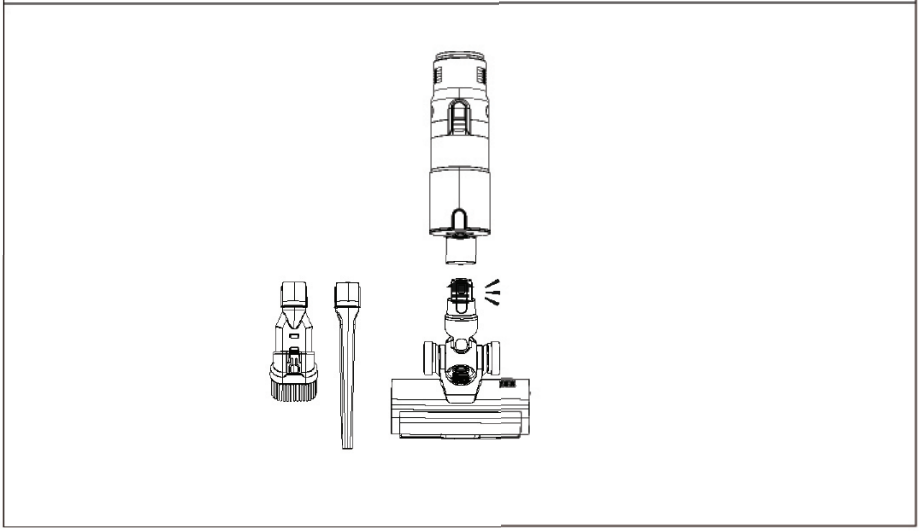



7a. Barra de indicação de potência

7b. Indicação de nível baixo, médio e alto

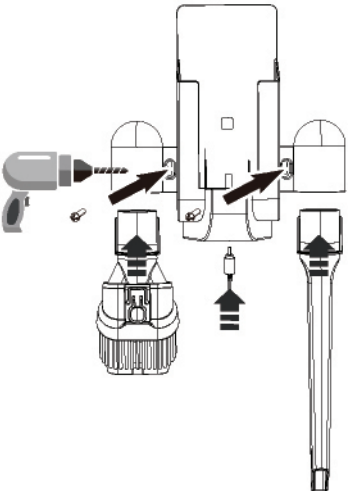
7c. Botões de ajuste de velocidade

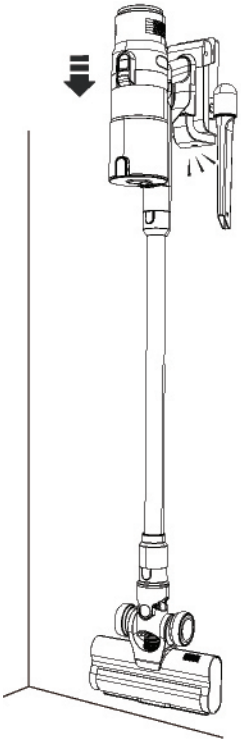




## INSTALAÇÃO DE ACESSÓRIOS

**Instalação da estação de carregamento na parede:**





1. Perfure 2 orifícios de acordo com os furos do suporte
2. Insira a bucha plástica no orifício do parafuso;
3. Alinhe o suporte com os orifícios dos parafusos e monte-o, apertando em seguida os parafusos.

**Parâmetros**

| | |
|---|---|
| Modelo/N.º do artigo | A12R, A12T |
| Tensão nominal | 28.8V |
| Potência nominal | 430W |
| Corrente nominal de entrada | 0.55A |
| Entrada nominal do adaptador | 100-240V 50/60Hz |
| Saída nominal do adaptador | 35V |
| Tempo de carregamento | Cerca de 5 h |

## CARREGAMENTO DA BATERIA

**Utilização do produto**

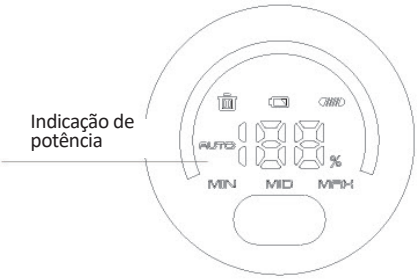
Durante o processo de funcionamento da máquina, quando a potência no módulo de ecrã LED mostrar 00%, isso indica que a energia é insuficiente e é necessário carregar.

(1). Utilize o carregador integrado da máquina para carregar

(2). Desligue o interruptor do aparelho e insira o adaptador na porta de carregamento para carregar

(3). O módulo de ecrã LED apresenta a carga em tempo real, e a luz LED no conjunto de bateria pisca, indicando que o carregamento está normal

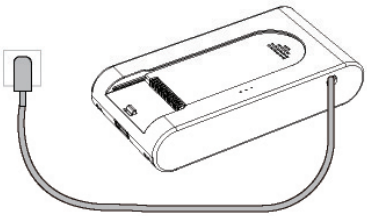
(4). O módulo de ecrã LED apresenta 100%, e a luz LED no conjunto de bateria permanece acesa sem piscar, indicando que o carregamento está concluído.



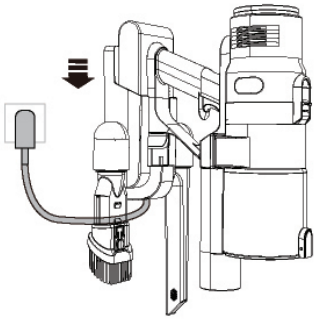




Carregamento pela porta DC



Carregamento montado na parede



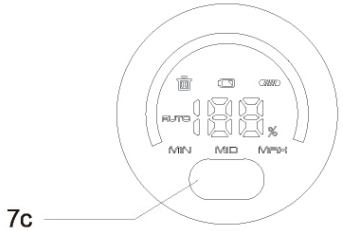
**Atenção:**

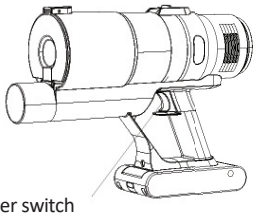
1. Esta máquina só pode ser carregada com o adaptador de alimentação fornecido;
2. A máquina não pode funcionar durante o processo de carregamento. Neste caso, ao premir o interruptor de alimentação, a máquina não funciona;

## INSTRUÇÕES

**Utilização do produto**

1. Conforme mostrado na figura abaixo, podem ser realizados vários modos de combinação através da associação entre o aparelho principal e os acessórios. Após a montagem da máquina, pressione o botão de ligar para iniciar o funcionamento e pressione-o novamente para desligar.
2. Ao ligar, o modo padrão é baixo; ao pressionar 7C muda para médio, e ao pressionar 7C novamente muda para alto.




**Utilização do aspirador**

O tubo de extensão metálico pode ser utilizado de forma opcional, dependendo do ambiente real. O bocal de sucção desejado pode ser utilizado ao ligá-lo ao suporte do bocal.

Utilização da escova elétrica de chão

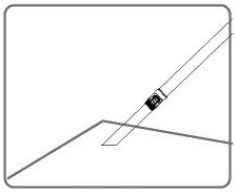
A escova elétrica de chão pode ser utilizada para limpar pavimentos duros, azulejos ou carpetes de pelo curto.

Recomenda-se a utilização do tubo de extensão metálico para uma melhor experiência. (figura 1)



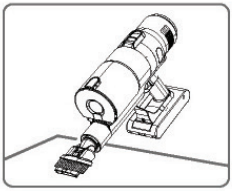
## UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

**Utilização do bocal de sucção plano longo**
Insira o bocal de sucção plano longo no suporte do bocal e fixe-o para utilização. O bocal de sucção plano longo pode ser utilizado para limpar tetos, prateleiras, teclados de computador e fendas estreitas que não são fáceis de limpar, etc. (figura 3)

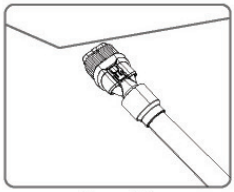

(figura3)

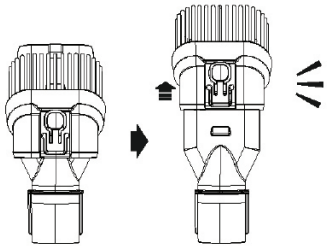
**Utilização do bocal 2 em 1**
Insira o bocal 2 em 1 no suporte do bocal e fixe-o para utilização.

1. Diretamente ligado ao motor, o bocal de sucção 2 em 1 pode ser utilizado para limpar mesas, armários, sofás, carpetes de pelo curto, etc. (figura 4)


(figura 4)

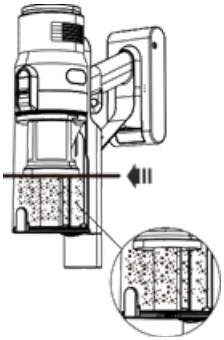
2. Ao ligar o tubo de extensão metálico, o bocal de sucção 2 em 1 pode ser utilizado para limpar tetos, cortinas e outras áreas em altura (figura 5)


(figura 5)



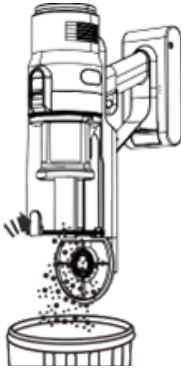
## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Esvazie o depósito de pó quando o pó no interior estiver ao nível da borda inferior da caixa do filtro. Caso contrário, a potência de sucção pode ser reduzida.

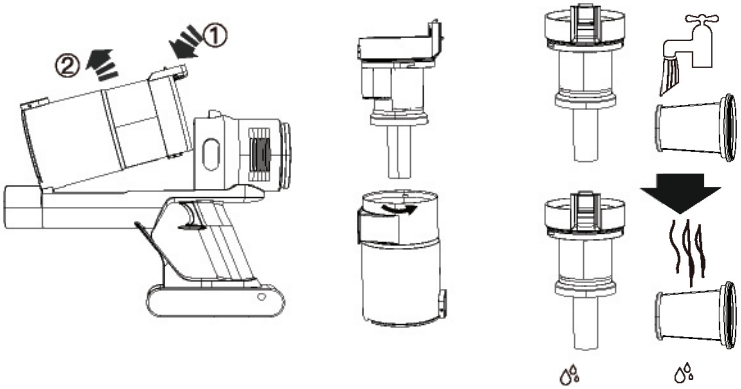


Conjunto do depósito de pó e do filtro
Remover o depósito de pó

Abra a tampa do depósito de pó para esvaziar o pó.

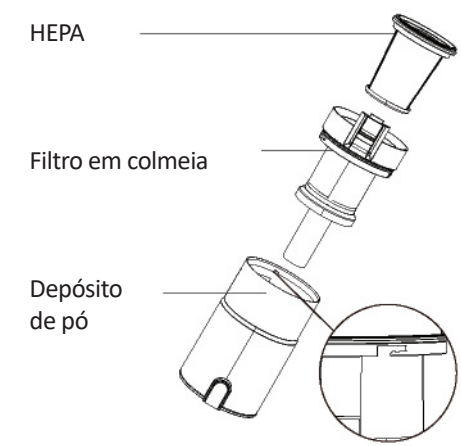


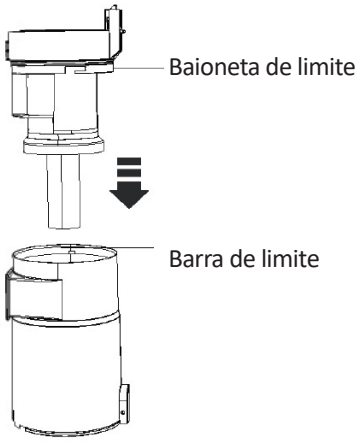
Limpar o conjunto do filtro




Nota: Após lavar o filtro HEPA e a esponja do filtro, seque-os antes de os utilizar.

## DISASSEMBLY AND MAINTENANCE



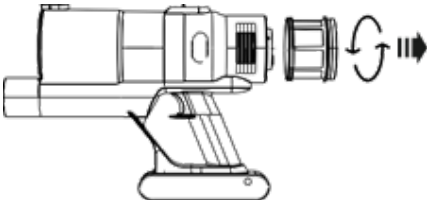

**Atenção:**

1. Limpe o conjunto do filtro HEPA semanalmente, caso contrário poderá ficar obstruído.
2. Se o conjunto do filtro for lavado, deve ser seco antes de ser utilizado.
3. O HEPA é um produto consumível; recomenda-se a sua substituição a cada 3 meses.

1. Empurre a parte inferior do depósito de pó na direção mostrada na imagem até ouvir um clique.

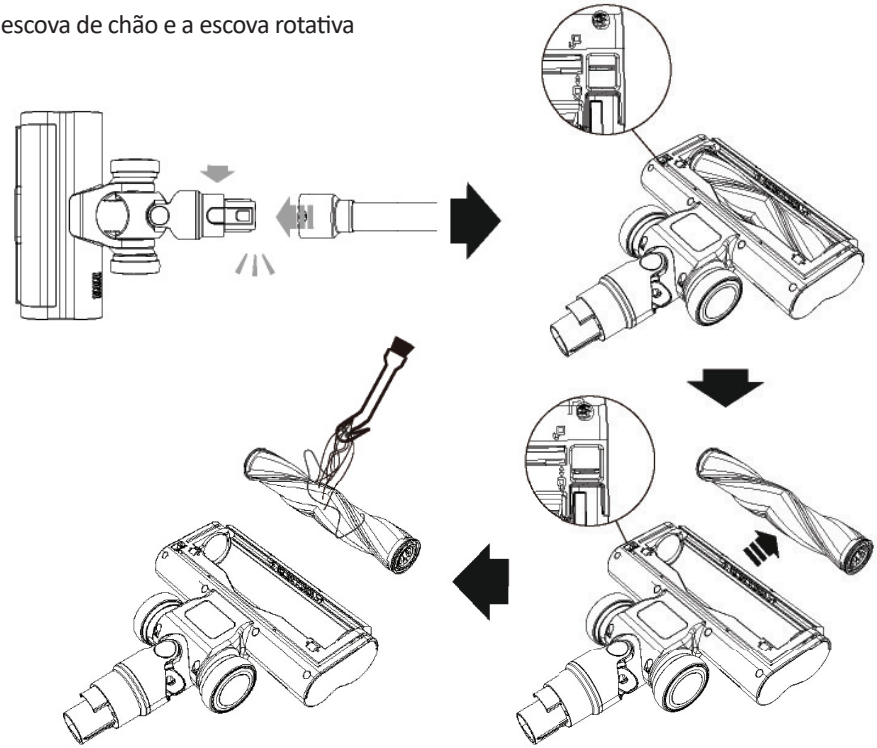



2. Rode o filtro HEPA para a esquerda para o remover e para a direita para o instalar.



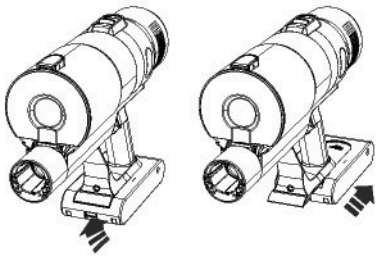
## DESMONTAGEM E MANUTENÇÃO

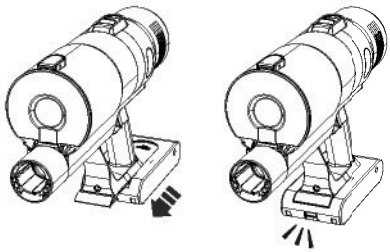
A escova de chão e a escova rotativa



Desmontagem da bateria
Pressione o botão de libertação da bateria, segure a bateria e puxe-a para fora

Instalar a bateria: Alinhe a ranhura da bateria com a ranhura de encaixe, pressione a parte inferior para deslizar a bateria até ao compartimento até que encaixe firmemente.





## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | POSSÍVEIS CAUSAS | SOLUÇÕES |
|---|---|---|
| O aspirador não pode ser carregado | O adaptador utilizado não é o original | Carregue o aspirador com o adaptador original |
| | A bateria/adaptador apresenta avaria | Contacte o serviço de apoio ao cliente para ajuda |
| O aspirador não pode ser ligado | A bateria está descarregada | Carregue o aspirador com o adaptador original |
| | O conjunto da bateria não está corretamente instalado | Remova e volte a instalar o conjunto da bateria, certificando-se de que está bem encaixado |
| | Outras avarias | Contacte o serviço de apoio ao cliente para ajuda |
| O aspirador para de funcionar repentinamente | A bateria está descarregada | Utilize o adaptador original para carregamento. Recomenda-se carregar o aspirador após cada utilização e utilizar o modo de baixa sucção para maior autonomia |
| | A escova de chão está bloqueada | Remova objetos estranhos presos na escova de chão |
| | 1. O duto de ar está obstruído<br>2. O depósito de pó está cheio | Limpe regularmente a escova de chão, o tubo de extensão, o depósito de pó e o filtro HEPA |
| | Outras avarias | Contacte o serviço de apoio ao cliente para ajuda |
| Os resultados de limpeza não são bons | Utilização incorreta do aspirador | 1. Recomenda-se utilizar o modo de alta sucção para ambientes de limpeza mais complexos<br>2. Recomenda-se utilizar o bocal de fendas para uma melhor aspiração de objetos pesados, como feijões<br>3. Recomenda-se utilizar a escova de chão para limpeza de manchas |
| | A bateria está descarregada | Os resultados de limpeza não são bons |
| | 1. O duto de ar está obstruído<br>2. O depósito de pó está cheio | Limpe a escova de chão, o tubo de extensão, o depósito de pó e o filtro HEPA regularmente |
| | O filtro HEPA não está completamente seco | Remova e deixe o filtro HEPA secar completamente ao ar. Recomenda-se a limpeza e substituição regular |
| Há eletricidade estática durante o funcionamento do aspirador | Existe demasiado pó no interior do depósito de pó | Esvazie o depósito de pó |
| | O aspirador funciona num ambiente com muita eletricidade estática | É normal haver muita eletricidade estática no ar no inverno e em regiões secas |
| A escova elétrica de chão deixa de funcionar | A escova de chão está bloqueada | Remova objetos estranhos presos na escova de chão |
| | Outras avarias | Contacte o serviço de apoio ao cliente para ajuda |

tehnoteka

https://cenoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Cenoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Cenoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Cenoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://cenoteka.rs/p/vox-stapni-usisivac-a12r/